

LA REVUE

TERREBONNE • SAINT-LOUIS • MASCOUCHE • LACHENAIE • LA PLAINE

SAINT-FRANÇOIS • LAURENTIDES • SAINT-LIN • BOIS-DES-FILION

Fondée en mai 1959 • Terrebonne, le 11 août 1982 - 24e année - No 15



PHARM-ESCOMPTE.
JEAN COUTU
C'est tellement mieux... c'est bien évident!

741, boul. des Seigneurs • 492-810 • Terrebonne

Echange Kingston-Terrebonne cette fin de semaine

• Nos filles joueront au Stade Olympique



Les filles de l'équipe pee-wee inter-cité de Terrebonne qui portent fièrement les emblèmes de leur ville recevront en fin de semaine leurs concurrents de balle-molle de Kingston en Ontario. Sur la rangée du bas, on reconnaît Caroline Hôtte, Mylène Boutin, France Pelletier, Manon Beaupré, Suzie Robinson, Julie Lauzon. Debout, Josée Langlois, Andrée Lauzon, France Migneault, Sonia Sabourin, Geneviève Ross et Isabelle Lebrasseur. Le gérant de l'équipe est M. Jean Goulet. Chacune des Filles recevra dans sa famille une joueuse de Kingston.

Dossier

"Déficit-Mascouche"

—Comment s'expliquent les deux déficits

—Le tableau des états financiers

—Les choix des citoyens

—"On ne cache rien" déclare le maire

—L'opinion du leader de l'opposition

—La Commission municipale n'a pas d'opinion

Nos lecteurs mascouchois sont invités à consulter cette édition pour connaître plus à fond ce problème qui les confronte maintenant



L'Opti-Festival de Lachenaie

Les blés-d'inde sont murs

Marie King et Bobby Haché prêteront leurs belles voix western au Festival du blé d'Inde des Optimistes de Lachenaie qui se déroulera les 13, 14 et 15 août dans et autour de l'école Bernard Corbin situé rue Rochon à Lachenaie. Tous les gens de la région sont conviés à ce premier festival unique en son genre. Un programme détaillé est publié dans cette édition. Consultez-le et surtout, utilisez-le en personnel

Soirée d'information sur la réforme du transport en commun

Les représentants du ministère des Transports du Québec inviteront les citoyens de Lachenaie, Mascouche, Saint-Louis-de-Terrebonne et Terrebonne à participer à une soirée d'information publique sur le projet de réforme du transport en commun dans la région de Montréal.

La rencontre est prévue pour le jeudi 26 août, à 19h30, au C.L.S.C., 4625, boulevard des Seigneurs, Saint-Louis-de-Terrebonne.

Les personnes ou

organismes intéressés à obtenir plus d'informations avant la réunion sont

«A Lachenaie, on se ramasse»

Le conseil municipal de Lachenaie a donné son accord en vue d'une entente avec le ministère de l'Environnement du Québec afin de participer cet automne au programme de nettoyage institué par celui-ci.

Il s'agirait, selon le conseiller Therrien qui

préside de communiquer avec le ministère en composant le 873-4128.

Un premier «jumeau»



La signature du Livre d'Or de la municipalité par M. Philippe Lemonnier sous les yeux du maire Claude Desjardins et de son épouse Monique. (Photo: LA REVUE)

Page 5: notre article

<p>MERCURY</p> <p>3,6 C.V. \$569 4 C.V. Démo \$549 4,5 C.V. \$699 7,5 C.V. \$889 9,8 C.V. \$1069 18 C.V. Démo \$985 CHALOUPES ALUM. \$499</p> <p>R-100 Sport, 512 A, Chapleau, Bois-des-Filion, 621-7100</p>	<p>HOMELITE</p> <p>XL \$129.95 XL2-12 po. \$159.95 Super 2-14 po. \$179.95 Super Mini 16 po. \$259.95 SL330-16 po. \$319.95</p> <p>Aiguillage et réparation toutes sortes R-100 Sport, 512 A, Chapleau, Bois-des-Filion, 621-7100</p>	<p>HOMELITE Coupe-bordures Super-vente</p> <table border="1"> <tr> <th>Rég.</th> <th>Spécial</th> </tr> <tr> <td>Électrique</td> <td>\$49.95</td> </tr> <tr> <td>ST80 Gaz</td> <td>\$139.95</td> </tr> <tr> <td>ST100 Gaz</td> <td>\$194.95</td> </tr> <tr> <td>ST200 Gaz</td> <td>\$254.95</td> </tr> </table> <p>R-100 Sport, 512 A, Chapleau, Bois-des-Filion, 621-7100</p>	Rég.	Spécial	Électrique	\$49.95	ST80 Gaz	\$139.95	ST100 Gaz	\$194.95	ST200 Gaz	\$254.95	<p>LAWN-BOY</p> <p>Ramasse-herbe Auto propulsée Débroussailluse \$29.95 et plus Nous préparons toutes marques</p> <table border="1"> <tr> <th>Rég.</th> <th>Spécial</th> </tr> <tr> <td>CD-21 po. Sac arr.</td> <td>\$384.95 \$324.95</td> </tr> <tr> <td>CD-19 po.</td> <td>\$319.95 \$269.95</td> </tr> <tr> <td>CD-21 po.</td> <td>\$459.95 \$399.95</td> </tr> </table> <p>R-100 Sport, 512 A, Chapleau, Bois-des-Filion, 621-7100</p>	Rég.	Spécial	CD-21 po. Sac arr.	\$384.95 \$324.95	CD-19 po.	\$319.95 \$269.95	CD-21 po.	\$459.95 \$399.95
Rég.	Spécial																				
Électrique	\$49.95																				
ST80 Gaz	\$139.95																				
ST100 Gaz	\$194.95																				
ST200 Gaz	\$254.95																				
Rég.	Spécial																				
CD-21 po. Sac arr.	\$384.95 \$324.95																				
CD-19 po.	\$319.95 \$269.95																				
CD-21 po.	\$459.95 \$399.95																				

Club Opti de Saint-Louis Troisième derby de boîtes à savon dans la Côte Boisée

Pour une troisième année consécutive le club Optimiste de Saint-Louis-de-Terrebonne organise un derby de boîtes à savon dans la côte boisée qui sera fermée à toute circulation pour ce dimanche du 15 août 1982.

Le président du comité invite les jeunes garçons ou filles de six à douze ans à s'inscrire avant le 10 août parce que les 47 premiers inscrits recevront un T-shirt du derby.

La course aura lieu beau temps ou

mauvais temps, le port du casque est obligatoire le diamètre des roues ne doit pas excéder 16 pouces, ainsi que le poids total avec le conducteur ne doit pas dépasser 250

livres, etc.

Le premier départ des trois descentes obligatoires se donnera à dix heures dimanche matin. On peut obtenir une formule d'inscription et les règlements en

communiquant avec: Réal Bérard, 471-2347, Michel Fleury, 471-1162; Réal Lévesques, 621-8955, Denis Pigeon, 471-4151.

Michel Fleury
Responsable Sécurité

Conseil de l'AFÉAS de Saint-Lin

Comme suite à l'élection de juin, voici les noms des membres du nouveau conseil de l'AFÉAS de Saint-Lin:

Louise Guilbeault, présidente, Linda Hogue (éducation), vice-présidente, Jocelyne Lepage (publicité, recrutement), Gisèle Perséchino (organisation), Claire Malouin (formation), Michèle Lafrance (action sociale), Nicole Harrier (artisanat, culture), Diane Venne (trésorière), Suzanne Lapointe (secrétaire).

Epluchette à Saint-Lin/ Laurentides

Le comité des loisirs et le Comité de la balle-molle de Saint-Lin/Laurentides vous invitent à une éplu-

chette de blé d'inde qui se tiendra le 14 août au Pavillon Desjardins à 19h30. Le prix d'entrée est de

2,50\$ et il y a un permis de la S.A.Q.

Tous sont les très bienvenus car il y aura du plaisir et beaucoup d'épis...

"Pour vous servir" à Saint-Lin/Laurentides



Les gens de Saint-Lin et de Ville des Laurentides seront certainement heureux d'apprendre que Mad. Giselle Pelletier, une résidente depuis maintenant 19 ans prend la relève de Mad. Manon Laberge pour couvrir tous les événements. Bénévole rompue à tous les aspects de la vie communautaire, sportive, municipale ou scolaire, Mad. Pelletier a été dans le passé instigatrice du projet "aréna" est secrétaire de ce même projet. Elle a travaillé à "Mon journal" et depuis 10 ans, elle a fait du bénévolat au sein des Loisirs de Saint-Lin. Aujourd'hui, ses activités se partagent entre le club de patinage artistique "Tourbillon des Laurentides", son poste de secrétaire à la Chambre de commerce, un autre au Service d'étalage Claude Pelletier et son rôle de parent de Michel (16 ans) et de Josée (10 ans). Tous les gens de Saint-Lin et Laurentides peuvent profiter de ses services journalistiques en communiquant avec elle au 439-3814 ou 439-3704. (Photo: Giselle Pelletier)

Les cols blancs de Lachenaie obtiennent des majorations de salaires

Le renouvellement du contrat de travail des cols blancs de la ville de Lachenaie devrait être signé ces jours-ci à la mairie de cette municipalité. Ce contrat a été approuvé par les deux parties et le conseil municipal a autorisé le maire Roland Dupré et le secrétaire-trésorier, Luc Amireault à le signer au cours de la séance publique du 2 août.

Ce contrat qui se

terminait le 31 décembre 1981, a été renouvelé pour les années 1982 et 1983. Le seul changement est celui des salaires qui ont été majorés de 12 pourcent pour chacune des deux années.

Le président du Syndicat de la Fonction publique affilié à la FTQ, M. Michel Robillard, représente les six cols blancs de la ville.

Inscriptions hockey mineur de Mascouche

La période d'inscription pour le hockey mineur se déroulera du 16 au 18 août inclusivement. Les gens pourront s'inscrire au Service des Loisirs de la Ville de Mascouche, 3034 rue Ste-Marie, entre 9h00 et 12h00 et 13h00 à 16h00 ainsi qu'au Centre Communautaire, 3015 rue De Repenigny, de 19h00 à 21h00. Le coût d'inscription est de:

Novice: 50\$
Local: 75\$
Inter-Cité: 100\$

Les catégories pour la saison 1982/83 sont les suivantes:
Novice - Joueurs nés en

1974-75-76
Atome - Joueurs nés en 1972-73
Pee-Wee - Joueurs nés en 1970-71
Bantam - Joueurs nés en 1968-69
Midget - Joueurs nés en 1966-67
Pour de plus amples renseignements, l'on peut communiquer avec M. Gino Yanire au 474-4133, poste 31.

La Revue accepte les
petites annonces
par téléphone!
471-4444

CINEMA DE TERREBONNE

SALLE 1

471-3121

SALLE 2

TOUS LES SOIRS À 7H30 (SAUF LE JEUDI)

Samedi-dimanche
pour enfants: \$1.50

CLUB DE L'ÂGE D'OR: ENTRÉE \$3.00

DÈS VENDREDI

3 GRANDS FILMS
ÉROTIQUES

14 ANS

LED ZEPPELIN
"The Song Remains The Same".
John Bonham, John Paul Jones,
Jimmy Page, Robert Plant.
Séquences musicales filmées au
Madison Square Garden.

18 ANS
Adultes

**PRISCILLA
ADOLESCENTE
PRÉCOCE**

3 FILMS

UN
COCKTAIL
ÉROTIQUE

DÉSIRS

2e film:

SUPER DROGUE



YVES MATHIEU

TERREBONNE
Place des Seigneurs 471-6664

MASCOUCHE
Centre Professionnel 474-2495

SAINT-LOUIS
Place des Princes 471-5518

service
choix
prix

"Entre-voisins" on s'amuse ferme



Vingt-six familles du Domaine Lachenaie ont eu, un beau jour, l'idée de se voisiner autrement qu'en maintenant un contact de bonjour-bonsoir. Cela a donné "Entre-Voisins", une association pleine de vie et d'amitié franche. Cela a aussi donné des activités dont des rencontres de balle-molle, des parades du Père Noël en été et pour cet hiver, du hockey, du volley-ball et des "party" où le rire et les "jokes" pleuvent. La semaine dernière, "Entre-Voisins" a fait l'épiuchette de blé d'Inde la plus joyeuse qui soit et pour l'occasion, la maison sise au 479 de la rue Champlain s'est habillée de décorations aussi éclatantes que la joie de vivre de leurs créateurs. La photo nous montre un aperçu de cette belle initiative et de quelques voisins des rues Larivée et Champlain. Un exemple à suivre! (Photo: LA REVUE)

Le temps d'agir... à La Plaine!

"Il n'y a que nous qui pouvons faire quelque chose pour nous..." Cette phrase que l'on entend un peu partout s'avère dramatiquement vraie à l'heure où nous traversons la pire crise économique depuis fort longtemps. En cette période difficile, il nous faut NOUS SERRER LES COUDES et travailler à soulager par nos propres moyens ceux et celles qui en subissent les pires contre-coups.

Le C.A.P. (Comité d'aide aux Plainois) fait donc appel à votre SENS DU DEVOIR COMMUNAUTAIRE à votre ESPRIT DE SOLIDARITÉ, en vous conviant à son grand bazar qui aura lieu les 12, 13, 14 et 15 août prochains au pavillon communautaire de la rue Rodrigue de 10 à 17 heures où une foule de bénévoles vous accueilleront.

Le C.A.P. dont le rôle vital en est un de "dépannage", dispense aux gens de chez nous des services qui, bien que modestes, permettent de supporter les délais parfois trop longs de l'aide gouvernementale. Il y va donc de notre intérêt de supporter les efforts de cet organisme qui aide et continuera d'aider SANS DISCRIMINATION les gens les plus démunis et qui sait, peut-être même vous un jour. On se donne donc rendez-vous au bazar. Pour informations supplémentaires, on peut contacter le presbytère à 478-2424 ou Mad. Bernadette Veilleux à 478-1849.

bibliothèque municipale
de terrebonne
754, saint-pierre — terrebonne
471-4042

**DES LIVRES POUR
LES BEAUX JOURS**

D.M. Thomas: L'Hôtel blanc
"Qualifié d'événement littéraire de l'année, ce roman est à la fois déconcertant et envoûtant. Il a pour sujet l'écriture (fictive) d'un cas d'hystérie, signée Freud. L'auteur réussit non seulement à rendre son texte freudien crédible, mais à créer surtout une formidable trame romanesque. Les amateurs de ce genre et les intellectuels seront servis à égalité."
C.r.T. Carlano, Magazine littéraire, no 184, mai 1982

Jean d'Ormesson: Mon dernier rêve sera pour vous
"Admirablement écrite, cette biographie de Chateaubriand, nous révèle un personnage enflammé, soumis à toutes les gammes de la passion amoureuse. Sa vanité, ses petites misères ne sont pas cachées, mais le charme, la générosité, le génie de "L'Enchanteur" dominant et séduisent à coup sûr le lecteur ravi."
C.r. Lire, no 83-84, été 1982
Notes bibliographiques, no 7, juillet-août 1982

Jack Henry Abbott: Dans le ventre de la bête
"Il faut lire ce livre pour comprendre. Pour apprendre comment un jeune Américain - par ailleurs bourré de talent - peut, par le malheur de sa naissance, être placé de maison de correction en maison d'internement, puis en prison, puis en haute-sécurité, et devenir une bête féroce, avec un coeur gros comme ça!"
Jacques Foich-Ribas, La Presse, samedi 1er mai 1982

Janine Boissard: Rendez-vous avec mon fils
"Un beau roman qui décrit la rencontre d'une mère avec son fils drogué. Les interrogations et les problèmes bien posés rendent ce livre à la fois encourageant et constructif."
La Centrale des bibliothèques

Cette chronique est réalisée par Ginette Lapointe

Jour: Du lundi au vendredi : 11h30 à 17h
Soir: Du mardi au vendredi: 19h à 21h

Les enfants sont invités

Le Grand Bazar qui aura lieu les 12, 13, 14 ET 15 août au Pavillon communautaire de la

rue Rodrigue, à La Plaine, sera aussi accessible aux enfants de tous âges. Il y aura un accueil particulier pour ceux-ci et des jeux seront organisés pour eux.

Pour entrer gratuitement au Bazar, il suffira que chaque enfant apporte avec lui une boîte de conserves, du savon, ou toute autre matière non périssable. En déposant ceci, on obtiendra l'autorisation de savourer une boisson gazeuse et un sac de croustilles.

**COURS
COMPLET
D'ASTROLOGIE**

débutant le 8 septembre 82
But: Montage des cartes du ciel

Hâtez-vous: limite de 10 élèves par cours
Tél.:
**471-5879
322-7952**

LA PLACE DU LIVRE

USAGÉ Français
Anglais

Grand choix de livres d'enfants

Plusieurs spéciaux cette semaine

PLAZA G.P.A. - MASCOUCHE
Boulevard Mascouche

L'Aféas Saint-Lin vous invite

L'AFEAS Saint-Lin vous invite à une partie de cartes qui aura lieu à l'hôtel de ville de Laurentides, le samedi 25 septembre, à 20h. Il y aura de nombreux prix de présence. Réservez dès maintenant votre soirée du 25 septembre. (Louise Guilbeault - 439-2566)

MASCOUCHE Plaza GPA, 3131 Boul. Mascouche 474-4141

SALLE 1

UN SPECTACLE QUE VOUS N'OUBLIÉREZ JAMAIS!



**LES UNS
ET
LES AUTRES**

UN FILM DE CLAUDE LELOUCH

SALLE 2

À la demande générale
2 grands films les plus populaires
à prix régulier: \$4.00

POUR TOUS

BOB GUCCIONE ET PENTHOUSE FILMS INTERNATIONAL PRÉSENTENT

**MALCOLM
MCDOWELL**

CALIGULA

"QU'AURIEZ-VOUS FAIT S'IL VOUS AVAIT ÉTÉ DONNÉ LE POUVOIR ABSOLU DE VIE OU DE MORT SUR N'IMPORTE QUI DANS LE MONDE ENTIER"

2e GRANDE SEMAINE

Contact Jardin- Soleil

Contact-Jardin-Soleil Inc. de La Plaine vous invite à venir inscrire vos enfants de quatre ans pour la prochaine session d'activités qui commencera début septembre. Les jours d'inscription sont les lundi, mardi et mercredi 16, 17 et 18 août, de 19 à 21 heures.

Les frais d'inscription sont \$15, et chaque rencontre d'enfant \$2.50, au rythme de deux par semaine.

N'oubliez pas, c'est un rendez-vous!

LA FAMILLE MALENFANT
PRÉSENTE

**"EN
ATTENDANT
QU'LE JOUR
SE LÈVE"**



**DU 25 JUIN AU
4 SEPT. 1982**

DU MARDI AU VENDREDI À 20H30
SAMEDI: 19H30 & 22H30

**RÉSERVATIONS:
492-0165**

Théâtre Malenfant 734 St-Jean Baptiste, Terrebonne



FAITS & GESTES

par Aimé Despatie

Après la publication durant les 45 dernières années dans le grand format, l'hebdomadaire "La Voix des Mille-Îles" sera de format tabloïd à compter de cette semaine. Fondé par MM. Lionel et Georges Bertrand en 1937, ce journal a été publié sans interruption chaque semaine. Son propriétaire actuel, M. Gilles Charon, doit maintenant se plier aux exigences des temps modernes.

Dans un volume qui vient de paraître, Charles Berlitz, le petit-fils du fondateur de la célèbre école de langues, analyse ce phénomène qui permet aux hommes de communiquer entre eux. Il apporte un exemple de traduction qui en a fait rire plus d'un. Au cours d'un exposé aux Nations Unies, un délégué africain expliquait pourquoi sa nation avait abandonné les pratiques tribales afin d'entrer dans le monde moderne. Il dit en français: "L'Afrique n'érige plus des autels aux dieux" (Africa no longer erects altars to the gods). La traduction anglaise qui parvient aux oreilles des autres délégués: "Africa no longer builds horrible hotels", qui provoqua certains rous. Le traducteur avait interprété les remarques à sa manière et avait compris: "L'Afrique n'érige plus des hôtels odieux".

La ville d'Outremont a pris une décision pour laquelle nous tenons à la féliciter. La décision de remplacer les hydrures panneaux "Arrêt-Stop" (qui ridiculisent tout le Québec) par des enseignes en français international STOP. Si chacune des municipalités de la province suivait cet exemple, la décision ridicule du ministre Clair serait reléguée aux oubliettes.

La loi 48 oblige les municipalités de 5 000 âmes et plus à implanter un corps de police dans leurs territoires est loin de faire des heureux. Après Lachenaie et Saint-Louis-de-Terrebonne qui laissent couler les jours, les villes de Sainte-Julie et Notre-Dame-des-Prairies ne veulent pas plier l'échine. Dans la première municipalité, au moins 5 000 contribuables ont signé une pétition s'opposant à un corps policier. La deuxième croit que la situation économique fait de la loi un fardeau démesuré. Dans cette dernière ville le conseil a demandé que le gouvernement attende au moins à décembre 1985 avant d'appliquer la loi. Ce qui équivaut à une remise aux calendes grecques.

Il se pourrait qu'au cours des prochaines années on voit surgir du sol une nouvelle ville qui comprendrait au moins 1 500 habitations construites sur un immense terrain de plus de 400 arpents. Ce nouveau secteur de Lachenaie serait situé au nord de la ville de Terrebonne, sur les côtes, et il serait développé par ces bâtisseurs qui ont fait leurs preuves dans la région, Loignon, Durant, Quévillon et associés. Le plan d'ensemble a été déposé au conseil municipal de Lachenaie et il est actuellement à l'étude. Selon une source, le plan comprendrait un terrain de golf qui serait aménagé dans le "pit" de sable.

Quand on reçoit un visiteur de l'étranger à Terrebonne, on voudrait cacher toutes ces laideurs qui nous entourent, particulièrement ces innombrables détritus qui sont jetés sur la chaussée par des citoyens, jeunes et vieux, qui ont bien peu le souci de la propriété et du civisme. Il est vrai que dans le Vieux-Terrebonne on n'a pas vu passer le balai mécanique une seule fois depuis le début de l'été...

Nos berceaux se vident

Suivant les statistiques du recensement du Canada effectué en 1981, le Québec affiche son plus faible taux de croissance depuis le début du siècle. Le 3 juin 1981, la population du Québec se chiffrait à 6 438 403 HABITANTS, UNE AUGMENTATION DE 5,9 pourcent sur celle de 1976.

L'humour à la Yves Blais dans La Presse

(MFDL) Il n'est pas besoin d'être très perspicace pour constater que le député

de Terrebonne, M. Yves Blais, arrose sa personnalité d'un humour aussi truffé

qu'un bon pâté de foie puisse l'être. Dans le quotidien La Presse du mardi 3 août, en

page A-8, le reporter Claude-V. Marsolais rapporte quelques perles de langage du "parlementaire à l'humour coloré" dont il dit qu'au lieu de provoquer la colère, elles amènent plutôt l'hilarité, même chez "les amis d'en face" où elles sont destinées.

Le portrait général qui se dégage de l'article, le voici: Malgré son penchant pour la satire, le député Blais s'interdit de vouloir jouer le bouffon du Salon Bleu car il sait défendre avec sérieux les dossiers qui lui tiennent à cœur.

Parmi les perles, le reportage reproduit celles-ci: "Il s'en archicontre-badigeonne comme l'omoplate d'une fourmi saucée dans une solution ammoniacale" (à Pierre Paradis, porte-parole de l'opposition, à propos des contrats gouvernementaux). Le député d'en face s'est parait-il demandé si cela n'était pas une insulte... Une autre: pris en flagrant délit de

fumer à l'Assemblée nationale, il s'est excusé mais en ajoutant qu'il voulait ainsi encourager les producteurs de tabac des comtés de Maskinongé et de Joliette!



Qui n'a jamais rêvé de se retrouver sur une île déserte sous le chaud soleil du sud, ses plages et ses palmiers, en compagnie de sa tendre moitié? Hé bien, deux terrebonniens ont réalisé cette épopée fantastique au cours du mois de juillet. Vous vous demanderez qui? Nous répondrons tout simplement: cherchez un couple qui se vante d'être bronzés sans marques. Ha oui, cherchez aussi du côté historique!

Dans les albums de photos-souvenir du maire de Terrebonne, il y a un document photographique qui ferait rougir les deux grands partis politiques provinciaux. Un rougirait de

dépôt tandis que l'autre rougirait de plaisir. La photo montre M. Claude Desjardins avec un important personnage, chef de son parti. S'agit-il de René Lévesque ou de Claude Ryan? La confidentialité de l'affaire nous interdit de le dire mais peut-être que le principal intéressé vous le dirait...

Le conseil du "Bon Voisinage" de la rue des Ormes à Terrebonne organisera une épluchette de blé d'Inde samedi le 14 août prochain. Monsieur Alain "Minico" Francoeur présidera cette activité accompagnée de son "Superman gonflable de 55 pieds de hauteur".
Avis aux citoyens:

"Ce n'est pas un Ovni!"

A Saint-Jovite, population de 3,400 habitants on possède une bibliothèque sur la rue principale de bials avec l'église; la municipalité s'est servie de l'ancien bureau de poste. A Mascouche, population de 25,000 habitants, on se demande s'il faudrait une bibliothèque...

"Comment appelle-t-on un habitant de Mascouche?"

"Un habitant!" [farce plate entendue dans un restaurant de... Mascouche]

"Fais-moi un jeu de mots avec Mascouche!"

"Ma blonde est ben fine, Ma s'couche tard!"

Saviez-vous que...



par André Côté

Décider d'être parents, en 1982 "faut le faire!". Décider de créer un être humain dans un monde aussi instable et violent, c'est vraiment une décision décisive (excusez le pléonasse...) Regardez ce qui se passe autour de vous et demandez-vous comment va vivre ce petit être que vous chérissez déjà sans savoir si c'est un garçon ou une fille; car c'est important aujourd'hui d'être un garçon ou une fille. (Certains ont décidé de vivre le compromis en étant à la fois garçon et fille mais tout cela est un autre problème auquel nous reviendrons un jour...)

Les premières années de la vie de votre fille ou votre gars se passent à la maison; alors là le contact social est assez restreint. Vous tentez, du mieux que vous pouvez, de donner à votre enfant une éducation sérieuse et à sa mesure; mais lorsqu'arrive le moment d'aller à l'école le contact social prend une autre dimension.

A l'adolescence, c'est une toute autre histoire; les jeunes comparent leurs parents dans leur permissivité ou leurs interdictions. Certains se sentent "pognés" par des parents qui n'ont pas su s'adapter aux "temps modernes" et voudraient que leurs enfants soient comme ils étaient, eux, en mille-neuf-cent tranquille: d'où le conflit des générations.

Certains parents qui ont réussi à passer le "cap du dépassement par les événements" peuvent plus facilement espérer "limiter les dégâts" lorsque la "crise de l'adolescence" de leur enfant se présentera avec toute la force qu'on lui connaît. En somme, la clé du succès de cette période est le dialogue et la compréhension; être à l'écoute de son gars ou de sa fille, créer un climat de confiance mutuelle et, je dirais même, d'amitié profonde avec son enfant; si l'adolescent sent qu'il ne sera pas ridiculisé par ses parents lorsqu'il leur confiera quelque chose ou qu'il ne sera pas "engueulé" vertement, il sera plus à l'aise avec eux et le dialogue sera alors plus franc et chaleureux.

Les adolescents, ces adultes en puissance, se cherchent une identité, ne se comprennent pas eux-mêmes; s'ils peuvent compter sur la présence d'adultes disponibles, en l'occurrence leurs parents, et que ces derniers savent répondre adéquatement aux attentes de leur enfant, la période de "la crise" en sera une facile, douce et agréable.

N'oubliez pas: "les adolescents ne savent peut-être pas ce qu'ils veulent, mais ils savent cependant très bien ce qu'ils ne veulent pas!"



LA REVUE, journal hebdomadaire, est publiée par la Revue de Terrebonne Inc., 231, rue Ste-Marie, à Terrebonne, province de Québec (Code postal: J6W 3E4) et imprimée par l'imprimerie Richelieu Roto-Litho.

Toute correspondance doit être adressée à case postale 55, Terrebonne, P.Q.

Courrier de la 2e classe, permis 0218. Dépôt légal à la Bibliothèque nationale du Québec.

Distribué gratuitement dans les municipalités de Terrebonne, Saint-Louis-de-Terrebonne, Lachenaie, Mascouche, La Plaine, Saint-François (Laval), Ville des Laurentides, Paroisse de Saint-Lin et Bois-des-Filion. Coût de l'abonnement extérieur: \$22.50 partout au Canada.

Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une permission écrite du directeur.



HEBDO A
TÉLÉPHONES:
471-3948, 471-3710
et 471-3719

DIRECTEUR:
Aimé Despatie

ADMINISTRATION:
Jean-Pierre L'Écuyer

SOUTIEN:
Marguerite Hurléau
Diane Charron

PUBLICITÉ:
Yolande Steenhaut

RÉDACTION:
Marie-France Despatie
L'Écuyer
Jacques Laliberté

CORRESPONDANTS:
André Côté
Réal Girard
Manon Laberge

TYPOGRAPHIE:
MONTAGE:
COMPOSITION:
IMPRIMERIE
DES MANOIRS

LES NETTOYEURS
Daoust
3 HEURES SERVICES
même le samedi
ouvert à 7h30 tous les matins

1 - ONE \$1
LES NETTOYEURS
Daoust
OFFRE DE BIENVENUE
Limite 1 par client
1 - UN \$1

1900 Chemin Gascon
St-Louis-de-Terrebonne
Valide jusqu'au 1er septembre
Cette offre est valable à ces succursales seulement.
Au 1100 Mtée Masson
Mascouche (Terrasse
Mascouche)
voisin du Provigo

Terrebonne reçoit son premier visiteur de

Vitré (Bretagne)



En compagnie du greffier M. Charles Dubuc, le premier visiteur de Vitré est accueilli par le maire Claude Desjardins sur le parvis de l'hôtel de ville de Terrebonne. (Photo: LA REVUE)



Le maire Desjardins a montré à M. Philippe Lemonnier, premier visiteur de Vitré, un aperçu de la hauteur des glaces lors des inondations des années précédentes. (Photo: LA REVUE)

(MFDL) La ville de Vitré en Bretagne jumelée depuis peu de temps avec Terrebonne a délégué un premier ambassadeur de l'amitié, M. Philippe Lemonnier qui a visité Terrebonne et ses alentours la semaine dernière.

En compagnie de Mad. Monique Desjardins, le jeune jumeau a été ravi de "marcher" l'île, le vieux-Terrebonne et les alentours et de connaître ses gens.

À l'occasion d'une rencontre à l'hôtel de ville, nous avons appris que M. Lemonnier effectuait un périple d'un mois au Québec qu'il connaît bien pour y connaître des citoyens de Saint-Jérôme notamment. Ayant appris le jumelage par le quotidien de sa ville, il s'est empressé d'obtenir une lettre de présentation des autorités de Vitré, lesquelles ont été soumises à l'attention de M. le maire Claude Desjardins.

Philippe Lemonnier a été invité à signer le Livre d'Or de la municipalité en tant que premier visiteur d'une liste qu'on espère très longue.

Un schéma d'aménagement pour la région

(MFDL) C'est le 2 décembre 1982 que les municipalités de la région des Moulins adopteront un schéma d'aménagement. Ce plan qui déterminera comment se développera la région dans le futur (projets domiciliaires, commerces, industries, routes, écoles, etc) est une pièce majeure dans l'histoire des municipalités de Lachenaie, La Plaine, Mascouche, Saint-Louis-de-Terrebonne et Terrebonne car elle les guidera dans le futur pour harmoniser leurs territoires.

Le conseil de la

MRC des Moulins a invité différentes firmes d'urbanistes spécialisés pour réaliser le schéma lors de sa dernière assemblée du 3 août. L'appel d'offres se terminera dans 10 jours et la firme choisie entreprendra l'élaboration du plan pour dépôt le 12 décembre de cette année.

Subvention

Une subvention de 150\$ a été votée à un comité qui s'occupera d'organiser une épluchette de blé d'Inde dans le secteur dit du "Côteau", au nord-ouest de Lachenaie.

IMPRIMERIE

POUR VOS IMPRIMÉS

un seul endroit:
l'Imprimerie des Manoirs

IMPRESSIONS TOUS GENRES

- Circulaires
- Programmes
- Factures
- Entêtes
- Enveloppes
- Cartes d'affaires
- Etc.



imprimerie des
Manoirs

231, rue Sainte-Marie
Terrebonne 471-3536



SPÉCIAUX DU 11 AU 16 AOÛT

BANANES DÔLE

Pr. Honduras

Kg **.55** Lb. **.25**

POMMES GRANNY SMITH

Pr. Afr. Sud. Canada Fantaisie

Kg **\$2.16** Lb. **.98**

PRUNES SHIRO

Pr. Ontario, Canada No 1

Kg **\$2.16** Lb. **.98**

POIRES BARTLETT

Pr. E.U. Canada No 1

Kg **\$1.25** Lb. **.58**

BROCOLI

Gr. 14, Pr. Québec No 1

Ch. **.68**

CÉLERI

Gr. 24, Pr. Québec No 1

Ch. **.48**

CHAMPIGNONS TERRA

Pr. Québec No 1

Kg **\$4.40** Lb **\$2.00**

TOMATES CERISE

Pr. Canada No 1

Ch. **.68**

AVOCATS

Gr. 24, Pr. E.U. Canada No 1

Ch. **.68**

APRICOTS

B.C. pour confitures
Boîte 5 kilos (11 lb)

\$10.00
La caisse

OUVERT LE SAMEDI

9h à 19h



C'est pas pareil!
905, boul. des Seigneurs
TERREBONNE
471-0823

ALBI AUTO LTÉE

Mazda

B 2000
1982



- Ceci inclus à ce nouveau prix:
- Garantie 3 ans ou 80,000 km - pièces et main-d'œuvre • Radio AM/FM
 - Transmission 5 vitesses • Pneus à carcasse radiale • Vitres teintées
 - Défecteur ouvrant sur glaces latérales
 - Totalisateur journalier • Panneau électrique de vérification • Etc.

Prix **\$6,985**

Rabais **\$ 500**

\$6,395

Préparation et transport plus taxe en sus

PEINTURE ET DÉBOSELAGE

sur toutes marques de voitures

"Chez Albi, vous êtes bien servis"

3300, boul. Sainte-Marie
MASCOUCHE

Vente: 474-2481

Service: 474-4123



SUPERMARCHÉ R-P

121, RUE SAINT-JOSEPH TERREBONNE

Le premier supermarché
de la région
vous souhaite
le plus cordiale

BIENVENUE

Vous trouverez chez-nous
toutes vos provisions pour
votre famille chaque semaine

Boeuf haché
maigre

4,59\$ /kg
2,08\$ /lb

Saucisse
fumée
Bilopage,

454 gr.

1,28\$

Poitrine
de poulet
Sans dos

Sac env. 1,5 kg

3,48\$ /kg
1,58\$ /lb

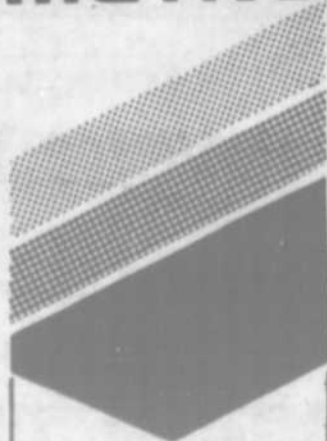
Raisin vert
sans pépins

2,16\$ /kg
98¢ /lb

ALIMENTS SURGELÉS	
SUPERFRIES McCAIN coupe ondule, coupe régulière sac 907 g	1,09\$
TARTE À LA CRÈME FARM HOUSE banane, citron, chocolat, noix coco bte 340 g	1,39\$
PÂTÉ À LA VIANDE SAVARIEN boeuf, dinde, poulet bte 226 g	69¢
PIZZA CROÛTE C-R-R-R-OUSTILLANTE 4 x 5" TOTINO'S garnie bte 370 g pepperoni bte 360 g	2,29\$
CREVETTES CUITES CARAFEC cont. 300 g	4,89\$



*On connaît
not'monde!*



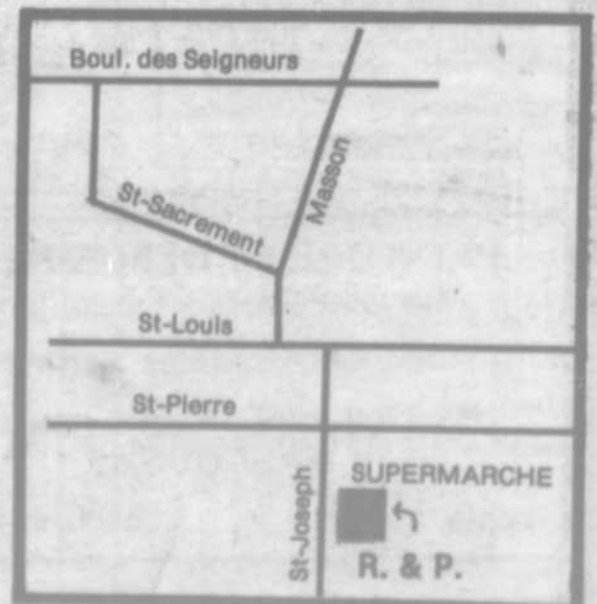
Où on reçoit
un chaleureux
accueil
et un service
personnel

JUS DE POMMES CONCENTRÉ ROUEMONT surgelé cont. 355 ml.	89¢	MARGARINE MOLLE LACTANTIA cont. 907 g (disponible au Québec seulement)	1,68\$
TOMATES METRO Canada de choix bte 796 ml.	78¢	SACS À ORDURES GLAD pour l'extérieur paquet de 20	2,59\$

En vigueur jusqu'au samedi 14 août

Déposez chaque semaine dans notre
CAISSE DE NOËL
Fonds spécial avec intérêts
Demandez les informations à nos caissières

POUR VOUS Y RENDRE...



L'opposition se manifeste à Mascouche

(MFDL) Sur neuf points à l'ordre du jour du conseil municipal de Mascouche, quatre ont fait l'objet d'une dissidence de la part des conseillers de l'opposition le lundi soir 2 août. À l'item des "chèques émis", les trois conseillers ont op-

posé un refus catégorique d'en-dosser des documents qu'ils n'avaient eu en main qu'une heure avant l'assemblée. Les membres de l'équipe Forest les ont adoptés.

Concernant les comptes à payer (voir un autre article à ce sujet), le même scénario s'est répété mais en fin de compte, le point a été reporté à une autre assemblée.

L'autre opposition est venue de par l'adoption des états financiers. Le leader

du groupe, M. Henri Krynski a déclaré que de nombreux points obscurs méritaient qu'on les analyse avant d'adopter cette importante pièce administrative. Finalement, la quatrième opposition a découlé de la troisième, soit la recommandation visant à combler le déficit par un règlement que tous devront payer.

La future bibliothèque de Mascouche ?



Lorsqu'en 1978, le projet de bibliothèque, à Mascouche, a fait son apparition, la Ville avait l'intention de s'approprier cette magnifique résidence du chemin Ste-Marie, tout près de l'église; ayant appartenu à la famille Corbell, propriétaire du Manoir, cette superbe maison pourrait bien devenir la Maison de la Culture à Mascouche; elle est présentement en vente à 65000\$ et selon les estimations sommaires, il faudrait ajouter 15000\$ afin de refaire la toiture, le système électrique ainsi que le chauffage; quelques réparations mineures seraient également bienvenues. L'intérieur est de toute beauté; la bibliothèque pourrait s'y installer confortablement et les contribuables ne se sentiraient pas écrasés par un nouveau fardeau fiscal. Qu'en pensez-vous? (Texte et photo, ANDRÉ CÔTÉ, LA REVUE)

En marge de l'assemblée de Mascouche

(MFDL) Outre l'adoption des états financiers qui fait l'objet de plusieurs articles dans la présente édition, voici quelques notes sur le conseil municipal.

*M. le conseiller Gaston Guibault a été nommé maire-suppléant pour les mois d'août, septembre, octobre et novembre.

*Le conseil a retranché plusieurs équipements sportifs d'un contrat d'achat par ce que la compagnie Bertrand Sport n'a pas livré le matériel en temps.

*On a adopté la nouvelle tarification pour les inscriptions au hockey pour la sai-

son 1982-1983.

*Le conseil a appuyé l'Association des commissaires industriels du Québec dans sa revendication auprès du gouvernement fédéral pour qu'il mette en application sa promesse d'aider financièrement les sociétés de développement industriel du Québec.

Délégué à la Chambre

M. Robert Arcand, conseiller de Saint-Louis, a été nommé délégué à la Chambre de Commerce du district de Terrebonne.

La revue MUNICIPALE

Aménagement des parcs à Saint-Louis

(MFDL) La continuité du projet "Aménagement des parcs" va bon train à Saint-Louis-de-Terrebonne. Lors d'une dernière assemblée, le conseil municipal a autorisé la firme "Soins spécialisés des pelouses" à effectuer

des travaux paysagers aux parcs Saint-Roch et Frontenac pour des montants respectifs de 3,139\$ et de 5,510\$.

D'autre part, on a autorisé le secrétaire-trésorier à demander des soumissions pour des travaux semblables au parc Vaillant.

CHEZ SAM
653 ST PIERRE, TERREBONNE
• QUALITE • SERVICE • BAS PRIX •
471-9677

ENSEMBLE CB
MIDLAND SPÉCIAL
2001. Avec antenne de valise. Rég.: \$159.95 **\$134.95**

JUMBO S METER \$9.95
Carton 1 à 60 SPÉCIAL

SERVI-SOIR
ST-ANTOINE
786, St-Sacrement (Coin de St-Antoine)
Terrebonne

PAIN Blanc, tranché, 20 onces
EN SPÉCIAL **Ch. .55**
PAIN AVEC ACHAT 2/.89
Super-spécial

Valide pour une semaine à compter du mercredi 11 août

CHARCUTERIES - FROMAGES - FRUITS ET LEGUMES

NOS SUPERS SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

PEPPERONI \$2.89 LB	LIQUEURS ALLAN 6/ \$2.39	FROMAGE MOZZARELLA \$2.89 LB	FROMAGE CANADIEN Doux \$2.79 LB
---	---	--	--

Les questions des citoyens de Mascouche

(MFDL) Plusieurs questions ont concerné les états financiers. Les citoyens ont demandé dans quelle proportion leurs taxes augmenteraient. Nous référons ici nos lecteurs aux articles sur les états financiers.

Un citoyen a demandé au conseiller Léopold-E. Pagé de préciser le coût d'achat de vieilles pompes, cela sur la foi d'un article publié dans LA REVUE. M. Pagé a répondu dans ce sens: les vieilles pompes ont coûté 4 000\$ et ont été re-

montées à neuf car elles étaient à l'état de ferraille. Le conseiller a soutenu sa déclaration qu'il s'agissait d'un mauvais achat.

Un citoyen a demandé si Mascouche avait un plan de relance de la construction pour aider les mascochois actuels à surmonter la crise et surtout le déficit. Le maire Gilles Forest a déclaré qu'un plan de relance était sur le point d'aboutir via un protocole d'entente avec les constructeurs.

Lors d'une alterca-

tion, le conseiller Krynski a été pris à partie par le maire qui a opposé son geste débonnaire de ne pas toucher son salaire au fait qu'il n'avait pas oublié de présenter un compte de dépense pour l'essen-

Les maires endossent la formule d'Ottawa

Le conseil exécutif de la Fédération canadienne des municipalités a endossé totalement l'objectif du gouvernement fédéral de ramener le taux d'in-

flation à 6 pour cent et il propose que toutes les villes canadiennes appuient officiellement le programme de contrôles volontaires mis de l'avant par Ottawa.

ce lors d'un voyage à Québec. Le conseiller a alors rétorqué qu'au moins lui et son groupe ne dinaient pas aux filets mignons aux frais des contribuables lorsqu'il allait à Québec...

Lachenaie acquiert des terrains pour son parc industriel

Le conseil municipal de Lachenaie a adopté au cours de son assemblée du 2 août plusieurs résolutions pour l'acquisition de terrains dans son parc industriel, comme suit:

- De la Caisse populaire Lajeunesse, 32 661 pieds carrés au prix de sept cents le pied carré, soit 2 286\$.
- Du même propriétaire, des terrains d'une superficie totale de 92 615 pieds carrés

au prix nominal de 1\$, ces terrains pour fins de rue dont l'objectif est de relier le boulevard Laurier au boulevard de l'Industrie.

• De Elkmen

Development Corporation, des terrains d'une superficie de 226 164 pieds carrés pour la somme nominale de 1\$, pour fins de rue.

Saint-Louis appuie La Plaine

Le conseil municipal de Saint-Louis a appuyé celui de La Plaine dans sa revendication de faire partie de la zone

tarifaire du transport en commun de la région de Montréal tel qu'elle est définie par la réforme du ministre Clair.



FESTIVAL DU BLÉ D'INDE

Du 13 au 15 août 1982

École Bernard Corbin, 1747 rue Rochon Lachenaie, Qué. (Domaine) Sous la Tente et avec Salle d'École



BOBBY HACHEY

NOS DUCHESSES



DANIELLE Asselin
Club Octogone
Terrebonne



MANON Bouchard
Scout S. Benoit
Mascouche



JOHANNE Cousineau
Club bale
Mascouche



LINDA Lemire
Opti-Voyage
Terrebonne

Vendredi soir: (billet bleu)

Ouverture du Festival

Présentation des Duchesses,

Couronnement de la Reine durant la soirée,

Soirée, animée d'une disco,

Fin de la soirée

Prix: 2.00\$

07:00 hres. p.m.

01:00 hre. a.m.

Samedi: (billet gris)

Ouverture du Festival

Journée, animée d'une disco jusqu'à

Orchestre, musique de danse,

avec 2 spectacles "Western"

Bobby Hachey

Prix: 3.00\$

02:00 hres. p.m.

09:00 hres. p.m.

09:00 hres. p.m.

à 01:30 hre. a.m.

10:00 hres. à

10:45 hres. p.m.

Minuit à 12:45 hres. a.m.

Fin de la soirée

02:00 hres. a.m.

Dimanche: (billet jaune)

Ouverture du Festival

Journée, animée d'une disco jusqu'à

Orchestre, musique de danse

avec 2 spectacles "Western"

Marie King

"La Reine du Country"

Fin de la soirée

Prix: 3.00\$

02:00 hres. p.m.

07:00 hres. p.m.

07:00 hres.

à 11:30 hres. p.m.

08:00 hres. à 08:45 p.m.

10:00 hres. à 10:45 p.m.

Minuit

BLÉ D'INDE GRATUIT PENDANT LE FESTIVAL

Enfants de moins de 12 ans - admis gratuitement

En plus, une Tombola & Kiosques divers

Compliments de Jean Doré Représentant Molson



MARIE KING

NOS DUCHESSES



GUYLAINE Primard
Club Octogone
Lachenaie



ROSELINE Ranger
Garde d'Honneur
Lachenaie

NOS COMMANDITAIRES

- | | |
|--|---|
| Picaço F. & S. Inc.
Marcel Dénomée Inc.
Les Entreprises
Laurent Léonard Inc.
Automobile A. Bélanger Inc.
Les Blocs de ciment
Souffleur Ltée
Isolation de L'Amicale Inc.
Carrosserie d'automobile
générale de Terrebonne Inc.
Brasserie Tintin Lorrain Earg.
Aluminium C.C. Inc.
Forest Pallet Inc.
Louise Croteau Inc.
Location A & C Inc.
B. Desnoyers Inc.
Bijouterie Phaneuf
& St-Amour
Vins Lubec
Super Marché Ernest
Beauregard Inc.
(Proxigo de Terrebonne)
Domaine de La Vallée
Salon de beauté Yolande Ent.
Salon François
Papier Sport | Distribution M.B.
Grenier Automobile
Thibault & Desjardins
Pétro-Canada Terrebonne
Marché Trépan (Proxigo)
Plomberie F.D.D.
Octofruit de Terrebonne
Garage Pléces d'auto Jacob
Marché Lévesque
I.G.S. Gaz bar
Boucherie Beausotell
Boulangerie Royal
Pienot Souzmarin
Bijouterie McLaughlin
Jacques Lavio
Bourgeois Burger
M. Richard Hamilton
Brasserie Molson
Les produits V-H
Ville de Lachenaie
Montréal
Rothman's
Papier-cola
S.S.D. Électrique
Gadbois transport
Sotellon Ltée |
|--|---|

Le temps des retrouvailles



L'été est propice aux retrouvailles et il n'a pas fait défaut encore une fois cette année. Monsieur et Madame Fernand et Arlette Maye de Suisse, presque des citoyens adoptifs de la ville ont retrouvé leurs amis de la famille Lorrain après plusieurs années de séparation. L'histoire a débuté par une revue d'enfant dans laquelle la jeune Arlette [Kaiser à l'époque] avait écrit pour obtenir une correspondance du Québec. Le sort se fixa sur Henriette Beaumier-Lorrain avec laquelle elle entrepris un échange que n'ont pas démenti les années. Et puis, en 1963 et pour plusieurs années ensuite, la jeune Arlette écrivit pour votre hebdo "LA REVUE". Les visiteurs ont effectué un périple d'un mois chez-nous et ils n'en ont pas été déçus. On voit ici M. Guy Lorrain, Jean et Arlette Maye et le directeur de La Revue, visiblement très heureux de ces retrouvailles. [Photo: LA REVUE].

Comptes à payer: le maire Forest propose, personne n'appuie

(MFDL) Le maire de Mascouche, M. Gilles Forest était passablement troublé lors de l'assemblée du lundi 2 août lorsqu'il a demandé à son conseil de proposer l'adoption des comptes à payer. Un silence de mort a suivi la lecture de sa proposition! Personne, même pas un des conseillers de son équipe n'a daigné ouvrir la bouche et n'a même voulu donner d'explication sur ce mutisme.

C'est alors que le maire, ressaisi, a demandé au greffier, Mad. Colette Marion, d'enregistrer son nom. Situation très rare s'il en est car ordinairement, le maire ne propose pas. Mais le pire restait à venir: M. Forest, ayant

demandé un appuieur à sa résolution, aucun membre du conseil ne l'a suivi. "Là, ça devient pas drôle" s'est exclamé le maire. Après quoi il a tout simplement annulé ce point à l'ordre du jour. Personne dans la salle n'a rien compris à cela. Comme explication, on pourrait avancer sans se tromper que les conseillers de l'équipe Forest n'ont

Recensement à Lachenaie

L'engagement de cinq personnes est prévu par le conseil municipal de Lachenaie en vue du recensement qui doit être effectué dans la municipalité ce mois-ci.

pas voulu endosser les comptes à payer qui sont la responsabilité des conseillers de l'opposition (MM. Krynski et Lambert). Ces derniers n'ont pas voulu les proposer car ils jugent qu'un trop court laps de temps leur est accordé pour les analyser. Ainsi, ni un groupe ni l'autre ne pouvait, logiquement, les proposer ou les appuyer.

Ce recensement de toutes les familles se fera au cours des semaines des 9 et 16 août et il est demandé à chacun de collaborer entièrement au travail des recenseurs.

Conseil municipal de Lachenaie

Les membres du conseil municipal de Lachenaie se réunissent le lundi soir 2 août sous la présidence de M. le maire Roland Dupré.

• Plusieurs offres ont été faites en marge du contrat de cueillette des ordures ménagères pour les années 1983, 1984 et 1985. Le conseil avait demandé trois alternatives: soit des cueillettes une ou deux fois par semaine. Les offres sont actuellement à l'étude en comité et une décision devrait être prise au cours des prochaines semaines. Le contrat actuel se termine le 31 décembre.

• Un contrat pour la réfection de pavage dans les rues de la ville a été octroyé à Sintra Inc. Le conseil a aussi octroyé des contrats à Sanitank Inc. pour le nettoyage

des puisards et un nettoyage des égouts à autre pour le net- G.M. Boucher.

La Revue accepte les petites annonces par téléphone! 471-3719

✂

★ ★ NOUVEAU! ★ ★

★ De la bonne musique ★

★ DISCO ★

★ DISCOTHÈQUE ★

★ Renée Claude ★

★ 2 consommations pour le prix d'une ★

★ 13 et 14 août avec ce coupon ★

Maximum: 1 coupon par personne

Salle de réception gratuite sur réservation

HÔTEL QUENNEVILLE

790, rue Saint-Pierre Terrebonne

GARAGE ERNEST LEROUX INC.

Plus de 40 années d'expérience à votre service
575, rue Masson TERREBONNE 471-4111

AUBAINES SPÉCIALES POUR LE BRICOLEUR

PRIX SPÉCIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU 31 AOÛT 1982



BOUGIES "CHAMPION"

Régulière \$1.72
Résistance \$2.00



PNEUS RADIAUX TOUTES SAISONS autopar.4S

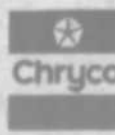


P.165/75 R13
Balancement et pose comprise \$65.00 ch.



SILENCIEUX AMORTISSEURS GARANTIS À VIE*

*VOIR VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR LES DÉTAILS



FILTRE À AIR



À partir de \$5.

LES PRIX VOUS SERONT SOUMIS POUR TOUTES PIÈCES ADDITIONNELLES OU SERVICES D'APRÈS-VENTE REQUIS AFIN D'OBTENIR VOTRE AUTORISATION AVANT D'ENTREPRENDRE LE TRAVAIL.



CONFIEZ LE SOIN DE VOTRE VOITURE À AUTOPAR



Acceptons cartes de crédit reconnues

Monsieur dismat Les Matériaux de Construction
bois, matériaux, TOUT pour la construction! Mascouche Lumber Inc.

2939, rue DUPRAS, MASCOUCHE

Mme J. Riopel, prop.

PEINTURE KEM ET M.F.
PORTES-CHASSIS
FERRONNERIE-QUINCAILLERIE
PREFINI-FOYERS-POELES

474-0556
474-1166

Comment s'expliquent les deux déficits de Mascouche

(MFDL) Quand ils lisent les états financiers de leur Ville au 31 décembre 1981, les citoyens de Mascouche ont en fait sous leurs yeux deux déficits. L'un provient de l'année 1981 (457 467\$) et l'autre des années 1976 à 1980 (161 907\$). Comment expliquer l'un et l'autre? C'est ce à quoi nous tenterons de répondre. Nous précisons ici que les explications sont le fait du gérant municipal, M. Paul Brossard, telles qu'elles ont été révélées lors de l'assemblée du 2 août.

En tout premier lieu, le gérant a tenu à dire que l'administration mascouchoise est bonne, de même que sa gestion. En font preuve les taux d'endettement, de la proportion de la masse salariale versus les autres dépenses, etc. Selon les normes gouvernementales, Mascouche se compare bien aux autres villes de sa taille. Par contre, le gérant a identifié des défauts comme par exemple l'absence de placements de la part de la ville, des honoraires professionnels élevés, un contrôle plus ou moins bon des dépenses excédentaires sur des règlements qu'on n'a pas comblés, etc. Tout ce qui est l'économie chambriante des années 1980 explique le déficit annuel.

En ce qui a trait des années 1976 à 1980, il a été découvert suite à une recherche du gérant. Il faut dire ici qu'il y a un mois, des états financiers présentant un déficit de 300 000\$ étaient présentés au conseil. Le gérant, qui avait déjà fait des recherches,

a demandé qu'on reporte leur adoption car des points obscurs demeuraient. C'est à ce moment qu'on mettait à jour deux règlements pour lesquels on escomptait des revenus mais qu'en fin de compte, on n'a pas obtenus. L'un de ces règlements concerne l'aqueduc à Mascouche-Heights. On espérait un développement domiciliaire dans ce secteur avec, en conséquence, des revenus rattachés au branchement à l'aqueduc. Cela ne s'est pas réalisé. Les revenus anticipés totalisent 78 950\$ qu'il faut maintenant calculer comme perte.

L'autre point est relatif à des factures d'honoraires professionnelles de la firme d'ingénieurs Leroux, Leroux, Nantel, Papin et Associés. Il semble que les factures en question sont des plus contestables car elles se rapportent à des travaux de nature documentaire. La Ville entreprend actuellement des recherches pour retrouver ces fameux travaux. L'espoir des Mascouchois de voir le déficit s'amolndrir réside donc dans ces factures que peut-être les ingénieurs laisseront tomber.

Pour M. Paul Brossard, ces "erreurs" des années passées sont garantes d'un meilleur contrôle pour l'avenir. Une série de directives ont été émises comme par exemple: contrôle des achats et des dépenses, rapports des différents services, placements, etc.

Une gestion serrée mise en place le soir même de l'assemblée pourra, selon le gérant, redresser la situation "intolérable" qui sévit à Mascouche.

La Commission municipale n'a pas d'opinion

(MFDL) Suite à l'invitation du maire Gilles Forest de communiquer avec la Commission municipale du Québec dans l'affaire du déficit. LA REVUE a obtenu de M. Lionel Harvey, commissaire, quelques informations.

En premier lieu, M. Harvey s'est interdit quelque commentaire que ce

soit: "On nous a exposé la situation qui montre un déficit non opérationnel et des hypothèses de solution que nous avons jugées acceptables. Ce qu'on nous a présenté a été bien mûri et nous avons accepté ce règlement". Cependant, le commissaire a précisé qu'il n'est

pas dit que d'autres vérifications pourraient amener la commission à d'autres conclusions.

Le commissaire a déclaré que la Commission était très mal placée pour porter un jugement de valeur sur le cas de Mascouche. La Commission n'a

pas étudié à fond le document des états financiers et n'a d'ailleurs pas à le faire tant qu'un mandat en ce sens ne lui a pas été donné.

Jusqu'à preuve du contraire donc, la Commission municipale du Québec accepte de bonne foi ce qui lui a été présenté.

Les choix qu'auront les mascouchois

Dossier

DEFICIT-MASCOUCHE

Le tableau des états financiers

(MFDL) Voici, pour le bénéfice de nos lecteurs, le tableau des états financiers qui montrent un déficit de 619,473\$. Nous avons omis volontairement les colonnes des revenus (7,250,144\$) pour ne retenir que les dépenses d'où provient en fin de compte le montant du déficit.

La première colonne, elle des "prévisions" est en fait le budget municipal présenté en début d'année 1981. La deuxième colonne est celle qui traduit exactement ce qu'on a réellement dépensé.

DÉPENSES	Prévision	Réalisation
Administration	1,181,450	1,176,569
Sécurité publique	605,800	641,692
Transport routier	726,400	759,424
Hygiène du milieu	723,750	711,673
Santé et bien-être	500	—
Urbanisme-mise en valeur	140,500	129,382
Loisirs et culture	920,685	922,452
Autres activités	499,381	484,944
Autres dépenses	1,804,130	2,881,475
TOTAL	6,802,596	7,707,611
DÉFICIT	—	457,467
Plus déficit des années antérieures		161,907
TOTAL DU DÉFICIT		619,374

"On ne cache rien"

—Le maire Gilles Forest

(MFDL) Appelé à commenter la situation de déficit dans sa Ville, le maire de Mascouche M. Gilles Forest a tenu à déclarer qu'elle "n'est pas si dramatique que cela et pas si noire que l'on veut bien le faire entendre". Le premier magistrat a soutenu cette déclaration en invitant quiconque à communiquer avec les ins-

tances de la Commission municipale du Québec qui, il n'en doute pas, corroboreront ses dires.

Pour M. Forest, la situation est certes fâcheuse et témoigne "d'erreurs" qu'il prend à son compte pour une part. "Jamais je n'ai eu honte d'admettre une erreur. J'en ai fait au cours de 25 ans de vie politique et je les

ai corrigées. C'est ça qui est important" a-t-il dit.

Le maire a fait valoir que le déficit actuel pouvait être corrigé et d'une façon acceptable pour les citoyens. "Ce sont des dettes qu'il faut payer" a déclaré le maire en voulant dire par-là qu'il s'agit de choses concrètes et non de ballons soufflés.

Concernant sa précédente déclaration à l'effet que le déficit était dû à l'erreur d'un fonctionnaire qui n'a pas suivi ses dossiers d'assez près, le maire l'a corrigée en disant que plusieurs personnes pouvaient en être responsables.

En résumé donc, M. le maire Forest croit que son administration peut "marcher la tête haute" et conserver toute sa crédibilité auprès des citoyens et des instances gouvernementales.

(MFDL) Le règlement d'emprunt de plus de 500,000\$ qui servira à éponger le déficit inscrit aux états financiers de l'année 1981 pourrait être modifié suite à une intervention d'un citoyen. M. Yvon John a en effet demandé pourquoi ne pas réduire de 5 ans à 2 ans la durée de paiement, abaissant ainsi le taux d'intérêt qu'auront à payer les citoyens.

Il faut dire ici que la recommandation du conseil de faire payer un règlement sur cinq ans aux contribuables correspond à 8¢ de plus par année sur un compte de taxe. Multiplié par cinq, il s'agit donc de 40¢ par 100\$ d'évaluation soit, pour une maison évaluée à 40,000\$, la somme de 160\$. Selon une autre alternative, soit celle de payer en un an le déficit, le compte de taxe à payer serait de 128\$. Ce montant ne concerne que le

déficit. Les taxes annuelles (foncière et d'améliorations locales) s'ajoutent bien entendu.

La prétention de M. Johns est de diviser le déficit en deux, de façon à ce que les citoyens payent 64\$ en 1983 et autant en 1984.

A ce scénario de trois possibilités pourrait aussi s'ajouter d'autres considérations. Le règlement dont il est question au premier paragraphe pourrait être battu par les citoyens. Qu'advient-il alors? Les citoyens seront-ils tenus de payer leur déficit immédiatement et de quelle façon? Ou alors, les prétentions de l'opposition à savoir que certaines sommes pourraient être récupérées, feront-elles que le déficit sera amoindri pour les citoyens? Toutes ces questions demeurent pour l'instant sans réponses...

La situation financière à Mascouche

—Une déclaration de M. Henri Krynski

La situation est loin d'être drôle. Un gérant municipal lors de la confection du budget 1982, perd son poste pour avoir suggéré au conseil municipal de prévoir un coussin qui aurait permis une année électorale sans augmentations de taxes. Son successeur, peu de temps après son entrée en fonction met à jour un trou de plus de 600 000\$, en présentant les états financiers de 1981. Comment expliquer un tel paradoxe? En trouvant un bouc émissaire comme l'a fait M. Forest qui a déclaré que cette situation est conséquente aux "erreurs" d'un fonctionnaire qui n'a pas suivi ses dossiers d'assez près. Une telle attitude du maire pour se soustraire à ses responsabilités est pour le moins inquiétante et simpliste. Il serait trop facile de s'en sortir de cette façon.

Les contribuables de Mascouche ont eu à subir une hausse de taxes très élevée cette année et vouloir leur faire porter le poids d'un déficit de plus de 600 000\$ est absolument aberrant.

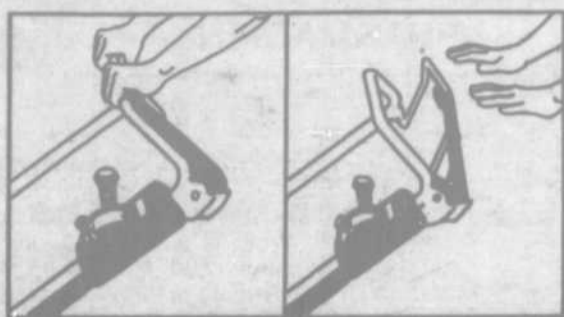
Qu'un ou plusieurs fonctionnaires fasse des erreurs est une chose.

Mais pour laisser se détériorer et pourrir une situation comme c'est le cas à Mascouche, il faut non seulement la tolérance mais aussi la complicité des élus pour permettre un coulage aussi éhonté.

Depuis le temps qu'il est en politique, le maire Forest n'est certainement pas sans savoir qu'il est ILLÉGAL de dépenser sans avoir de fonds disponibles. Donc, si la loi avait été observée on ne serait pas là.

M. Forest administre la ville comme si cette dernière était sa propriété privée dotée d'une source de revenu inépuisable dont il peut disposer à sa seule discrétion. Depuis quatre mois que je siège à l'hôtel de ville, je me suis efforcé de bloquer toutes les décisions qui auraient eu pour effet d'augmenter le fardeau des contribuables. Durant cette période, j'ai également pu constater que dans plusieurs services, il n'existerait aucun contrôle efficace, ce qui laisse la porte ouverte à toutes sortes d'abus. Je ne citerai ici qu'un exemple qui touche le garage

PROFITEZ DE NOS SPÉCIAUX



Le système d'embrayage Roto-Stop™ unique de Honda en vue de la sécurité de la tondeuse.



SPÉCIFICATIONS: HR-21 SDC

- Moteur 3.5 cv
- Autopropulsion oui avec 3 vitesses
- Moteur 4 temps Honda avec culasse de cylindre en fonte oui
- Pompe à huile trochoïde oui
- Décompression automatique oui
- Vilebrequin sur roulements à billes oui
- Allumage volant magnéto*
- Commandes sur poignée oui
- Roto-Stop™ oui
- Largeur de coupe 21 pouces
- Bouche large, sac arrière mince oui
- Bouclier latéral oui
- Bouclier arrière oui
- Porte de vidange à arrêt automatique oui
- Poignée repliable oui
- Traction arrière oui
- Réglage de la hauteur de coupe 1 pouce à 3 pouces; gradations de 1/2 pouce
- Silencieux blindé contre la chaleur oui

*Aussi livrable avec allumage électronique (C.D.I.)

SPÉCIFICATIONS: HR-21 PDC

- Moteur 3.5 cv
- Autopropulsion non
- Moteur 4 temps Honda avec culasse de cylindre en fonte oui
- Pompe à huile trochoïde oui
- Décompression automatique oui
- Vilebrequin sur roulements à billes oui
- Allumage volant magnéto
- Commandes sur poignée oui
- Roto-Stop™ oui
- Largeur de coupe 21 pouces
- Bouche large, sac arrière mince oui
- Bouclier latéral oui
- Bouclier arrière oui
- Porte de vidange à arrêt automatique oui
- Poignée repliable oui
- Réglage de la hauteur de coupe 1 pouce à 3 pouces; gradations de 1/2 pouce
- Silencieux blindé contre la chaleur oui

Modèles à poussoir et à autopropulsion aussi livrables sans Roto-Stop™

C'EST UNE TONDEUSE À GAZON HONDA.

La sécurité.

Nous y avons pensé lors de la construction des tondeuses à gazon Honda.

Par exemple, certaines tondeuses choisies sont équipées du système d'embrayage Roto-Stop™ de Honda. Il interrompt promptement la rotation de la lame sans couper le moteur.

De plus, nos tondeuses à gazon sont équipées des quatre temps durables semblables à celui de nos motoculteurs. Ils comportent des vilebrequins montés sur roulements à billes, des culasses de cylindres en fonte, des poussoirs de soupapes et des segments de pistons plaqués chrome.

Leur mise en marche est facile et leur roulement est silencieux parce qu'ils comportent un décompresseur automatique et des silencieux pour service dur.

Tout comme nos motoculteurs, nos tondeuses à gazon fonctionnent à l'essence ordinaire. Leur fonctionnement est tout aussi propre et souple.

VENTE LOCATION SERVICE

LAC

LOCATION A. & C. INC

Vente et location d'outils

1720, chemin Gascon

Saint-Louis-de-Terrebonne

471-2330



YVES MATHIEU

PHARMACIEN

service
choix
prix

Mascouche
Centre Professionnel
boul. Mascouche, **474-2495**

Terrebonne
Place des Seigneurs
boul. des Seigneurs, **471-6664**

St-Louis-de-Terrebonne
Place des Princes
boul. des Seigneurs, **471-5518**

Bienvenue à votre CAISSE POPULAIRE DE MASCOUCHE

André Chaput, directeur

SIÈGE SOCIAL
3100, Boul. Mascouche
474-2474

Heures d'affaires: lun. mar. merc. 10h à 15h
Jeudi, 10h à 20h, vendredi, 10h à 18h

LES ENTREPRISES HERVÉ CLARK Ltée

Manufacture de portes Intérieures et extérieures
Rampes d'escalier en chêne - Portes pré-montées - Bois de
 finition de toutes sortes

471-3813 521, chemin Gascon 477-1927
MASCOUCHE

Mascouche - Terrebonne et la région

IMMEUBLES BELWOOD

Pour vente ou achat de propriétés:
Nicole Wood

477-9333



Station-service

FLORIMOND BOYER

Réparations générales — Spécialité: Tune-up
AUTO-LAVE — CAR WASH

2843, BOUL. STE-MARIE 474-2487
MASCOUCHE

M. Léveillé Couvreur Inc.

Ferblantier - Couvreur - Estimation gratuite
2066 - 10e avenue Lac Samson

Membre de l'Association provinciale des
constructeurs d'habitations du Québec

Mascouche 474-2526



Service 24 hres

ROCH & FRÈRES LTÉE.

C.P. 195, MASCOUCHE
JON 1C0

2904 DUPRAS
474-2213

1143 LAPOINTE
474-4113

RAYMOND LAMARCHE, M. ÉL.

Entrepreneur électricien

1726, boul. Saint-Henri 474-2177
Mascouche



Le maire Gilles Forest

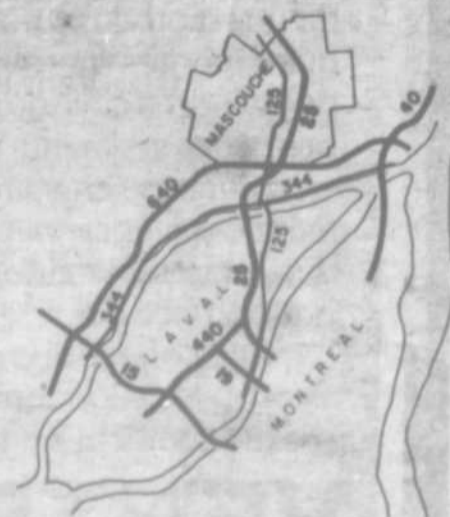
VILLE DE MASCOUCHE

Conseil municipal

GILLES FOREST, MAIRE

Conseillers:

Jacques Lambert
Henri Krynski
Léopold Pagé
Raynald Leclerc
Gaston Guilbeault
Yvon Coutu



SECRETARIAT

3034, Sainte-Marie
474-4133

TRAVAUX PUBLICS

3394, Sainte-Marie
474-2407

POLICE - FEU

2929, rue Dupras
474-4151

MASCOUCHE LUMBER

Matériaux de construction
Tout pour la maison

2939, rue Dupras 474-1166
Mascouche

Posage
et
sablage
de plancher

Estimation
gratuite

Gilles Bourque Enr.
Mascouche

474-1141

La police régionale: on reprend l'étude

(MFDL) C'est au compte de la MRC des Moulins (Municipalité Régionale de Comté) qu'une étude de faisabilité visant la régionalisation du service de police se réalisera. Ainsi en ont décidé les membres de la MRC lors de leur assemblée du mardi soir 3, août aux bureaux municipaux de Saint-Louis-de-Terrebonne.

Au nom des conseils municipaux de Lachenaie, Mascouche, Saint-Louis-de-Terrebonne, les membres de la

MRC se sont accordés pour reprendre une précédente étude qui, on s'en souviendra avait été abandonnée en cours de route par certaines municipalités.

Dans leur résolution, les membres de la MRC ont précisé qu'ils formaient un comité composé des maires auxquels s'ajoutent des personnes-ressources. En terme d'échéancier, on a fixé au 15 octobre 1982 la fin de l'étude qui comprendra un plan d'action et des dates de mise en

application du plan.

Le ministre de la Justice, Me Marc-André Bédard a été mis au courant de cette décision de la MRC des Moulins. L'information acheminée à Québec

aura certainement pour effet de rassurer le ministre quand à la volonté exprimée maintenant par Lachenaie et Saint-Louis-de-Terrebonne de se conformer à la loi 48.

Comité urbanisme à Saint-Louis

Le comité consultatif d'urbanisme de Saint-Louis a accueilli le 7 juillet un nouveau membre en la personne de M. Jacques Latendresse.

Une «crouze» de lettre à La Plaine

(MFDL) C'est sûrement l'histoire la plus drôle que les citoyens présents à l'assemblée du jeudi 5 août à La Plaine ont entendu depuis la fondation de la municipalité.

Le monsieur s'est avancé au micro, tendant une lettre qui visiblement, le mettait hors de lui. Il a alors raconté qu'un beau jour, en ouvrant son courrier, voilà t'y pas qu'il trouve son compte de taxes de la municipalité et une lettre. Cette dernière disait ceci: "Nous avons plusieurs plaintes à l'effet que vous criez tellement fort que le son de votre voix se répercute à l'extérieur de votre terrain et de ce fait, nuisez à la tranquillité et au repos de vos voisins, le tout contraire aux dispositions de l'article 26 du règlement de nuisan-

ce 204. Vous devez donc cesser ce bruit immédiatement".

Il y avait de quoi clouer le bec en effet car le monsieur a expliqué qu'il travaille tous les jours de la semaine et que souvent, il n'était pas là la fin de semaine!

Finalement, il a fait la conclusion suivante: "Quand on reçoit son compte de taxes à La Plaine, on vous dit ferme la gueule en même temps...!"

Le citoyen qui a montré la lettre à plusieurs de ses voisins a toujours obtenu la même réaction. Tout le monde a pouffé de rire devant "c'te crouze de lettre là".

Districts électoraux de Saint-Louis

(MFDL) Comme suite aux avis émis par le Directeur de la représentation électorale du Québec en rapport avec le découpage du territoire de Saint-Louis-de-Terrebonne, le conseil municipal adoptera prochainement un règlement pour se plier aux exigences de Québec.

On se souviendra que le Directeur impose sept districts électoraux.

Dans la même veine, le conseil a mandaté la firme d'arpenteurs Pierre Lacas à confectionner le plan et les descriptions techniques qui montrera le découpage en sept districts.

Plan d'urbanisme à Lachenaie

Un avis doit paraître dans la Gazette Officielle du Québec, édition du samedi 14 août, en vue de l'adop-

tion par le conseil municipal de Lachenaie du plan d'urbanisme selon les dictées de la loi 125.

Krynski (suite de la page 10)

municipal, les travaux publics et les loisirs. Trois secteurs qui disposent d'un budget très considérable où il n'existait même pas un système d'inventaire! On réquisitionne, on achète, et ensuite, aucun contrôle. Le reste se passe de commentaires.

L'augmentation de taxes en 1982 a été cinglante. Sans vouloir être alarmiste, je suis en mesure de maintenant d'affirmer que les contribuables de Mascouche peuvent s'attendre à une douche glacée pour 1983. J'ai dernièrement, avec l'aide d'experts, procédé à la vérification de plusieurs dossiers et je serai en mesure de donner des précisions à la prochaine assemblée publique qui aura lieu le lundi 16 août à 20h30 à laquelle j'in-

vite à se rendre tous les contribuables qui désirent savoir comment ils sont administrés et de quelle façon on dépense leurs taxes. Ils pourront ensuite se faire une opinion à savoir si, comme le prétend le maire Forest, le seul responsable est un fonctionnaire qui a mal suivi ses dossiers. Les efforts du nouveau gérant dans son objectif de "redressement" sont certes très louables mais je ne suis pas du tout d'accord avec lui quand aux moyens à prendre. D'une part, je ne vois pas le problème de la même façon et d'autre part, je préconise des solutions différentes que je me propose d'expliquer à la prochaine assemblée publique.

Henri Krynski

A un sou près!



Les Fermières de Lachenaie qui tenaient en fin de saison leur grande exposition artisanale avaient organisé un concours qui consistait à déterminer combien nous avons de sous dans un pot placé bien en vue. Et bien, la gagnante fut Mad. Louiselle Poulette qui a deviné le plus près soit 7,59\$ alors que la cagnotte contenait 7,60\$! Elle est ici en présence de notre présidente et de sa fille Sonia. (Hélène Pilote, relationniste).

POURQUOI TANT CHERCHER?

Pour une décoration intérieure de choix

DRAPERIES TERREBONNE

Guy Venne, propr.

NAPPES — RIDEAUX DE DENTELLE

- Rideaux et draperies sur mesure
- Tapiserie
- Petites vénitienes 1"
- 50 couleurs au choix
- COUVRE-LIT • TOILES

SERVICE À DOMICILE

471-4368 667, rue Léon-Martel - Terrebonne

Cours de PERFECTIONNEMENT Féminin™

Permis culture personnelle: 749857 reconnu par le ministère de l'Éducation

Françoise Hogueau

21 semaines (un soir/semaine)

POUR VOUS ENSEIGNER, 10 PROFESSEURS SPÉCIALISÉS

Démarche - Maintien - Les réceptions et vous - Art de la table - Etiquette et protocole - Art vestimentaire - Hygiène, diététique et beauté - Art oratoire - Charme et communication - Bonheur et succès - Confiance et motivation - Connaître et servir les vins - Dégustation de vins et fromages - Les spiritueux et leurs vérités - Esthétique - Maquillage - Votre coiffure et vous - La femme et ses droits - La femme et la sexologie - Vivre pleinement sa vie - Décoration intérieure - Sécurité et bien être - Comment voyager - Attestation d'études.

21 ANS D'EXPÉRIENCE dans le développement de la PERSONNALITÉ.

Nos professeurs: des mannequins professionnels.

Défilé de Mode: (facultatif). QUÉBEC MODE PLUS vous en donnera la possibilité.

Plusieurs endroits dans: Montréal, Laval, Rive-Sud, les Laurentides, l'Estrie, la Mauricie, Québec et autres.

SECRETARIAT (514) 481-6655
GÉNÉRAL (514) 481-3402
(514) 489-9897

TERREBONNE

Salle Bienvenue
1060, rue Belcourt (Masson)
INF.: LUNDI 23 AOÛT - 19h30
TÉL.: 474-2116 - 474-0848

CAMELOTS DEMANDÉS

AVIS AUX JEUNES GARÇONS ET FILLES

pour la distribution de "LA REVUE" dans TERREBONNE

Demandez Mme St-Pierre

TÉLÉPHONE: 471-6572



Le tissage des chapeaux de paille à la Maison Laurier

Jadis, au temps des semailles et des moissons, nul ne se rendait aux champs sans se couvrir d'un chapeau de paille. On comptait sur ce dernier pour se protéger du soleil afin de préserver un teint pâle, caractéristique de la mode, à l'époque. Chaque femme du village fabriquait elle-même les chapeaux de paille pour toute sa maisonnée. C'est ainsi qu'après avoir fait tremper la paille de blé pour l'assouplir, elle en prenait quelques brins qu'elle tressait jus-

qu'à ce qu'elle obtienne la longueur désirée. Elle formait ensuite le chapeau en reliant la tresse ainsi faite avec du fil de lin. Pour expérimenter et connaître les différentes étapes de la fabrication de chapeaux de paille, Parcs Canada vous invite à la Maison Sir Wilfrid

Laurier, les 14 et 15 août prochain de 13h30 à 17h30. Ce lieu historique est situé à Ville des Laurentides, à l'angle des routes 158 et 337. L'entrée est libre!

Pour plus d'informations, contacter Raymond Malo à 1 (514)439-3702.

Subvention de 50,982\$ à la bibliothèque de

Terrebonne

Le ministère des Affaires culturelles du Québec vient d'informer la ville de Terrebonne qu'une subvention au montant de 50,982\$ avait été octroyée pour la bibliothèque municipale pour l'année en cours. L'an dernier la subvention avait été de 43,731\$. Cette subvention gouvernementale est toujours en fonction de l'effort financier que la ville fait chaque année pour sa bibliothèque.

La revue CULTURELLE

Conférence de motivation avec Ray Vincent

RAY VINCENT, homme d'affaire, conférencier depuis dix ans déjà et auteur de deux livres: "LA PENSÉE CONSTRUCTIVE ET LE BON SENS" et "ON N'A RIEN POUR RIEN", vous invite aux conférences

de motivation qu'il animera le 19 août à 20 heures à la Salle des Chevaliers de Colomb à Terrebonne.

Entrée libre
Monique Durocher

CIME FM présente

les buttes en TRAIN

de Marcel Gagneux

Vincent Bilodeau, Yvon Bilodeau, Andrée Cousineau, Lise Durocher, François Guy, Louise Laparé

THÉÂTRE DE LA BUTTE VAL DAVID
Autoroute des Laurentides, sortie 76

Du 19 juin au 28 août
Du mardi au vendredi 21h00
samedi 19h00 et 22h00
RESERVATIONS: (514) 382-2818

Centre de Danse Jacques Harvey Inc.

PRÉSENTE SES
ACTIVITÉS DURANT AOÛT



ÉPLUCHETTE DE BLÉ-D'INDE
SAMEDI 14 AOÛT

À l'extérieur du Centre de Danse au 96A, Blanchard, Sainte-Thérèse
Prix de présence. Possibilité de donner votre inscription pour vos cours. Entrée \$5 par personne. Gratuit pour les moins de 16 ans accompagnés de leurs parents.



Prochaine session des
COURS DE DANSE

Dimanche 12 septembre ou mercredi 15 septembre

Pour les élèves débutants:
15 cours de une heure au prix de \$3.50 par personne

SOIRÉES DANSANTES
sur semaine et le samedi soir

Informations:
TERREBONNE 471-4389



TOURNOI DE GOLF

Samedi 28 août
Club de Golf New Glasgow
Nombreux prix de présence

GOLF - SOUPER - DANSE

\$45 par personne
Golf seul. \$20
Souper seul. \$25

RESTAURANT O FRITES DORÉES

521, rue Masson (coin Langlois) Terrebonne

Ouvert du lundi au vendredi de 7h à minuit
Samedi de 8h à minuit - Dimanche de 10h à minuit

Commandes pour emporter: TÉL. 471-4322

3 GRANDS SPÉCIAUX

de Claude Simard, propriétaire

<p>1. Tous les lundis HOT DOG à la vapeur</p> <p>40¢</p>	<p>2. Tous les midis Du mardi au vendredi de 11h à 2h HAMBURGER</p> <p>65¢</p>	<p>3. Tous les mardis et mercredis Entre 4h et 7h HOT DOG RÔTI</p> <p>45¢</p>
--	--	---



La direction de

L'HÔTEL-MOTEL LE SOMMET Enr.

vous invite

Du jeudi au dimanche

VENEZ DANSER AVEC LA

DISCO-SUN

Salle de réception à louer

De véritables amérindiens dans l'île dimanche Une très belle exposition

Les membres du projet animation du parc historique de l'île des Moulins à Terrebonne, vous convient à participer aux activités entou-

rant sa cinquième fête des dimanches de l'île. Le thème de ces activités entourant ces célébrations.

Vous aurez l'occasion

de voir:

-Les Abénaquis d'Odanak qui vous feront déguster leurs mets traditionnels, la banique et la sagamité. Ils vous parleront également des contes et légendes de leur culture et fabriqueront sous vos yeux des masques de cérémonie.

-Les Algonquins de Maniwaki construiront un canot d'écorces en vous expliquant chacune des étapes nécessaires à sa construction.

-Les Mohawks d'Oka eux, confectionneront des mocassins et des vestes perlées. Les en-

fants présenteront des danses traditionnelles et inviteront les gens à y participer.

Ces activités se dérouleront à l'extérieur. Dans la salle de projection, le public aura l'occasion de visionner des films et des diaporamas portant sur la vie quotidienne des Amérindiens.

Il vous sera possible également de visiter les bâtiments de l'île des Moulins grâce à des tours guidées.

Notez bien, en cas de pluie, les activités entourant les Amérindiens seront reportées au di-

manche suivant. Comment se rendre à l'île des Moulins? Il suffit d'emprunter le pont Pie IX et l'autoroute 25 direction nord jusqu'à la sortie 17e.

Toutes ces activités se dérouleront, ce dimanche 15 août 1982, de 13h30 à 17h. Pour de plus amples informations, composez le 471-0619 et demandez Micheline ou François.

C'est donc une invitation pour toute la famille ce dimanche 15 août à 13h30 à Terrebonne.

A la Maison Laurier, on s'em...mêle !



Le fléché tout le monde peut s'em...mêler. Dimanche dernier, une grande artiste de chez nous Mme Collette Gingras, nous a fait une démonstration de ces belles ceintures fléchées. Ces activités ont lieu le samedi et le dimanche de 13h30 à 17h30. Sur place il y a des personnes charmantes pour vous accueillir; Anne Collins, Raymond Maio, Normand Chartier, Lise Sauvageau, Yvette Venne qui se feront un plaisir de vous guider. Un projet étudiant Canada est à votre service; pour information 439-3702.

Solange Boyer, directrice, Lise Moreau, apparitrice, Myrielle Deslandes, relation publique.

P.S. La semaine prochaine le 14 et 15 août, chapeau de paille tressés. C'est un rendez-vous. (Photo: Giselle Pelletier)

Un centre d'accueil: urgent!

(MFDL) Dans une lettre transmise à plusieurs organismes de la région, le comité promoteur d'un centre d'accueil pour personnes âgées en perte d'autonomie fait valoir l'urgence d'établir au plus tôt un tel service dans notre région de Lamater.

Le comité qui émane du CLSC Lamater écrit en effet que le nombre de places pour les personnes âgées n'est que de 1.16 lit par 100 personnes âgées alors que la norme suivie partout au

Québec est de 16 lits. Les besoins sont donc très réels.

Un dossier fouillé a été transmis au ministère des Affaires sociales il y a déjà deux ans de cela. Le comité en a envoyé un nouveau en espérant que cette fois, le MAS

réponde favorablement.

Déjà, le conseil de la Municipalité Régionale de Comté des Moulins a appuyé le comité. D'autres organismes publics, para-publics et communautaires feront de même.

Les petites créances

Le code de procédure civile sera amendé et le seuil de juridiction de la division des petites

créances de la cour provinciale passera de 500\$ à 800\$, le premier septembre prochain.



Annette Desmarais, peintre et Marcel Charron, sculpteur font les frais d'une très belle exposition de leurs travaux à la Galerie d'art de l'île des Moulins pendant le mois d'août. Leur vernissage qui prenait place le vendredi 6 août a suscité des éloges que ne démentirait certes pas une visite de votre part. Annette Desmarais qui a choisi les vieilles maisons, les paysages, les fleurs et les personnages pour dire son talent de peintre nous le présente comme une caresse. Le sculpteur Marcel Charron de La Plaine avec ses scènes de légende, ses bustes, ses "anciens" d'un temps si proche nous apprend combien le bois oeuvré reste vivant lorsqu'il est travaillé avec art. À voir absolument. (Photo: LA REVUE)

GRANDE OUVERTURE

Folio
livre de poche 50%
J'AI LU

LA LIBRAIRIE DU NOMADE (St-Eustache)

ouvre ses portes à Saint-Louis-de-Terrebonne

4695 boul. des Seigneurs St-Louis-de-Terrebonne 471-4343

QUELQUES EXEMPLES:

	Rég.	Notre prix
Les oiseaux se cachent pour mourir	12.95	8.95
Kane et Abel	14.95	5.95
Canard de bois	12.95	5.95
etc.		etc.

DES LIVRES DE:

Psychologie
para-psychologie
recettes
romans
récits historiques
etc. etc.

Romans de poche
à partir de 50¢

POUR LES ENFANTS

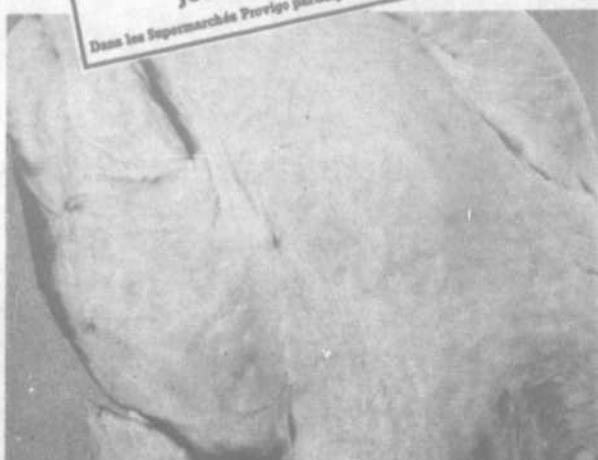
Tintin 6.95 pour 4.95
Candy, Heidi } 2.50 pour 1.25
Capt. Flamme }
Contes, livres de recherches,
romans pour jeunes,
comics à partir de 10¢

Nous sommes une librairie de solde - Tous nos livres sont réduits

sur les traces du monde animal
Fichier gratuit à l'achat du jeu n° 1
pour \$1.00
Jeux n° 2 à 24 - 2 jeux pour \$1.00

Dans les Supermarchés Provigo participants. Nouveaux jeux en vente chaque semaine.

LES SUPERMARCHÉS
provigo



POULET SURGELÉ
CANADA CATÉGORIE UTILITÉ
MOINS DE 4 LB OU 1,7 kg

1⁹⁴ /kg
LB .88



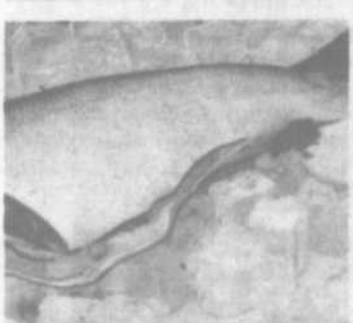
MARGARINE
CRÉMEX

EMB. ESARAN
DE 1 LB
.58



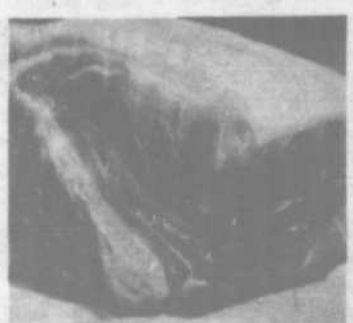
CHAMPIGNONS
EN MORCEAUX
ELGÉE

BTE DE
284 mL
.78



SAUMON ROSE DU PACIFIQUE
SURGELÉ
COMPLET OU DEMI 3 À 5 LB

3⁷⁰ /kg
1⁶⁸ /LB



SOC DE PORC
FRAIS
DÉOSSÉ

4¹⁴ /kg
1⁸⁸ /LB



BISCUITS
PANIERS À BISCUITS OU
"PARTY PACK", DARE

BTE DE
900 g
2⁹⁹



JUS DE POMME
FBI

BOUT. DE
48 oz
1¹⁹



FLOCONS DE JAMBON
CORDON BLEU

BTE DE
184 g
1¹⁵



CÔTELETTES D'AGNEAU
SURGELÉES
DE NOUVELLE-ZÉLANDE

6¹³ /kg
2⁷⁸ /LB



SAUCISSES FUMÉES
ORDINAIRES OU TOUT BOEUF
MAPLE LEAF

EMB. DE
16 oz
1⁶⁸



SEVEN-UP
RÉGULIER OU DIÉTÉ
BOUTEILLE CONSIGNÉE
DE 750 mL

6
POUR
2⁵⁷



MOUTARDE PRÉPARÉE
CONDOR

BOCAL DE
750 mL
.89



CAFÉ MOULU, MAXWELL HOUSE
RÉGULIER SOUS VIDE, FILTRE MATIQUE
OU POUR CAFETIÈRE
FILTRE

SAC DE
454 g
2⁵⁵

BACON FLÈCHE
EN MORCEAUX
ROYAL
EMBALLÉ SOUS VIDE
/kg **5⁰³**
/LB **2²⁸**

BOEUF FUMÉ
EN TRANCHES
CORNER
EMB. DE 4 x 50 g
2³⁸

MÉLANGE À SAUCE
S.A.S. OU POULET
ST-AUBERT
L'ENVELOPPE 2 POUR
1⁰⁰

CRISTAUX
À LIMONADE
RISÉ'N SHINE
EMB. DE 3 x 3 1/4 oz
.89

NOURRITURE POUR BÉBÉ
EN POMES OU JUS DE FRUIT
NEIGE
BOCAL DE 4 1/2 oz
.41

SALADES ASSORTIES
CROUS, PATATES, MACARONI
OU CRÉMEUSE, CORNER
CONT. DE 150 g
.58

VIANDES CUITES
EN TRANCHES, BOLOGNE, POULET
VIANDE À OLIVES, BRYLADÉ
EMB. DE 175 g
1⁰⁸

POULET
DÉOSSÉ
NOTRE DAME
BOCAL DE 400 g
2⁸⁸

RIZ
À GRAINS LONGS
40N
SAC DE 900 g
.99

BONBONS
AU CHOIX
DE CORNER'S
EMB. FOURNATS VARIÉS
1⁶⁹

JAMBON GENRE DÎNER
DÉOSSÉ
PROVIGO
/kg **7²³**
/LB **3²⁸**

CRETONS
EN TRANCHE
QUATREFOILES
/kg **5²⁵**
/LB **2³⁸**

ARACHIDES
ESPAGNOLES, BLANCHES OU S.A.S.
CRISPY KERNELS
SAC DE 300 g
1³⁹

FILETS DE MORUE
OU SEBASTE, SURGELÉS
NON LIGÉS
BTE DE 10 oz
2²⁵

CRISTAUX À L'ORANGE
TANG
BTE DE 600 g
2⁴⁹

BOLOGNE
ORDINAIRE OU CURE
EMBALLÉ SOUS-VIDE
PROVIGO
/kg **3²⁵**
/LB **1⁴⁸**

SAUCISSON
À L'AIL OU AU POIVRE
TOUT EFFET
AU COMPTON DE CHARCUTERIE
/kg **5⁰¹**
/LB **2⁶⁸**

TABLETTES DE CHOCOLAT
CHOIX DE SAVEURS
LOWRY'S
EMB. DE 4
1²⁹

BOISSON AUX FRUITS
SURGELÉ
DELI-COOL
BTE DE 12.5 oz
.99

CHEF BOY-AR-DEE
BOUILLONNÉS (15 oz) OU S.A.S. 1-2-3
BOULETTES OU BOULETTES BRISÉES (425 g)
BTE DE 15 oz OU 425 g
.95

JAMBON CUIT
EN TRANCHES
MAPLE LEAF
EMB. DE
175 g
1⁸⁸

JAMBON CUIT
EN TRANCHES
MAPLE LEAF
AU COMPTON DE CHARCUTERIE
/kg **7⁰¹**
/LB **3¹⁸**

JUS DE RAISIN
SURGELÉ
WELCH'S
BTE DE
1.2 oz
1³⁸

PÂTES SURGELÉES
DINDE, POULET, BOEUF
SAVARIN
BTE DE
8 oz
.69

SAUCE TOMATE
POUR SPAGHETTI
BRAVO
BTE DE
28 oz (793 g)
1²⁷

Au coeur du quotidien.



PÂTES ALIMENTAIRES
AU CHOIX, ORDINAIRE
LANCIA

SAC DE
1 kg

.97



BEURRE D'ARACHIDES
CRÉMEUX OU SUPER KRUNCH
KRAFT

BOCAL DE
750 g

2⁴⁹



POMMES DE TERE
NOUVELLES, DU QUÉBEC
CANADA NO 1

SAC DE
10 LB

1⁵⁹



KETCHUP
AUX TOMATES
PROVIGO

BOUT. DE
1 litre

1⁶⁹



JUS D'ORANGE
SURGÉLÉ, CONCENTRÉ
Mc CAIN

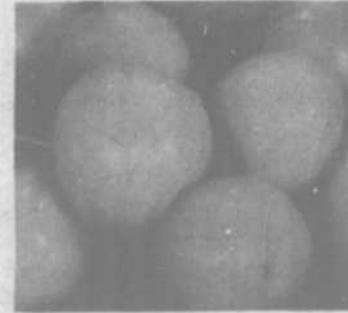
CONT. DE
12,5 oz

.98



POIRES BARTLETT
DE LA CALIFORNIE, CANADA NO 1
GROSSEUR 135

1³⁰ /LB
.59 /kg



PRUNES "SHIRO"
DE L'ONTARIO
CANADA NO 1

1⁹⁶ /LB
.89 /kg



LAITUE ROMAINE
RÉCOLTE DU QUÉBEC

CHACUNE **.39**



ASSOULISSEUR
DE TISSUS
FLEECY

CONT. DE
3,6 litres

2³⁸

MOUCHOIRS DE PAPIER
BLANC
ALEXEX BOUTIQUE
BTE DE 120

.89

BALAIS
à SABLE 14
0-CEMAR
L'UNITÉ

5⁹⁹

FILTRES À CAFÉ
6 CORNETS/BOITE DE 48, FORMAT PANIER
BTE DE 100, MELITTA
BTE DE 40 OU 100

.89

FARINE
12 kg 9000
FINE ROUE
SAC DE 10 kg

8¹⁹

BISCUITS
DIGESTIFS, NIKE OU SABLÉS
PEUX FRESH

SAC DE
400 g

1⁵⁹



EAU DE JAVEL
CONCENTRÉE
LAVO

CONT. DE
3,6 litres

1⁰⁹

MAXI-SERVETTES STAYFREE
ORDINAIRES OU DÉSODORISANTES
JOHNSON
BTE DE 30

3⁷⁹

DÉSODORISANT À BILLE
PARFUMÉ OU NON PARFUMÉ
SAB
CONT. DE 275 ml

1⁷⁹

DÉTURGENT
LIQUIDE
PALMOLIVE
BOUT. DE 1 litre

2⁶⁵

SAVONS DE TOILETTE
JERGENS
EMB. DE 4 PAIRS RÉG.

.99

BRIQUETTES
GRILL TIME

SAC DE
10 LB

2⁹⁹



CHAMPIGNONS BLANCS
CULTURE CANADIENNE

4³⁹ /kg
1⁹⁹ /LB

SAVON EN CRÈME
BLANC, BLEU OU BRUN
JERGENS
BOUT. DE 250 ml

2⁰⁹

PILES, DURACELL
1004-1 (2x) 1004, 1004-2 (2x) 1004, 1004-3 (2x) 1004, 1004-4 (2x) 1004
EMB. DE 1 000

2⁹⁹

NOURRITURE POUR CHIENS
MORCEAUX DE SAUCON OU PÂTE DE SAUCON
DE BALLARD
BTE DE 14 kg

.59

NOURRITURE POUR CHATS
CHOIX DE SAVEURS
DE BALLARD
BTE DE 700 g

.69

BISCUITS POUR CHIENS
MOYEN
MILK BONE

BTE DE
900 g

1⁸⁸

Bientôt!
une offre exceptionnelle de
PROVIGO

Continuez d'accumuler vos reçus de caisse
pour la prochaine promotion.
(Y compris ceux antérieurs au 10 juillet 1982.)

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS!
SPÉCIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 14 AOÛT 1982.
DANS LES SUPERMARCHÉS DU GRAND MONTRÉAL ET LA BANLIEUE, DES LAURÉNTIDES, DE TROIS-RIVIÈRES
ET DE L'ESTRIE.
LES PHOTOS DE CES PAGES NE SERVENT QU'À IDENTIFIER LES MARQUES DÉPOSÉES.
LE TEXTE PRÉVAUT EN TOUTE OCCASION.





Kingston lance la balle à Terrebonne en fin de semaine

(MFDL) Pour une première, c'est toute une! Terrebonne et les filles du pee-wee intercity de l'Association féminine de balle-molle ont décroché, pour la première année d'un pro-

gramme d'échange, l'autorisation et la saction de deux organismes provincial et national, de réaliser un échange tant humain, culturel que sportif: l'échange Kingston-Terrebonne

Sport-Echange touchera aussi Mascouche

Le "Sport-Echange" qui se déroulera en fin de semaine entre Kingston et Terrebonne touchera aussi Mascouche. En effet, le club de catégorie bantam intercity de Mascouche recevra le club de Kingston le sa-

medi 14 août à 10h30, au parc Gilles Forest et jouera une partie amicale au Stade Olympique le dimanche 15 août à 9h30.

C'est l'organisation terrebonnoise qui a recommandé cet échange.

des 13, 14 et 15 août.

C'est le vendredi 13 août que la balle de Kingston-Ontario sera reçue par Terrebonne. Une réception civique à l'hôtel de ville est prévue ainsi que plusieurs activités au programme des deux jours suivants (voir plus bas).

Pour Cécile Vaillancourt, présidente de la balle-molle féminine depuis sa fondation il y a six ans et initiatrice de la rencontre, ce "sport-échange" revêt un caractère spécial et constitue une reconnaissance du travail accompli depuis six ans. "Dans la lettre d'acceptation, Sport-Echange nous complimente sur notre structure, la qualité de notre organisation et notre dynamisme" dit-elle fièrement. Terre-

bonne a été la seule organisation retenue cette année.

Depuis le mois de juin, le comité organisateur de la rencontre a élaboré un programme qui offre l'avantage de marier sport, culture, aspect social et communautaire. Le vendredi 13 août, il y aura réception civique avec buffet, après quoi les filles de Terrebonne recevront leurs correspondantes ontariennes chez-elles. Le samedi, toute la population de Terrebonne sera invitée à voir la partie opposant les deux villes, au parc Saint-Sacrement à 9h. En après-midi, les filles et leur suite se rendront au Stade Olympique pour une partie des Expos. Une sortie au Parc Belmont terminera la journée.

C'est le dimanche matin que le "clou" de l'échange se produira. "Les filles en sont toutes excitées car c'est une chose qui n'arrive qu'une fois dans une vie" nous a dit Mad. Vaillancourt. Croyez-le ou non, à 8h, les pee-wee des deux villes joueront un vrai match au STADE OLYMPIQUE. Rien de moins! Il est à noter que pour cette occasion, l'entrée est absolument gratuite. C'est donc dire que tous les terrebonniens et les gens de la région y sont invités. "On espère bien remplir le stade" a dit Mad. Vaillancourt dans un éclat de rire. Comme cerise sur le gâteau, il y aura un entretien avec les Expos, la mascotte Youppi et une visite des installations!



Le tandem Guy et Cécile Vaillancourt a mis beaucoup de cœur à l'ouvrage pour l'organisation de l'échange Terrebonne*Kingston, le premier du genre au Québec. Pour la sixième saison de balle-molle féminine, quel beau cadeau!

La journée se poursuivra avec une visite de l'île des Moulins et le départ pour Kingston à 17h.

Tout au long de la fin de semaine, les hôtes de la Ville de Terrebonne recevront des cadeaux provenant de différents commanditaires tels les Pompiers Volontaires, le Club Optimiste, les Chevaliers de Colomb, Saint-Hubert et CCS Sport que Mad. Vaillancourt re-

mercie chaleureusement.

Pour Terrebonne, cet événement mérite des félicitations aux organisateurs que nous nommons: Jean Goulet, Bernard Lévassieur, Benoît Bastien, Guy Vaillancourt et Cécile Vaillancourt. P.S.: Les filles de Terrebonne et leur suite renverront la balle à Kingston la fin de semaine des 20, 21 et 22 août... A suivre!

Une première à Sainte-Anne-des-Plaines!

Les Canadiens de Montréal passent du hockey au baseball avec gloire

Grâce au propriétaires des Conserves des Lauren-

tides, Ste-Anne-des-Plaines a pu voir évoluer au Parc

Bruchési leurs joueurs d'hockey favoris. Ils ne furent nullement déçus; car les Glorieux ont remporté une victoire facile de 6 à 0. Il faut souligner la performance des deux lanceurs des Canadiens qui ont lancé une partie sans point ni coup sûr, ne permettant qu'à un seul joueur du Pied-Mont-Dora d'atteindre le premier but et ceci en recevant une passe gratuite soit un but sur balles. Les joueurs du Pied-Mont-Dora ont été simplement mystifiés par les lanceurs de Marcel "le patriache" Desjardins et Maurice Alexandre deux lanceurs de balle molle de calibre A.

Louis Limoges propriétaires des Conserves des Laurentides a été le lanceur perdant; mais dans les circonstances, il a bien fait. Trois lanceurs ont été de la partie du Pied-Mont-Dora et c'est important de dire que Robert Thérien maire de Ste-Anne-des-Plaines a lancé deux manches parfaites lorsqu'il était au monticule.

Le Canadien bien représenté

Malgré les déboires des Canadiens dans les éliminatoires des deux dernières saisons, ceux-ci ont repris du poil de la bête et trouveront grâce à la gentillesse des Lafleur, Picard, Delorme, Napier, Richard, Héroux, James, Daoust, Sévigny, Risebrough une place de choix dans le cœur de chaque citoyen de la petite municipalité des Basses-Laurentides qui est à l'honneur depuis quelques temps soit Ste-Anne-des-Plaines.

Réal Girard

Film en plein-air au parc Saint-Roch/Saint-François

Le service des loisirs de la municipalité de St-Louis-de-Terrebonne vous invite à la projection du film: "La bande des quatre", mercredi le 18 août 82 dès 21h au parc St-Roch/St-François.

Un adolescent Dave, consacre ses temps libres à pratiquer la bicyclette. En se faisant pas-

ser pour un Italien (ce qui agace énormément son père), il courtise une étudiante du collège local.

La course à bicyclette traditionnelle du collège étant ouverte cette année à des équipes extérieures, Dave décide de s'y inscrire avec trois de ses amis.

Vous voulez en savoir

plus?

Venez en grand nombre, et c'est gratuit. N'oubliez pas d'apporter vos chaises.

Service des loisirs Municipalité de St-Louis-de-Terrebonne

N.B. En cas de pluie, le film aura lieu au chalet du parc St-Roch à la même heure.

7h56 - André Désormiers, Philippe Gauthier et invités.

8h04 - Rodrigue Comtois, François Cannatelli, Denis Lavoie et invités.

8h21 - Les Pignons du Québec et invités.

8h20 - Les Fenêtre Vimat et invités.

8h28 - Marie-Marthe Laporte, Diane Chadillon, Denise Dupont, Micheline Gingras.

8h36 - Pierre Laporte, Jean-Luc Chadillon, Martin Dagenais, Robert Bouchard.

8h44 - Michel Cabana et invités.

8h52 - Terrebonne CCS Sports et invités.

9h - Daniel Dupras, Louise Desjardins, Pierre Corbell, Johanne Corbell.

9h08 - Claudette Comtois, Mme R. Comtois, Mme L.

Forget et invités.

9h16 - Claude Lauzon, Roland Comtois, Irène Forget, invité d'honneur.

9h24 - Pétroliers Fortin et invités.

9h32 - Ronald Blanchette, Daniel Bertrand, Richard Lachapelle, et invités.

9h40 - John Dowling et invités.

9h48 - Groupe des postiers.

9h56 - Jean Paquin, Michel Barrette, Alain Toupin et invités.

10h04 - André Simard, Mme André Simard, Ghislain Lépine, Mme Ghislain Lépine.

10h12 - Plomberie P.V.G. Inc. et invités.

10h20 - Les Gouttières LaSalle Inc. et invités.

10h28 - Les Gouttières LaSalle et invités.

10h36 - Banque Nationale, Clément Dallaire, Serge DeBlois, Richard Daigle.

10h44 - Jean-Yves Chartrand, Lionel Poupard, André Poupard, Pierre Vigneault.

10h52 - Michel Parent, Richard Charbonneau, Daniel Deslauriers, et invités.

11h - Brasserie Tintin Laurin et invités.

11h08 - Yves Blais, Daniel Bélec, Roland Dupré et invités.

11h16 - À confirmer.

11h24 - Léveillé Toyota et invités.

Des départs son disponibles entre 6h et 7h. Pour informations: Marc de Carufel, 471-0504 ou 471-9176.

Pour le golf l'inscription est de 15\$ et pour le souper 20\$.



Le correspondant du journal LA REVUE, M. Réal Girard a retrouvé son bon ami Maurice Richard après 34 années de séparation lors de la partie des Glorieux à Sainte-Anne-des-Plaines. Notre journaliste était en effet des Cubs de Drummondville à l'époque où le Rocket était au 3e but. Cela se passait en 1948. Il va sans dire que les deux hommes avaient beaucoup à se dire... (Photo: PHOTO MARGOT)



GRANDE VENTE «Retour à l'école»

Premiers arrivés,
premiers servis

Toute notre
marchandise
en magasin
est
RÉDUITE DE
20%

Venez en profiter!



BUREAU DOUBLE NON PEINT

Miroir en sus
Régulier \$136.95
SPÉCIAL COIN DU DORMEUR \$109.95



BUREAU TRIPLE NON PEINT

Miroir en sus
Rég. \$169.95
SPÉCIAL COIN DU DORMEUR \$136.95

DISPONIBLE CHEZ NOUS:

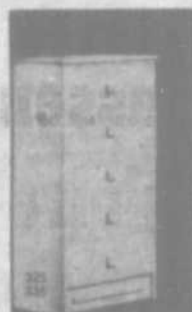
- Matelas
- Meubles non peints
- Air mousse (Le tout sur mesure si désiré)
- Rotin



BIBLIOTHÈQUE 3 TABLETTES ET 4 TABLETTES NON PEINTS

Rég. \$87.95
SPÉCIAL COIN DU DORMEUR \$69.95

Rég. \$102.95
SPÉCIAL COIN DU DORMEUR \$82.95



Commode 5 tiroirs

Rég. \$129.95
SPÉCIAL COIN DU DORMEUR \$103.95



Commode 2 portes 3 tiroirs

Rég. \$168.95
SPÉCIAL COIN DU DORMEUR \$134.95



	RÉG.	SPÉCIAL
Secrétaire	\$168.95	\$134.95
Pupitre 4 tiroirs	\$102.95	\$ 82.95
Pupitre 7 tiroirs	\$159.95	\$127.95
Chaise d'écolier	\$ 49.95	\$ 39.95

Vaste choix de
MATELAS
à prix réduits



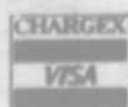
AU COIN DU DORMEUR
471-3582

748 rue St-Pierre,
Terrebonne

BOUL. DES SEIGNEURS ST-LOUIS	HEURES D'AFFAIRES Lun. mar. merc. 9h à 18h Jeu. ven. 9h à 21h Samedi 9h à 17h
ST-PIERRE	
LIVRAISON GRATUITE	← COIN DU DORMEUR

POURQUOI CHERCHER AILLEURS?

Nous avons: meilleure qualité au meilleur prix - Service après-vente - Plan mise de côté jusqu'à 6 mois - Livraison gratuite - Commandes téléphoniques acceptées - Chèques personnels acceptés - Finition disponible



Découvrez la nature de façon amusante

Jeudi le 5 août pour les (6 à 10 ans) et vendredi le 13 août pour les 10 ans et plus) au Bois Belle-Rivière.

Viens-tu passer une journée nature avec nous au Bois Belle Rivière? On t'amènera dans la forêt jouer à la découverte de la planète, à connaître les différents animaux, à comprendre leur mode de vie et la chaîne alimentaire. Tu apprendras à identifier les arbres, les plantes et ce tous en

t'amusant.

La sortie au Bois Belle-Rivière de Mirabel te sera sûrement enrichissante et tu y découvriras tout plein de nouvelles choses.

Alors viens jouer dans la nature avec nous.

Tu peux t'inscrire jusqu'au mercredi 4 août pour la sortie du 5 août et jusqu'au mercredi 11 août pour la sortie du 13 en téléphonant au Ser-

vice des Loisirs de la Ville de Terrebonne de 8h30 à 12h00 et de 13h30 à 16h30 au numéro 471-4192, coût de la sortie \$2.50.

Apporte ton dîner et des breuvages.

Normande Hébert
Service des Loisirs
Ville de Terrebonne

La revue COMMUNAUTAIRE

Le club Entre-Femmes vous invite

"Le Club Entre-Femmes" a fini son année avec succès et remercie tous ses membres pour leur assiduité.

Nous en profitons pour lancer un appel à toutes les femmes de la région qui seraient intéressées à faire partie du club de communiquer avec nous avant le 23 août 1982 car les soupers débutent le 6 septembre et le nombre

de membre est limité à 60.

Pour plus d'information appelez Solange Beaubien présidente à 474-1655 ou Micheline Tremblay, secrétaire à 477-1349.

Tous les mardis, mercredis, jeudis vous pouvez voir l'album souvenir de l'année 81-82 à la Boutique chez Mélady au 1100-4 Montée Masson à Mascouche.

Campagne de recrutement Aféas Saint-Lin

L'AFÉAS est en grande campagne de recrutement, l'objectif étant de 140 membres. Pour le devenir, il suffit de verser 15\$ par année, cotisation qui peut être versée à la première assemblée.

Celle-ci aura lieu le mercredi 15 septembre, à 20h, au sous-sol de l'église de Ville des Laurentides. Il y aura préparation des cours qui seront organisés pour l'année en cours. (Jocelyne Lepage -439-3072).

La revue SCOLAIRE

Assemblée des commissaires

(MFDL) Le conseil des commissaires se réunira le 17 août à 2h à l'école Saint-Charles de Lachenaie.

Tous les parents du territoire mais parti-

culièrement de Lachenaie sont invités à prendre part aux travaux de leurs élus et à poser des questions qui les intéressent.

La rentrée est à nos portes

C'est le 30 août, soit exactement dans 19 jours que plus de 10,000 élèves âgés de 5 à 16 ans réintégreront leurs bancs d'école.

Selon une information du Conseil scolaire des Manoirs, le personnel est de retour partout et s'active pour finaliser cette fameuse rentrée scolaire.

ne planifie actuellement l'horaire d'utilisation du Moulin Neuf pour l'automne 1982. Tout organisme désirant y tenir des réunions régulières sont priés de faire parvenir leurs demandes par écrit à l'Hôtel de ville ou de communiquer par téléphone avec Normande Hébert au 471-4192 et ce, avant le 1er septembre 1982.

Bienvenue à tous!

A tous les organismes de Terrebonne

Le Service des Loisirs de la Ville de Terrebonne

Visite des optimistes de Virginie



Des membres du Club Optimiste Alexandria Sunrise de Virginie près de Washington, D.C. sont venus comme ils le font annuellement dans la période estivale.

Le Club Optimiste de Terrebonne est jumelé avec ce Club Américain. Ils ont participé au dernier souper optimiste avec les épouses.

Vous remarquerez sur la photo, M. Michel Lacroix, président du Club Optimiste, le Col. Milton Veynar, président du Comité des Clubs Jumelés de Alexandria et M. Jean-Marc Fontaine, président du même comité au sein du Club de Terrebonne.

Le tout s'est passé agréablement dans le contexte de l'Aide à la Jeunesse et du Service à la Communauté.

A Saint-Louis-de-Terrebonne, ça bouge encore...

Parc Belmont

Jeudi le 12 août 1982, les jeunes âgés entre 5 et 16 ans se divertiront dans les différents manèges du parc Belmont.

Le départ se fera à 10h de chacun des parcs et le retour est prévu pour 17h. Le coût est de 8\$ par jeune incluant le coût d'entrée, l'accès aux manèges ainsi que le transport.

Pour participer à cette activité vous devez vous inscrire par l'intermédiaire des animateurs de chacun des parcs.

Apportez votre lunch... N.B.: En cas de pluie, l'activité est reportée au vendredi 13 août. Le départ se fera à 12h au lieu de 10h, de chacun des parcs.

Olympiades
Aimez-vous la compétition?
Si oui, rendez-vous

au parc Georges VI, le mercredi 18 août 1982 pour participer à une superolympiade.

En effet, les jeunes âgés entre 8 et 16 ans participeront à des activités telles que: courses, sauts et lancers. L'activité débutera à 10h au parc Georges VI pour se terminer vers 16h. Un autobus partira à 9h30 du parc Vaillant et prendra par la suite les jeunes du parc Le Castelet et Saint-Roch/

Saint-François.

Il y aura remise de prix pour les gagnants de chaque épreuve et c'est gratuit.

N'oubliez pas ton lunch... N.B.: En cas de pluie, l'activité sera remise à la même heure jeudi le 19 août.

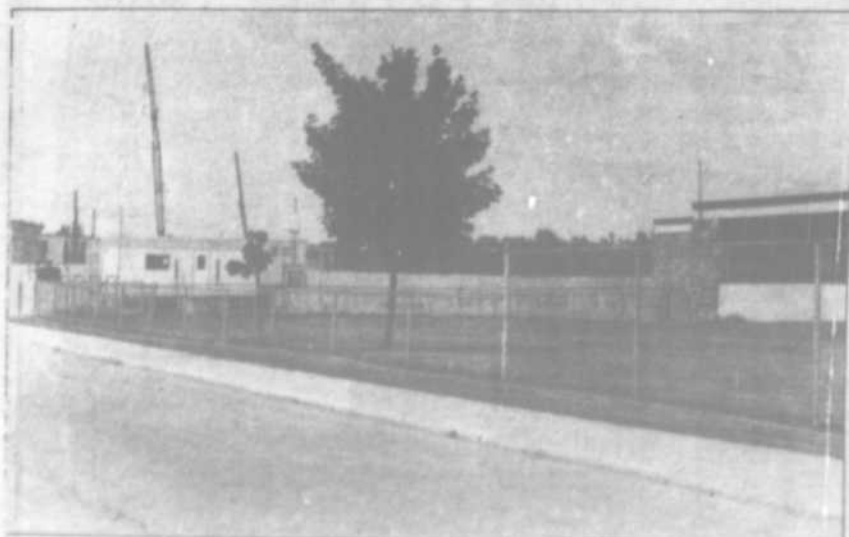
C'est une invitation du service des loisirs de la municipalité de Saint-Louis-de-Terrebonne.

Service des Loisirs
Municipalité de
St-Louis-de-Terrebonne

Tournoi du CLLA

(MFDL) Le conseil son tournoi de balle-municipal de La Plaimolle qui se tiendra les 20, 21 et 22 août. le Comité des loisirs Un permis d'alcool a du Lac André pour été octroyé.

D'importants chantiers aux écoles



Les écoles Léopold-Gravel et Saint-Louis à Terrebonne font l'objet de travaux qui auront pour effet de mieux servir les élèves qui les fréquentent. Pour la première école, il s'agit d'un agrandissement tandis que la seconde verra un beau gymnase neuf s'y ajouter. Des dispositions particulières ont été prises pour ne pas nuire aux élèves lors de la rentrée du 30 août. (Photo: LA REVUE)

Spectacle à l'école Le Castelet

Mercredi le 11 août, la troupe La Noix de Coco Inc. présentera: "Je regarde au loin et je ne vois rien du tout". "Deux épouvantails, deux oiseaux, un lion, un loup et un chêne, vous feront découvrir une histoire merveilleuse".

Vous désirez connaître le déroulement de cette histoire, alors Venez en grand nombre à l'intérieur du gymnase de l'école Le Castelet, dès 20h et c'est gratuit.. Apportez vos chaises

Service des Loisirs
Municipalité de St-Louis
de-Terrebonne

Colloque scout à la grotte



Plusieurs animateurs et parents d'enfant fréquentant le mouvement Scout de Terrebonne prenaient part samedi dernier à un colloque à la Grotte du Côteau. La réunion avait pour but de préparer la rentrée et d'évaluer les efforts à placer pour le plus grand bien des enfants. Nul doute que ce but sera atteint. (Photo: LA REVUE)

Canot, tir à l'arc, hébertisme et écologie

On invite tous les enfants de 6 ans et plus à venir participer à une journée d'initiation au canot, au tir à l'arc, à l'hébertisme et à l'écologie et ce au Cap Notre-Dame à St-Liguori.

Nous quitterons Terrebonne à 8h30 le 12 août du stationnement de l'Aréna et dès notre arrivée sur place, des moniteurs et animateurs spécialisés nous amèneront par petit groupe s'initier à ces activités de plein air. Que dirais-tu d'apprendre à faire du

canot, à tirer à l'arc et à t'amuser dans la piste d'hébertisme.

Si tu veux t'inscrire, appelle au Service des Loisirs de la Ville de Terrebonne avant mercredi le 11 août au

numéro 471-4192 entre 8h30 et 12h00 et de 13h30 à 16h30.

Coût de la sortie \$7.50. Tu dois apporter ton dîner. On t'attend.

Normande Hébert
Service des Loisirs
Ville de Terrebonne

Championnats mondiaux pour les corps de tambours et clairons

Pour la deuxième année consécutive se tiendront à Montréal les Championnats mondiaux des corps de clairons et tambours aux stades McGill et Olympique.

Les dates sont les 17-18-19-20 et 21 août.

Les organisateurs de l'événement, LES CHATELAINES DE LAVAL attendent encore cette année une foule de jeunes par-

ticipants et de spectateurs. L'an dernier, L'ALLIANCE musicale Bois-des-Filion/Terrebonne y participait.

Pour se procurer des billets, on peut

se rendre chez Archambault Musicale rue Sainte-Catherine (849-6201) ou à la Mercerie Le Lavallois au 2940 boul. Le Corbusier à Laval (687-7760).

Finales régionales des Jeux du Québec à Mascouche

Nous nous acheminons déjà vers la 2e semaine des Finales Régionales des Jeux du Québec dans la région de Lanaudière.

En passant par Mascouche, nous assisterons à une compétition de gymnastique, jeudi le 12 août en soirée, au centre communautaire.

Samedi le 14 août, nous passerons voir l'athlétisme à Repentigny et le ski nautique à St-Charles de Mandeville.

Egalement le 14 et 15, nous visiterons Berthier, Joliette et Repentigny pour voir évoluer nos jeunes joueurs et joueuses de soccer.

Les Jeux du Québec sont donc un excellent prétexte pour visiter le grand Lanaudière. Profitez de l'occasion!

Coeur-Uni

L'ASSOCIATION "Coeur-Uni" invite les personnes seules à une soirée dansante tous les samedis soirs.

Venez-vous amuser dans un climat agréable parmi un public adulte. Il y aura danse sociale et musique avec animateur.

On vous attend au 2701 Nicolet, Collège Maisonneuve, métro Joliette. Pour information: 747-4944.

Pour une publicité directe...
TÉLÉPHONEZ À NOS PUBLICITAIRES
Tél.: 471-3719
la revue

Ça roule et ça déroule du tapis

Plus de 45,000 v.c. de tapis et prélat



Épargnez jusqu'à



Provenant de
Faillite,
saisies et
manufacture

75%



sur toute la marchandise en
entrepôt à l'année longue

Le seul distributeur direct
au Québec
OUVERT AU PUBLIC
Payez le *prix coûtant* du marchand
sur la majorité des tapis et prélat
en entrepôt.

PLUS DE 1250 ROULEAUX

Choix de couleurs, motifs et grandeurs

SERVICE ET INSTALLATION

TAPIS-PRELART
CORONET - PETEERS - HARDING - WESTMILL -
ARTISAN - IBERVILLE - SENECA -
PACKER - RICHMOND - BEAVER - OLIVIER -
CENTURY - DOMCOR - PEGULAN - CONGOLEUM -
GAFSTAR - DONCO - ETC. ETC.

SUR COMMANDE
Vendu à prix spécial d'entrepôt

EN STOCK
VENDU À DES PRIX FANTASTIQUES
JUSQU'À **75%** D'ÉCONOMIES

TAPIS GAZON
Vert et couleurs variées
en stock
VENDU À
PRIX D'ENTREPÔT

Ça roule
et ça
déroule
du tapis



ENTREPÔT TAPIS MASCOUCHE 1733, Ste-Marie Nord Mascouche **474-1222**
Opère par NICOLE LANG

● **acupuncture**

ACUPUNCTURE
 Médecine traditionnelle
 chinoise
 Maux de dos, migraines, arthrite,
 troubles nerveux, circulatoires, etc.

SUR RENDEZ-VOUS 474-4075
 du mardi au vendredi

Dr. Germaine Gendron, inf. M.D.T.C.M.

● **architectes**

FELICE VACCARO
ARCHITECTE

885 RUE DE BOURCHEMIN
 ST-LOUIS-DE-TERRIBONNE
 QUÉBEC J0N1N0 CANADA
 TÉLÉPHONE: (514) 471-7899

● **arpenteurs**

blain & paquin
 arpenteurs - géomètres

Bureaux
 10897 St-Urbain
 Montréal, Qué. H3L 2V4
 Tél.: (514) 331-3308

4755 - boul. des Seigneurs app. 34
 St-Louis-de-Terrebonne, Qué. J0N 1N0
 Tél.: (514) 471-0423

PIERRE LACAS
 arpenteur-géomètre

3100, boul. Mascouche 474-2426
 Mascouche

LABRE et LAROSE
 ARPENTEURS-GÉOMÈTRES

Réjean Labre

487 rue Notre Dame Répigny, Qué. J6A 2T6 Tél.: 581-4846 581-7792

471-0388

GAÉTAN MEUNIER

ARPEUTEUR GÉOMÈTRE

940, Montée Masson, suite 201
 Lachenaie, J6W 2C6

ALFRED TROTTIER
 INGENIEUR-CONSEIL 661-9210

Gilles Poulin
 ARPEUTEUR - GÉOMÈTRE
 B. S.C.A., ING.

800 MONTROSE, SUITE 100
 DUVERNAY, LAVAL H7E 3M5 Tél.: 661-0580

Pour insertion d'une carte
 d'affaire dans cette page,

471-3719

pour contrats

● **assurances**

LES ASSURANCES
BERTRAND et LACHAPPELLE
 AUTO - INCENDIE - COMMERCE - VIE

990, boul. des Seigneurs
 Terrebonne
 471-9489

CORBEIL & FILS
ASSURANCES INC.
 TOUT en assurances
 Jacques Corbeil - Pierre Corbeil
 471-3733
 780, boul. des Seigneurs Terrebonne

● **avocats**

DUPRAS & VIENS
 AVOCATS
 DANIEL DUPRAS, LL.B.
 JUDITH VIENS, LL.B.
 LUNDI À JEUDI: 9h à 21h
 VENDREDI: 9h à 17h
 790, boul. des Seigneurs
 Terrebonne
 Tél.: 492-0096

ANDRÉ GASCON, LL.L.
 AVOCAT

6420, boul. des Millie-lles Saint-François (Laval) 980, boul. des Seigneurs (suite 204) Terrebonne
 SUR RENDEZ-VOUS
 Tél.: JOUR: 843-4456 SOIR: 686-1890

Bureau jour et soir (514) 471-2313

LAURENCE, MARCOUX
 AVOCATS/CONSEILLERS JURIDIQUES

JEAN-RICHARD LAURENCE
 ALLEN MARCOUX
 DONALD L. SMITH
 455, Boul. des Seigneurs, Terrebonne

PAQUETTE, GODIN, SIMARD
 et BOISVERT
 AVOCATS

CLAUDE PAQUETTE 505, Boul. Dorchester O. Montréal 989-9801
 André Godin Raymond L'Abbé Hélie Beaumier 845 Place Eymard Terrebonne 471-4596
 Fernand Simard Marco Rivard Patrick DeNiverville

● **chiropraticiens**

471-9190
Dr LUC-J. GAGNON
 CHIROPATICIEN
 Sur rendez-vous
 761, rue L.-Lachapelle Terrebonne

● **compt. gen. lic.**

ALLARD
De CARUFEL ET ASSOCIÉS
 EXPERTS-COMPTABLES
 COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS

965, CHEMIN DU CÔTEAU TERREBONNE 471-0504 36 A, TURGEON ST-THÉRÈSE 430-2305

● **comptables agréés**

Lemire et Associés
 COMPTABLES AGRÉÉS
 Claude Lemire, C.A.
 790, boul. des Seigneurs
 Terrebonne 471-6439

● **dentistes**

1100 Montée Masson, Local 19
 Terrasse Mascouche
 Mascouche, Québec J0N 1C0

CLINIQUE DENTAIRE BÉLANGER
ET VAILLANCOURT
 DR. YVES BÉLANGER
 DR. FRANCE TRUDEL
 DR. LOUIS VAILLANCOURT Tél.: 474-4177

Dr Daniel Hacala, d.m.d.
 Dr Claude Legris, d.m.d.

CHIRURGIENS DENTISTES
 Polyclinique de Terrebonne

901, boul. des Seigneurs Terrebonne
 Sur rendez-vous - 471-7113

● **denturologistes**

Jean Beupré Tél.: 471-2131
Pierre Beupré
Beupré & Beupré, d.d.
 DENTUROLOGISTES
 2300 CHEMIN GASCON ST-LOUIS DE TERREBONNE

492-1247

Denis Brisson
 Denturologiste

Sur rendez-vous
 980, boul. des Seigneurs
 (Centre professionnel de Terrebonne)
 TERREBONNE

SUR RENDEZ-VOUS

Jacques Chabot, d.d.
 DENTUROLOGISTE
 Centre Professionnel de Mascouche
 3100, boul. Mascouche - Suite 210

Lun. Mer. Ven. 474-4770 Mar. Jeu. 621-3773

Sur rendez-vous
PIERRE DUVAL, d.d.
 Denturologiste
 471-5391

1446, Dumont
 (Route 25 et montée Masson) TERREBONNE

● **immeuble**

Courtier en immeubles Tél.: 471-8722 471-1536
Raoul Chartrand F.R.I.
 Prêts sur hypothèque
 Vente et achat de maisons et terrains
 Bur. 478, St-Louis Terrebonne, P.Q.



Quelque chose de plus

Mon travail, c'est plus que la vente. C'est aussi le service. Le genre sur lequel vous pouvez compter.

LIONEL DURAND
 Depuis plus de 12 ans à votre service

Après 5h p.m. 471-6220



La Métropolitaine
 Où l'avenir, c'est tout de suite

Un Cercle des Filles à Saint-Lin/Laurentide

Ce message s'adresse aux femmes et aux jeunes filles de Saint-Lin et Ville des Laurentides. Un cercle des Filles est présentement en formation pour débiter des activités dès l'automne. Si vous êtes intéressées et pour obtenir plus d'information, communiquez avec: Monique Lauzon à 429-8131 ou Anita Savard à 222-2101.

Epluchette de blé d'inde à Bois-des-Filion

Samedi le 14 août 1982 de 20 heures à 2 heures a.m.

Au Chalet municipal de Bois-des-Filion (Montée Chapleau). Prix de présence et l'entrée est de \$5.00. Les enfants de 12 ans et plus sont admis avec leurs parents seulement. Du blé d'inde à volonté.

Pour information Jean-Paul Girard, 621-3256.

● **medecins**

CENTRE DE SANTÉ DE MASCOUCHE

Médecine générale
Pédiatrie, obstétrique,
clinique varices, obésité
SERVICE D'URGENCE

3011, Ste-Marie **474-1032**
Mascouche **474-4432**

Polyclinique médicale BUREAU DES SPECIALISTES

•Chirurgien •Gynécologue •Cardiologue
•Oto-rhino-laryngologiste •Urologue •Dermatologue
•Diététiste •Chirurgie plastique

● **MÉDECINE INTERNE**

901, Boul des Seigneurs, Terrebonne
Sur rendez-vous: 471-2252

Polyclinique médicale de Terrebonne

901, boul. des Seigneurs
Terrebonne **471-1117**

● **Médecine générale sur rendez-vous**
● **SALLE D'URGENCE**

● **notaires**

471-3731

BLANCHARD, AUGER et ROY

NOTAIRES

Jean Blanchard
Martin Auger
Louise Roy

741, rue Saint-Pierre Terrebonne

GRAVEL et DAGENAIS NOTAIRES

Robert Gravel Pierre Dagenais
145, rue Saint-André

TERREBONNE **471-9222-3001**

Notaire

Me Denise Dupont

LL. L. D.D.N.

Conseiller juridique

715 boul. des Seigneurs, Terrebonne, **471-7007**

NOTAIRE

Claudette Lavallée

LL.L. D.D.N.

CONSEILLER JURIDIQUE

471 PRIVATE
MASCOUCHE HEIGHTS
JON 170 **TÉL.: (514) 477-1673**

Le retour chez Unik

Le retour des vacances s'est effectué normalement aux Industries Unik de la rue Théberge à Terrebonne, sans changement dans le personnel, selon un porte-parole de la compagnie. La production est axée surtout sur la porte pour usage domiciliaire.

C'EST L'EXPERIENCE QUI COMPTE LES PETITES ANNONCES 471-3719



● **notaires**

Me Jean L'Heureux, LL.B. D.D.N.
NOTAIRE
CONSEILLER JURIDIQUE

Membre de l'Association Québécoise de Planification Fiscale et Successorale (A.Q.P.F.S.)

Aide juridique acceptée

850 Montée Masson, suite 201
Mascouche, Québec, JON 1C0 **474-4081**

● **opticiens**

Tél. 471-4414

Marcel JEANNOTTE, O.O.D.
opticien

583, boul. des Seigneurs Terrebonne

● **optométristes**

LISE-ANNE CHASSÉ

DOCTEUR EN OPTOMÉTRIE

EXAMEN DE LA VUE
VERRES DE CONTACT

POLYCLINIQUE TERREBONNE
SUITE 109
901 BOUL. DES SEIGNEURS
TERREBONNE, QUÉ.

471-1680

EXAMEN DE LA VISION
LENTILLES CORNÉENNES
LUNETTES
LABORATOIRE

LUC P. DOYLE L.Sc.O. O.D.
JOHANNE GREEN

OPTOMÉTRISTES

CENTRE PROFESSIONNEL
DE MASCOUCHE
3100 BOUL. MASCOUCHE, suite 235
MASCOUCHE JON 1C0

TÉL.: 474-2483-84

EXAMEN DE LA VUE

DR L.P. RAYMOND

Optométriste
Bureau sur rendez-vous

595, rue Théberge Terrebonne

471-3361

● **pharmaciens**

YVES MATHIEU

pharmacien

PLACE DES SEIGNEURS TERREBONNE CENTRE PROFESSIONNEL MASCOUCHE

471-6664 474-2495

PLACE DES PRINCES (SAINT-LOUIS) 471-5518

Les projets d'habitation pour Loignon-Durand-Quevillon dans Lachenaie

La banque de terrains qui leur appartient dans Saint-Louis-de-Terrebonne (secteur La Seigneurie-d'en-bas) se limiterait actuellement à 61 unités où les services municipaux sont accessibles.

Selon un porte-parole de la société, LDQ orienterait la construction dans un avenir rapproché dans le territoire de Lachenaie où elle possède des terrains. Ainsi, une partie de ceux-ci sont situés dans un triangle situé à l'est du chemin Gascon, au sud de la voie de service de l'autoroute 640. Dans ce territoire, LDQ possède au moins 137 terrains où on peut construire.

Le plus grand projet futur, toutefois, sera celui qui verra éventuellement le développement des terres (au moins 340 arpents) sur le Côteau, au nord de la Grotte à la Vierge.

Un plan préliminaire d'urbanisme a été déposé auprès du conseil municipal de Lachenaie récemment pour étude par celui-ci.



Décès Gagnon

À l'hôpital Notre-Dame de Montréal, le 6 août 1982, est décédé à l'âge de 84 ans, M. Roch Gagnon, époux de Lucienne Marquis, demeurant au 804 des Erables à Mascouche Ouest. Les funérailles ont eu lieu samedi le 7 août, du Funérarium Lucien Gagnon, 850 Montée Masson à Mascouche, en l'église Saint-Henri de Mascouche, inhumation au cimetière du même endroit.

REMERCIEMENTS
Prère au St-Esprit

St-Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra lire cette prière pendant trois jours de suite).

Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande; au bas mettre les initiales de la personne exaucée.

G.R.

La revue ECONOMIQUE

Le Centre d'emplois-étudiants

Déjà 1,800 placements... et ça continue

En dépit d'une situation économique très difficile, les agents du centre d'emploi du Canada pour étudiants, ont réussi à placer jusqu'à présent 1,800 étudiant(e)s, soit 450 de plus que les prévisions établies au départ. Encore une fois cette année, de nombreux employeurs ont bien voulu faire confiance à la main-d'oeuvre étudiante dynamique et désireuse de travailler. Nous sommes heureux de constater que notre travail a porté fruit et que bon nombre d'étudiant(e)s ont intégré le marché du travail cet été.

C'est dans le secteur primaire, c'est-à-dire le domaine agricole que l'on retrouve le plus grand nombre de placements. Cet été, les agriculteurs de la région ont davantage profité de la main-d'oeuvre étudiante locale. Puis, il y a le secteur tertiaire, plus précisément le domaine des commerces et des services qui est le deuxième

secteur d'embauche en importance.

Nul doute, la clé de notre succès dépend en majorité de la confiance mis en nos services par les employeurs. Nos efforts ont mené à des résultats positifs et à des rapports humains des plus enrichissants. Bref, dans une optique de service personnalisé, les agents d'emploi ont su obtenir un contact très sympathique avec les étudiants et les employeurs de la région.

La saison des emplois d'été pour étudiant(e)s ne se termine pas déjà, car jusqu'au 22 août prochain, nous, au centre d'emploi du Canada pour étudiants de Terrebonne (471-0909), demeureront à l'écoute des étudiant(e)s et des employeurs de la région. Après cette date, la continuité de notre service sera assurée par le centre d'emploi du Canada (471-3722).

Soyez d'affaires, ambauchez un étudiant(e)!

Montréal en deuxième

Recensement Canada de 1981 mentionne que Montréal deumeur la deuxième région métropoli-

taine en importance au Canada, après Toronto, avec une population de 2 282 349 âmes.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE ST-LOUIS

Roland Thuot
Jean-Marc Thuot
Directeur de funérailles

939, ST-LOUIS
Terrebonne

Air climatisé
Stationnement

471-4092

SERVICE D'INCINÉRATION
AMBULANCE TERREBONNE - 471-3809

474-4119 **474-4118**

FM **Funérarium de Mascouche**

PROP. LUCIEN GAGNON ET FILS

850 MONTÉE MASSON MASCOUCHE P.Q.
À VOTRE DISPOSITION 24 HEURES SUR 24

POUR INSERTION D'UNE CARTE D'AFFAIRE DANS CETTE PAGE: 471-3719
TARIF MINIME POUR CONTRAT

Les bonnes adresses

Pour insertion d'une carte d'affaire dans cette page, demandez nos tarifs en composant 471-3719

MENUISERIE GÉNÉRALE

LÉOPOLD LIMOGES & FILS LIMITÉE
SPÉCIALITÉ: ARMOIRES - MOULURES

871, rue Chartrand
Terrebonne 471-3527



ALIGNEMENT TERREBONNE INC.

Bernard et Charles Gauthier
Alignement - Freins - Pneus
Balancement de roues
Mécanique générale

844, Léon Martel
Terrebonne
Chargex Master Charge 471-9511

PAYSAGISTE DES MILLE-ILES Enr.

- Terrassement
 - Plantation
 - Entrée d'auto
 - Trottoir et patio en pavé uni
 - Mur de pierre
 - Dormant de chemin de fer
- ESTIMATION GRATUITE
- Rocaille etc.
 - Plan d'aménagement

870, de Grandchamps
St-Louis-de-Terrebonne
471-4357

CHEMINÉE & FOYER PRÉ-FAB enr.

30 ans d'expérience
VENTE INSTALLATION
11,880 Boul. Rivière-des-Prairies Est.
M. & J. Néron
Tél. 648-6681



KRESNO
À COMBUSTION LENTE
Approuvé pour la subvention fédérale.

Nous avons plusieurs autres modèles sur le plancher.

Réparations d'appareils ménagers

DENIS SAVARD
478-0450

(Domaine Bronco Laplaine)

Poêles, réfrigérateurs, laveuses
sècheuses de toutes marques
SERVICE À DOMICILE



243 ST-ANDRÉ TERREBONNE 471-3287 - 471-9101

CLARK & FRÈRES INC.

VIEUX PLANCHERS REMIS A NEUF
POSAGE + SABLAGE
ESTIMES GRATUITS

MASTER CHARGE ET CHARGEX



DENIS & ANDRÉ

ENTRETIEN MÉNAGER GILBERT SAMSON INC.

Contracteur en entretien
de bâtisses commerciales
et résidentielles.
Vitres - plafonds - murs
planchers
Tapis à la vapeur
(15 ans d'expérience)



474-2866

1991 Côte Georges, Mascouche, J0N 1C0

SOUDURES

M. VAILLANCOURT Enr.

Vente et installation
Spécialité: barre de tire (Hitch) pour remorque
Fabrication, réparation et vente de monte-charge
Installation électrique pour remorque ou trailer
INSTALLATION DE GRATTE À NEIGE

BUREAU: 471-8596

103, rue St-Louis - Terrebonne

Besoin d'un réparateur? Ne vous faites pas tordre le bras!



Service de Réparation

GM
471-7462

Réfrigération, poêles, laveuses,
sècheuses, lave-vaisselle,
petits appareils, moteurs,
outils électriques

Service à domicile 192, rue... Québec

André Chapleau Inc.

Entrepreneur électricien
Spécialiste en chauffage
électrique

391, rue Saint-Pierre
TERREBONNE
471-4422

RADIATEUR LA PLAINE 478-2249

- Radiateurs neufs et usagés
- Nettoyage de chauffette
- Attache de remorque
- Antirouille à l'huile
- Soudure générale

3748 Boul. Laurier, La Plaine

Une visite présidentielle chez Léveillé Toyota



Le concessionnaire Léveillé Toyota du boulevard Terrebonne a reçu la semaine dernière une délégation de Toyota-Canada dont le président en personne, M. Y. Togo. En sa quatorzième année de service Toyota à la clientèle, Léveillé Toyota ne pouvait recevoir meilleure reconnaissance des services rendus. La photo montre M. Charles Sanguinet, gérant des ventes, Marc Rainville, gérant de district, M. Pierre Léveillé, M. Y. Togo, président, M. Hector Dupuis, vice-président sénior et Ralph Balassiano, directeur de zone. La visite avait pour but de prendre contrat avec les différents concessionnaires. Pierre Léveillé en a profité pour dire que la situation d'embargo était maintenant chose du passé et que tout revenait à la normale. Aux nombreux clients qui ont eu la patience d'attendre pendant le conflit, M. Léveillé a tout simplement dit merci. (Photo, LA REVUE)

Construction à Terrebonne

Des permis de construction ou rénovation au montant global de 122 100\$ ont été émis par la ville de Terrebonne en juillet, selon le rapport de l'inspecteur en bâtiment, M. Jean Vézina.

Le permis le plus important (60 000\$) a été émis aux Restaurants Scott dont le siège social

est à Greenfield Park, pour un agrandissement à la Villa du Poulet, boulevard des Seigneurs.



LA CHAMBRE
DE COMMERCE
DU DISTRICT DE
TERREBONNE

Lachenaie - Saint-Louis - Terrebonne

INFORMATION COMMERCIALE ET INDUSTRIELLE

Vous contentez-vous de payer?

Un permis de commerce a été octroyé par la ville de Lachenaie à "Bouti-Meuble enr.", du 2997, boulevard Saint-Charles, Lachenaie, pour la vente de meubles et appareils électroménagers à compter de septembre cette année. Ce nouveau commerce sera situé dans l'ancien immeuble de la Laiterie Léveillé.

Octofruit Inc. qui a actuellement 12 magasins en opération, recherche un concessionnaire désirant un commerce. Une annonce a paru à ce propos dans La Presse la semaine dernière. Les personnes intéressées à investir doivent communiquer avec M. Étienne Gravel au 622-7140.

La Banque de Montréal va fermer ou fusionner 50 autres succursales d'ici la fin de l'année. Un premier programme rationalisation prévoyait déjà la fermeture ou la fusion de 31 succursales en 1982.

Dans un court message aux membres, le président Claude Lauzon de la Chambre de Commerce les a invité à considérer d'un oeil attentif les nombreuses augmentations des gouvernements supérieurs qui sont tombées sur la tête des entreprises commerciales et industrielles depuis l'an dernier. En voici quelques-unes:

- Augmentation de 100% de la cotisation de l'employeur au Régime d'assurance maladie du Québec (avril 1981)
- Augmentation variant de 25% à 60% de la cotisation de l'employeur à la Commission des accidents du travail
- Augmentation des tarifs d'Hydro-Québec (en 1981); autre augmentation à prévoir dans ce secteur
- Augmentation de 60% du coût d'immatriculation des véhicules
- Augmentation de 100% de la taxe de vente provinciale sur l'essence (passée de 20% à 40% en novembre 1981)

le président demande ensuite: "Pouvez-vous augmenter le prix de vos produits ou de vos services de 25% à 100% par année? Payerez-vous toujours la note sous prétexte qu'il n'y a rien d'autre à faire que payer?"

RENCONTRE DU 10 AOÛT

Il y avait rencontre amicale des commerçants industriels, professionnels, invités par la Chambre dans l'île des Moulins, le mardi soir 10 août entre 17 et 19h. Nous aurons plus d'informations à ce propos la semaine prochaine.

LES VÊTEMENTS LAURENT GERVAIS

*pour monsieur,
madame
et le garçon
bien habillés*



POUR HOMMES POUR DAMES POUR GARÇONS

GRANDE VENTE

de fin de saison

jusqu'à

50% de réduction

Nous habillons
les FORTES
TAILLES
JUSQU'À 64

PLAN MISE DE CÔTÉ



TOUT POUR LA
FEMME, L'HOMME
ET LE GARÇON
BIEN HABILLÉS

1020, BOUL. DES SEIGNEURS
TERREBONNE 471-8422

Les Bombardiers de Mascouche en finale au soccer

La revue DES SPORTS

Malgré l'effort de tous les joueurs en général, l'équipe bantam local en a plein les bras contre ses adversaires car ils n'ont remporté aucune victoire lors des

Jeux du Québec qui ont commencé le 1er août. Malgré cette élimination rapide des Bombardiers II, tout n'était pas fini pour cette catégorie de joueurs car les Bombar-

diers I (le club inter-cité de Mascouche) s'occupaient de liquider les clubs adverses un par derrière l'autre et avec des pointages plus ou moins élevés. Ils ont ainsi sauvé l'honneur et se sont permis d'accéder à la grande finale pour l'attribution de l'objet tant convoité par tous les joueurs soit "La médaille d'or".

Nous espérons que tous les Bombardiers I pourront se la procurer.

Alain Bourdelais

Championnat pour les Jeunes de Coeur

L'Association des Jeunes de Coeur tient à féliciter toutes les participantes qui ont bien voulu représenter les différentes villes du nord-est de Montréal sous l'association des Jeunes de Coeur.

Ces femmes ont en effet remporté le championnat de Sainte-Anne-Plaines qui se tenait

les 6-7-8 août. Grâce à un dur labeur et à un esprit d'équipe à toute épreuve, les femmes ont su créer une ambiance sportive des plus fantastiques.

Au nom des compagnes ainsi que de moi-même, nous tenons à remercier messieurs Fernand Poulin et Marcel Legault pour leurs

bonnes directives qui nous ont permis de recevoir les honneurs tant convoités.

Jeunes de Coeur, go! Jeunes de Coeur, go-go! Jeunes de Coeur, go-go!

Hélène Charbonneau
Directrice
Balle-molle féminine

Inscriptions au hockey mineur des Basses-Laurentides

Parents c'est le temps d'inscrire vos jeunes au hockey à l'aréna de Ville des Laurentides pour 82-83.

Jeudi il y aura inscriptions le 12 août de 7h à

9h p.m. et samedi le 14 août de 10h à 12h et de 1h à 4h à l'aréna.

Le coût sera de \$50 pour les jeunes de 5 à 8 ans et de \$65 pour ceux de 9 à 16 ans. N'oubliez

pas, parents de Laurentides, St-Lin, St-Calixte et Ste-Julienne, la saison commence dans un mois.

Le dépôt d'inscription est de \$25.00.

Tournoi de tennis à Terrebonne

Tous les jeunes (garçons et filles) de 10 à 16 ans qui seraient intéressés à participer doivent venir s'inscrire au parc St-Sacrement (ter-

rain de tennis). Les inscriptions, au coût de 2\$, seront acceptées du lundi au vendredi entre 11h00 et midi et ce, jusqu'au vendredi 20 août

Le tournoi aura lieu les 23, 24 et 25 août 1982. Il y aura trois (3) catégories d'âge: 10-11 ans, 12-13 ans et 14-15-16 ans. Bienvenue à tous!

INFO-ST-LOUIS

par DANIEL BEAUDOIN

BAZAR... [Fami-Hockey]

Attention les parents! Vous avez de l'équipement de hockey qui ne fait plus à votre garçon? Alors, venez le porter, samedi le 14 août, au gymnase de l'école Esther-Blondin, 905 rue Vaillant, et nous le vendrons pour vous au montant que vous aurez décidé, tout en retenant une cotisation de 10% qui sera versée au fond du hockey mineur. Par le fait même, vous pourrez magasiner pour vos enfants, des équipements à bon marché qui vous feront économiser. Casques, grilles, gants, épaulettes, coudes, jambières, culottes, patins, etc... Venez économiser au Premier Bazar

Fami-Hockey de Saint-Louis. De 9h à 14h, samedi le 14 août, à Esther-Blondin: BAZAR BAZAR, BAZAR. Il y aura aussi sur place la possibilité d'inscrire votre enfant pour la prochaine saison, si vous le désirez. N'oubliez pas sa carte d'assurance-maladie.

Teste d'aptitudes... La fin du mois d'août approche et bientôt débutera la série de tests d'aptitudes, pour sélectionner les joueurs en fonction de l'Inter-Cité et des autres équipes. Donc, dans un premier temps, pour vous dérouiller les jambes un peu, le 21 août à Mascouche, nous patinerons par catégorie: de 9h à 10h30 ce se-

ra l'atome, de 10h30 à 12h le pee-wee, de 12h à 13h30 le bantam et finalement de 13h30 à 15h le Midget. L'équipement nécessaire pour cette journée est, casque-patins-gants. Venez en grand nombre les jeunes, car la semaine d'ensuite nous débiterons les TESTS et vous ne pourrez nous dire que c'est la première fois que vous chaussez les patins cette saison. Par le passé on nous reprochait le début des tests trop rapide et bien cette année, vous avez la chance de vous retremper dans l'atmosphère du début de saison.

Bonne semaine et à samedi

Daniel Beaudoin



Les petites filles de l'atome "Laval" avec leurs instructeurs, Manon Marquis et Carole Vaillancourt.



Le bantam inter-cité de la Ligue Internova. Les instructeurs M. et Mad Blombette et Pierre Sciuotto.

Les pieds-du-nord

La saison régulière de la ligue de balle molle féminine "Les pieds-du-nord" est déjà terminée. C'est l'équipe des "Bout-en-train" qui c'est vu attribuer le championnat terminant en première position, suivi de très près par les I.G.A. de Rosemère en 2ième position. Les loisirs Georges VI de St-Louis-de-Terrebonne en 3ième position ont aussi connu une saison formidable tant qu'au C.S.S.L.L. de Ste-Thérèse, elle nous réserve sans doute des surprises pour les séries éliminatoires.

Le championnat des frappeurs est allé à la redoutable Sylvie Poudrier du I.G.A. qui a terminé avec une moyenne de .542. Plusieurs autres frappeurs ont obtenu de très bonne moyenne: de .480 pour Marie-France Guénette du C.S.S.L.L., .392 pour Manon Dubreuil des loisirs Georges VI et .404 pour Suzie Chartrand des Bout-en-train.

Jean Blain publiciste

Inscriptions au hockey mineur Lachenaie

Comme le vent obtenir des informations et une formule d'inscription en communiquant avec le Service des Loisirs de la Ville de Lachenaie, au numéro de téléphone: 471-2424.

Tournoi de balle molle

C'est au terrain du parc Provost que se tiendra encore cette année le tournoi de balle molle de calibre "C" au profit des Loisirs de B-D-F. 24 équipes seront acceptées: Inscription: 85.00\$, bourse: 1,200\$.

Réal Girard

COUP DE CIRCUIT À ST-LOUIS

par Johanne Chapdelaine

Du nouveau, du nouveau... C'est au gymnase de l'école Esther-Blondin, samedi le 14 août, de 9h à 14h, que se tiendra le 1er bazar de l'Association du hockey mineur de Saint-Louis. Si vous avez des pièces d'équipement qui ne font plus à vos fils vous pourrez les vendre, par contre, les joueurs qui en ont besoin trouveront sûrement ce qui leur faut et à bon prix. Venez nous rendre visite et profitez des aubaines.

Vendredi soir à Repentigny, le Bantam Inter en était à sa deuxième partie au tournoi de Repentigny. L'équipe jouait contre trois rivières et ce fut une victoire au compte de 13 à 0. Martin lance 13 retraits sur trois prises et s'est mérité la médaille d'or. Cette victoire leur permettait de jouer le lendemain à midi contre Beloeil, une autre victoire à leur crédit avec plus de compétition, ils ont joué du bon baseball surtout Dean Drapeau, il a frappé 3 fois en trois présences au bâton, a fait de beaux retraits au deuxième but et a mis fin à la partie avec un catch fantastique au sol, il a reçu la médaille d'or et il avait grandement mérité. Après une bonne bouffe au restaurant du parrain de l'équipe, tous les gars étaient confiants de remporter leur partie contre Beloeil à 6h. Mais le vent de la victoire avait changé de côté et la première chose qu'on a eu, après quelques erreurs, l'équipe perdait au compte de 5 à 1. Stéphane Moreau a reçu la médaille d'argent pour le joueur le plus utile à son équipe. Les instructeurs remercient les parents et amis qui les ont encouragés sans relâche durant les 3

tournois auxquels ils ont participé.

Tandis qu'au tournoi de Saint-Eustache, les Moustique Inter perdait leur première partie au pointage de 12 à 2 contre Laval Nord. Daniel Vandal a frappé un coup de circuit et a reçu la médaille du mérite. Mais les petits gars ne se sont pas découragés et dimanche, ils attendent les Braves de Saint-Louis de Terrebonne secteur ouest de pied ferme et ils ont gagné la partie 3 à 2. Daniel Vandal a lancé une superbe partie et a assomé l'autre équipe avec deux coups de circuit. Une médaille lui a été remise pour avoir été le joueur le plus utile à son équipe. C'était sa fin de semaine et c'est vendredi prochaine le 13 août, qu'ils joueront contre Sainte-Anne-Plaines. Lâchez pas les gars un trophée de championnat à Saint-Louis, c'est le fun.

Petite nouvelle: Je souhaite prompt rétablissement à Jean Garcia, un de mes arbitres qui a subi un accident il y a trois semaines. Revient en forme, j'aurai besoin de toi l'an prochain.

Chez les filles: Une première position pour nos pee-wee Internova qui ont complété la saison avec 16 victoires, trois défaites et une nulle. Félicitations les filles et travaillez fort pour les finales.

Les filles du midget seront en tournoi à Saint-Jean les 13, 14 et 15 août et les pee-wee et bantam les 27, 28 et 29 août à Auteuil. Bonne chance.

N.B.: Un gant de premier but balle-molle presque neuf a été perdu. Si retrouvé, communiquez avec Brigitte au 471-1045 ou Jeanne au 471-7690.

Parlons sport à Terrebonne

Nous voilà à une semaine des inscriptions, ne manquez pas votre chance du 16 au 20 août 1982 de 19h à 21h car il n'y aura pas d'autre date d'inscription. Local et inter: 1er enfant: \$60, 2e enfant: \$40, 3e enfant: \$25. ECOLE: 1er enfant: \$40, 2e enfant: \$25. Entraîneurs Inter voici votre dernière chance pour nous faire parvenir votre Curriculum Vitae date limite jusqu'au 15 août.

Toutes personnes qui aimeraient être représentant de division local,

communiquiez avec Claude Brisson à 471-1902.

Entraîneurs du local, n'oubliez pas de venir nous rencontrer et donner votre nom dans la semaine d'inscription. Alors c'est un rendez-vous pour vous joueurs, parents et entraîneurs du 16 au 20 août voici les années pour les catégories:

Atome: 1972-73
Pee-Wee: 70-71
Bantam: 68-69
Midget: 66-67
Ecole: 74-75-76

A bientôt,
Jeannine Cyr
Publiciste



Commission
Scolaire
des Manoirs

AVIS PUBLIC

**OBJET: ASSEMBLÉE PUBLIQUE DU CONSEIL
DES COMMISSAIRES SUR L'ORGANISATION
DE LA RENTRÉE SCOLAIRE**

Toute la population est priée de prendre note que le Conseil des commissaires de la Commission scolaire des Manoirs tiendra une assemblée régulière le mardi soir 17 août 1982, à 20h00, à l'école St-Charles, 3329 boul. St-Charles, à LACHENAIE.

Le thème principal de cette assemblée sera l'organisation de la rentrée scolaire.

Les membres du Conseil des commissaires seront disponibles pour rencontrer les contribuables et répondre à leurs questions.

Donné à Terrebonne, ce
6e jour d'août 1982

CLAUDE HAMER
Secrétaire général



PROVINCE DE QUÉBEC
**CORPORATION
MUNICIPALE
DE LA PAROISSE
DE LA PLAINE**

AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ

AVIS PUBLIC

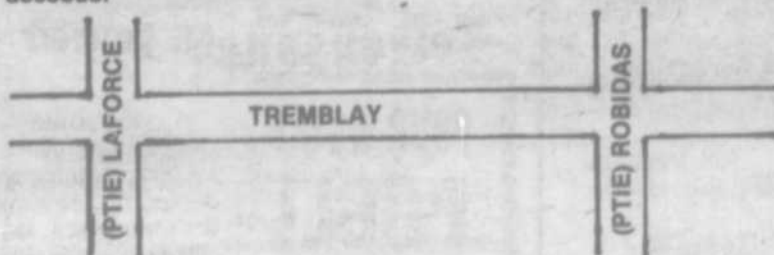
Est par les présentes, donné par le soussigné, secrétaire-trésorier, de la susdite municipalité.

À une séance spéciale du Conseil de la Municipalité de la Paroisse de La Plaine, tenue le 9 août 1982, ledit Conseil adoptait le règlement numéro 260 intitulé:

"Règlement pourvoyant à des travaux de revêtement bitumeux, confection de fossés et nivellement de ponceaux ainsi que des travaux de tourbage de 2 parois de fossés sur les rues Brochu, Charlebois, (Ptie), Robidas (Ptie), Rémillard (Ptie) et Laforce (Ptie) et prévoyant un emprunt pour la somme de \$86,173.00.

Afin de pourvoir à l'exécution de ces travaux, il sera imposé une taxe spéciale le 1er janvier 1983 à tous les propriétaires des lots bâtis ou non-bâtis portant les numéros Pties 991 et 992,

inclus, dans le périmètre du secteur décrit dans ce croquis ci-dessous.



Une assemblée publique des électeurs propriétaires, sera tenue le 23 août 1982, à dix-neuf (19) heures à la salle des assemblées du Pavillon Communautaire, 1250 rue Rodrigue, La Plaine.

Les électeurs propriétaires d'immeubles imposables portant les numéros de lots suivants:

Pties 991 et 992

peuvent demander au cours de cette assemblée que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin. Le nombre requis de ces personnes est de quarante-trois (43) pour qu'un scrutin ait lieu et qu'à défaut de ce nombre, le règlement sera réputé approuvé.

MARCEL HARDY
Secrétaire-Trésorier

Alain Héroux à Winnipeg pour l'entraînement du championnat mondial

Alain Héroux des Saguenéens de Chicoutimi et des Canadiens de Montréal est au nombre des 46 athlètes qui se sont rendus en fin de semaine dernière à Winnipeg au camp d'entraînement spécial d'une semaine en vue des championnats mondiaux junior de hockey qui auront lieu

en Union Soviétique en décembre.

Alain est au nombre des 11 juniors sélectionnés lors de la dernière séance de repêchage de la Ligue nationale de hockey.

Notons que le prochain championnat du monde aura lieu du 26 décembre au 4 janvier à Leningrad.

Arbitres de hockey Des Manoirs

L'association des arbitres de hockey des Manoirs qui officie aux arénas de Terrebonne et Mascouche annonce la tenue de sa clinique annuelle.

La théorie sera les 23, 24, 25, 30, 31 août prochain de 19h30 à 22h30 à la salle communautaire sur la rue Dupras à Mascouche. Suivra la pratique sur glace les 7 et 14

septembre de 22h à 24h à l'aréna de Terrebonne.

15 ans est l'âge minimum requis et une cotisation non-remboursable de \$50.00 doit être payée avant le début des cliniques.

Pour plus d'informations communiquez avec le président Gilles Bernard à 471-1891.

Tournoi de balle molle Terrebonne

Les 3, 4, 5 et 6 septembre prochain, se tiendra au Centre

Civique, le 6e tournoi de balle molle Moisson-Terrebonne. Ce tournoi est de classe "C" et comprendra 32 équipes.

L'inscription est de \$100.00 et la bourse sera de \$2,200, répartie comme suit: \$1,000. au gagnant, \$600.00 finaliste et \$300.00 semi-finaliste.

La pige aura lieu mardi le 24 août à la Brasserie Tintin, 115 St-Louis, Terrebonne.

Bienvenue à toutes les équipes de la région.

Pour informations: G. Labelle 471-1564, J. Dowling 471-6861, R. Gouger 471-4478.

R. Gouger pour
Comité organisateur

Tournoi «C» à Mascouche

L'équipe de balle molle "Conrad Cyr" organise un tournoi de balle molle catégorie "C" les 27, 28 et 29 août. Il y aura une bourse de 1,550\$. Un maximum de 32 équipes seront inscrites.

Pour toute information: Gilles Rémillard à 477-5828 ou Alain Viau à 477-1148 le soir.

Gilles Rémillard,
président



Municipalité
La Plaine

AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ

PROVINCE DE QUÉBEC

**CORPORATION
MUNICIPALE**

**DE LA PAROISSE
DE LA PLAINE**

AVIS PUBLIC

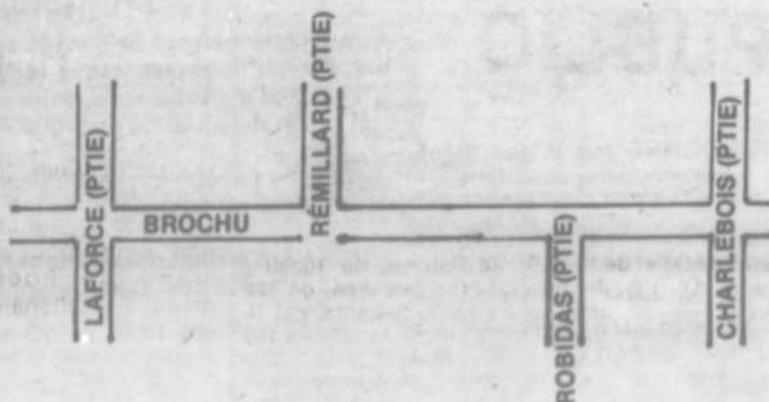
Est par les présentes, donné par le soussigné, secrétaire-trésorier, de la susdite municipalité.

À une séance spéciale du Conseil de la Municipalité de la Paroisse de La Plaine, tenue le 9 août 1982, ledit Conseil adoptait le règlement numéro 261 intitulé:

"Règlement pourvoyant à des travaux de revêtement bitumeux, confection de fossés et nivellement de ponceaux ainsi que des travaux d'ensemencement local sur les rues Tremblay, Robidas (Ptie), et Laforce (Ptie) et prévoyant un emprunt pour la somme de \$89,547.00.

Afin de pourvoir à l'exécution de ces travaux, il sera imposé une taxe spéciale le 1er janvier 1983 à tous les propriétaires des lots bâtis ou non-bâtis portant les numéros Pties 991 et 992.

inclus, dans le périmètre du secteur décrit dans ce croquis ci-dessous.



Une assemblée publique des électeurs propriétaires, sera tenue le 23 août 1982, à dix-neuf (19) heures à la salle des assemblées du Pavillon Communautaire, 1250 rue Rodrigue, La Plaine.

Les électeurs propriétaire d'immeubles imposables portant les numéros de lots suivants:

Pties 991 et 992

peuvent demander au cours de cette assemblée que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin. Le nombre requis de ces personnes est de quarante-six (46) pour qu'un scrutin ait lieu et qu'à défaut de ce nombre, le règlement sera réputé approuvé.

MARCEL HARDY
Secrétaire-trésorier

AVIS

Avis est par les présentes donné en vertu de l'article 31 de la Loi des Pouvoirs spéciaux des corporations (L.R.Q. 1977, c.p. 16) que la garantie créée par l'acte de fiducie, d'hypothèque, de nantissement et de gage consenti par MARCEL AYOTTE INC. en faveur de FIDUCIE PRÊT ET REVENU, reçu devant Me Jean Mousseau, notaire, le 25 novembre 1981 et enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Terrebonne sous le numéro 625627, est devenue exécutoire.

FIDUCIE PRÊT
ET REVENU
est-qualifié de fiduciaire
pour les détenteurs
d'obligations de
Marcel Ayotte Inc.

Automobiles Alexander Inc

4100 chemin Gascon, St-Louis-de-Terrebonne
477-1444

*Venez essayer
le vôtre sans obligation*



#1 DATSUN



King cab essence ou diesel



Boîte allongée

**FAITES-LE
EN DATSUN**

PROFITEZ DE NOS BAS PRIX
DURANT TOUT LE MOIS D'AOÛT

30 ans
au service
de la
petite voiture

HEURES DE VENTE:
9h a.m. à 9h p.m. Du lundi au vendredi

PLUSIEURS VÉHICULES NEUFS EN STOCK
PRÊTS À LIVRER

TELEPHONEZ
VOS

PETITES ANNONCES

la revue

471-4444

24 heures
sur
24

A VENDRE divers

A vendre, pick-up 1980, couchette et linge de bébé, inf. 471-6794 [11-18]

Cuisinière 30 po., au gaz propane, 4 ronds, fourneau cadran, couleur tan, inf. 471-3091

Télévision couleur, à vendre, 175\$, 23 po. Prestige, inf. 471-6676

BOIS DE FOYER 16 po. 1ère qualité, 100% BOIS DUR, DONT 90% ÉRABLE. Pris sur place: fendu \$35 la corde, rond \$32 la corde. Livré: fendu \$40. la corde, rond \$37. la corde. Pour les régions de Mascouche, Terrebonne et La Plaine. Les Entreprises AL'Pingouin inc., 474-4048 [11-18-25-1]

BOIS FRANCA VENDRE Poches de retailles de bois franc, pouvant servir pour allumage de feu, \$1,50 chacune, minimum 10 poches. 478-1343, 478-1273

Honda PA 50, 1981, en très bon état, \$450. 471-2377

ANIMAUX

Labrador femelle, 13 mois, vaccinée, opérée, 100\$. 474-2764

Caniches miniatures, 6 semaines, couleur apricot, 100\$ chacun. 471-8969 [11-18]

Perdu labrador pure race, femelle noire, répond au nom de Lady. 492-1041 [11-18]

AUTOMOBILE

Pinto 1978, station, automatique, très propre, \$2,000., 471-4830 [11-18-25]

Mustang Cobra, 1975, comme neuve. Pas sortie de l'hiver. Aubaine, 478-2621

Mercury Cougar 1978, très propre, 28,000 milles, radio am/fm, pneus Michelin, \$3,300. 471-5245

Jeep Renegade CJ7, 1981, 8 cylindres, toit rigide, 10,000 km, prix à discuter, 439-6582 après 6h [11 août au 15 sept]

Pick-Up Chevrolet 1974, ¾ tonne, 6 cylindres, 4 vitesses, 4 pneus radial, embrayage, et peinture neuve, boîte fermée, \$1,250. 471-8549 [11-18]

Marquis 1976, bonne condition, prix à discuter, 471-8870

77. Oldsmobile Cutlass Suprême, mécanique et carrosserie, parfaite condition, air climatisé, pneus Michelin, millage 73,544 milles, prix \$3,000. Acheur sérieux seulement, 477-9969

Lemans Sport, 1976, très propre, parfaite condition. 477-9600

Ford 1976, Custom 500, \$300. 477-9600

Machine à dictionnaire, secrétaire, \$50. Caméra Polaroid avec étui, \$35. Caméra Fujica Zoom 110, flash \$50., 471-3784

Bois de foyer, \$40. la corde livrée 16 po., fendu, 100% érable, \$38. la corde livrée, 16 po. fendu mélangé érable, plaine, bouleau. Quantité limitée, 474-5176

Vente de garage Samedi et dimanche, 14 et 15 août, 2062 Curé Lalonde, Mascouche Heights [par Garden]

Bois de foyer, \$35. pris sur place fendu \$38., érable et merisier, 471-7563 (28-4-11)

Roulotte 6 X 8, 4 places, demande 1500\$. 433-3527; soir. 433-3411; jour. [4-11]

A bas prix, magasin ou meublé usagé, set de chambre, set de salon, poêle, frigidaire, laveuse, sècheuse, etc... Très bonne condition, 3620 chemin Gascon. 477-0022 [14 juillet au 21 septembre]

Set de salon ou style contemporain, 2 morceaux. Après 18h. 474-2072 [4-11-18-25]

Location machines à coudre vente et réparation. 471-2246 [4-11-18-25]

pour
vendre
votre auto :
les petites annonces
471-4444



**PROVINCE DE QUEBEC
CORPORATION
MUNICIPALE DE LA
PAROISSE DE
SAINT-LOUIS-DE-
TERREBONNE**

Aux Contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ que le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE: —

CONSULTATION PUBLIQUE SUR LE PROJET DE RÉGLEMENT NO 479-24 MODIFIANT LE RÉGLEMENT DE ZONAGE 479 DE LA CORPORATION MUNICIPALE DE LA PAROISSE DE SAINT-LOUIS-DE-TERREBONNE

Je, soussigné, secrétaire-trésorier de la Corporation Municipale, donne avis public que le Conseil municipal tiendra une assemblée de consultation publique quant à l'objet et aux conséquences du projet de règlement no 479-24, adopté par le Conseil le 2 août 1982. Cette consultation publique aura lieu le 1er septembre 1982, de 18h à 21h, en la salle du Conseil municipal, 4580 Croissant Dauphin, Saint-Louis-de-Terrebonne.

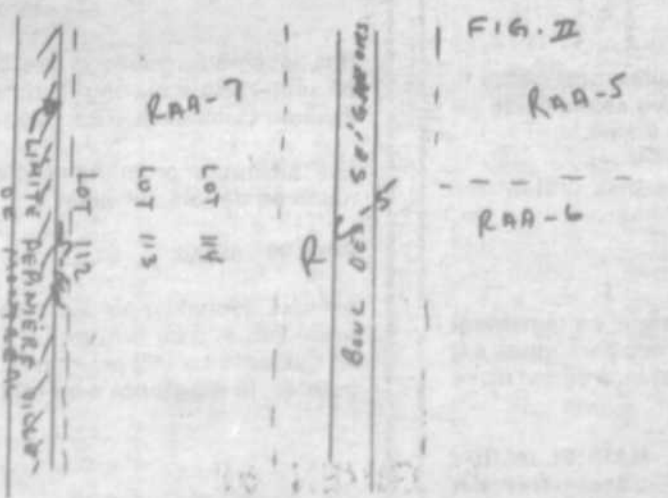
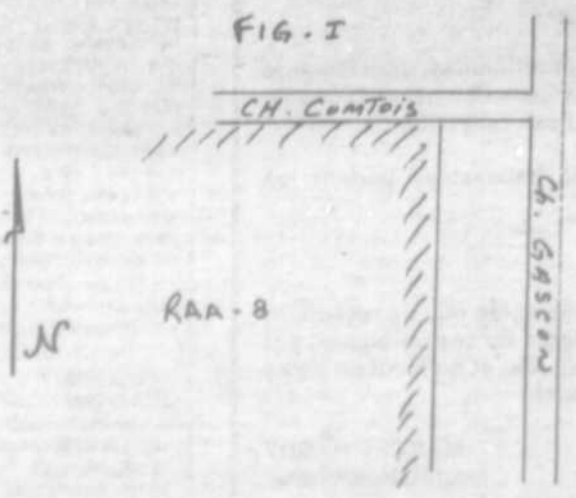
Le projet de règlement 479-24 vise à modifier et remplacer l'article 106 et créer des zones résidentielles RAA-5, RAA-6, RAA-7, RAA-8, RC-5 et une zone publique PA-5. Les périmètres des zones affectées sont illustrés ci-après:

Un tel changement de zonage aurait pour effet de créer quatre (4) nouvelles zones résidentielles unifamiliales RAA, une nouvelle zone résidentielle multifamiliale RC et une nouvelle zone publique PA.

Le projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du soussigné.

DONNÉ à Saint-Louis-de-Terrebonne ce 31ème jour de août mil neuf cent quatre-vingt-deux

P.Y. Vermette
Secrétaire-trésorier



POUR VOTRE
**PUBLI
CITÉ**

471-
3719

LA REVUE

Femmes
au pouvoir

A la suite des élections tenues dans 1 004 municipalités du Québec en novembre dernier, on a constaté que le nombre de femmes occupant maintenant les postes de maires et conseillers a quadruplé, le pourcentage de représentation féminine dans nos municipalités passant, en moins de trois ans, de 1,5 à 7 pourcent.

Mobilier de cuisine, style moderne avec vaisselier, valeur \$1,500. pour \$850. Robe de mariée avec chapeau, 11 ans, Sauna facial, \$20, 492-0442

Tondeuse 19 po. Homelite, avec sac, moteur 4 temps, 3.5 HP, 471-8737

Meubles d'une grande maison ancienne à vendre, tels fauteuil sculpté, table Duncan Fyfe, etc... 471-7331, 843-3440, chasse-neige [11-18]

Laveuse, sècheuse McClary Heavy Duty, \$225. Stéréo Zenith, meuble 85 po., \$125. Mobilier de cuisine, cuilrette, table et 4 chaises, \$100, 648-0246

Répondeurs téléphoniques, calculatrices, neufs et usagés, vente location, 471-2049 [11-13-25-1]

Tente-roulotte Bon-Air 1976, 8 places, \$1,200. Poêle, frigidaire au propane, auvent extérieur, 471-8561 après 17h [11-18]

Accessoires de piscine, 70 livres de chlore, filtreur en fibre de verre, échelle, balai, thermomètre, pulvérisateur, tricycle, bicyclette fille 26 po., 471-5441

Perte de bois et fenêtre aluminium, bon prix, 621-3616

Mobilier de salon moduls, 8 morceaux, couleur bourgogne, très propre, 477-9600

Balance au gramme, boîtes à bague, porte-chaises, \$100., 2 chaises de bar, rouge et noir, \$60. Tapis différentes grandeurs, 477-0476

Ensemble de salon velours, beige, rouille et brun, hide-bed neuf, \$750. Porte d'entrée cède, avec poignée et serrures, \$100, 477-0476

Mobilier de salle à manger, avec vaisselier, très propre vendrait bon prix, 666-6663 [11-18-25-1]

Yamaha 650, 1975, 13,800 milles, demande \$650. à discuter, 477-5801 Robert, après 5h [11-18]

Tente-roulotte à vendre, toit mou, grande 4 places, récemment imperméabilisée, \$450., 477-1731

Sofa et fauteuil berçant, \$250, 477-0627 [11-18-25-1]

Franklin 26 po., fonte et acier, avec accessoires, \$200. Balayeuse électrique Hoover, comme neuve, \$60. Laveuse essoreuse Simplicity, bonne condition \$50, 477-5167

2 pneus Uniroyal ceinturés d'acier, P 205-70-R-14, pas d'usure, \$85, 471-9774

Tente-roulotte Appache, 1968, toit rigide, auvent, chauffe-poêle, poêle, glacière, 6 places, très propre, \$950, 471-9774

5 auvents pour maison ou maison mobile, rampe d'escalier 4 marches, filtreur à eau, 477-1704. Très bon prix [11-18]

Vélo 10 vitesses, Rallye Record, 26 po. blanc, pour homme, \$125, 492-0928

VENTE DE GARAGE
Bicyclette fille, ordinaire, 24 po., bicyclette fille 3 vitesses, 26 po., bicyclette garçon ordinaire, 24 po., patins à roulettes garçon no 7, bottines et skis de fond, bottines et skis alpins, gants de hockey, patins à glace, garçon et fille, livres et jouets d'enfants, et autres articles divers, 1330 Louise, Mascouche-Ouest

Gros tonneau pour chien, comme neuf, \$60, 492-0198

Plaquette Jenn-Air et four encastré Bélanger auto-nettoyant, poêle à combustion lente, lustre de cuisine, jouets d'enfants, 384-9056 ENTRE 8h et midi [11-18]

Poêle à combustion lente Jotul no 6, comme neuf, valeur \$1,400, prix à discuter, 324-9796 [11-18]

Honda 650, CB, 1981, avec windjammer, radio et boîte, pour \$3,000, 471-8770

Carabine 7 mm, Magnum, marque Parquer Hale, bolt action, avec télescope Bushnell, 492-0861

Tondeuse à essence Toro Whirlind, 19 po. avec sac, excellent état, \$100. Bicyclette homme, 26 po., CCM 3 vitesses, avec siège de bébé, excellent état, \$60, 471-1383

4 pneus de maison mobile, une pompe à l'eau, 478-2461

Poêle Franklin 30 po. comme neuf, à vendre, pour \$80, 471-2639

Tapis semi-shag 14x14, prix à discuter, 471-4528 le soir seulement [11-18]

Equipement complet pour pose d'ongles en acrylique, valeur \$1,500, laisserais à \$800\$, 471-7034 [11-18-25]

Remorque 4'x7', \$150., remorque pour chaloupe 14 pi \$225, 471-8386 [11-18-25-1]

Meuble de machine à coudre, télévision noir et blanc 20 po. 471-9928 le jour, 471-7733 le soir

Porte de garage isolée, 6 pi. hautx10 pi., ferrures comprises, \$150, 474-2209 [11-18]

CHAMBRES et PENSION

Chambre et pension pour couple ou personne seule, tous les services compris, 477-1263 [11-18-25-1]

FAITES NETTOYER CHEZ
VIC
588-5566
474-1863

Petite chambre meublée, avec poêle et réfrigérateur, pour personne d'âge mur, tranquille, 471-0792 [4-11]

Chambre et pension pour une personne, pour 1er septembre, 471-7074 [4-11-18-25]

Maison d'accueil pour personnes âgées, endroit chaleureux et atmosphère familiale. Excellente nourriture, activités et surveillance 24 heures, 666-1567 [4-11-18-25]

ON DEMANDE

Aide-ménagère demandée, une journée par semaine, de préférence le vendredi, 471-7899 Ginette. [4-11]

Location machines à coudre vente et réparation, 471-2246 [4-11-18-25]

Associé(es) demandé(es) pour commerce de distribution, investissement minime, possibilités infinies à travers le monde. Envoyer curriculum vitae et photo à C.P. 132, L.-D.-R. Laval, H7N 4Z4, [4 août au 29 sept].

Madame, avez-vous besoin d'aide dans vos travaux domestiques, à la journée ou à la semaine, appelez-moi au no. 492-0432

Gardiennne demandée pour garder à domicile, un enfant de 2½ ans, pour la durée de l'année scolaire, 474-2209 [11-18]

Besoin urgent voyageant Ile St-Jean [Terrebonne] à Ville d'Anjou, heures de travail: 8h30 à 17h, du lundi au vendredi, S.V.P. Appelez après 18h, Martine, 471-9668

Recherche logement 4½ ou 5½ pièces, dans secteur Vieux Terrebonne, pour habiter le plus tôt possible. S.V.P. téléphonez à 471-2024

Femme avec 12 ans d'expérience dans la comptabilité, prendrais travaux à la maison, 471-8449

Cherche gardiennne demeurant à St-François, près du Vieux Pont de Terrebonne, pour enfants de 6 mois et 2½ ans, 5 jours semaine. Appelez après 17h, 666-1442

Excellente opportunité d'augmenter vos revenus, à temps partiel, pour personnes dynamiques et ambitieuses, entrevues nécessaires pour se qualifier, 471-7876 entre 17h et 19h [11-18-25-1]

PUBLICITE

Connaissez-vous la reponse à vos problemes de publicite?

OUI?

ALORS, C'EST QUE VOUS FAITES AFFAIRE AVEC

la revue

471-3948

Attention, ramassons meubles de la cave au grenier. Payons comptant. Int.: 477-0022. [14 juillet au 22 septembre]

Allons chercher gratuitement poêle, frigidaire, laveuse, sècheuse, bonne ou mauvaise condition, 666-1317 [4-11]

DIVERS

Monsieur ramasse presque tout, de la cave au grenier, 471-6910 [7 juillet au 25 août 82]

Encan, tous les samedis soirs à 7h p.m. au 637, Montée Masson, Lachenaie usagé et neuf, important pour ceux qui désirent vendre leur marchandise par encan, communiquez avec Paul, 471-7350 [14 juillet au 25 août].

TRUST GENERAL

Le Maître Courtier

Dix ans d'expérience à votre service

471-4359 • 337-4641

Nous finançons aussi nos acheteurs

Vous voulez vendre ou acheter une propriété?

Appelez **MICHELLE VEZINA**



GAZON CULTIVÉ

Vente sur place ou livraison

HENRI RACETTE

28 ans à votre service

1170, route 158, ST-LIN

439-3017

MACHINES A COUDRE SINGER



- Vente et service de machines à coudre et aspirateurs
- Démonstration à domicile
- Réparations de toutes marques
- Service rapide jour ou soir
- Estimation gratuite
- Accessoires de couture

LES GALERIES DE TERREBONNE 471-2211

GERMAIN BEAUDRY

vendeur de GAZON CULTIVÉ

15 ans d'expérience

1434, rivière Nord - Saint-Lin

439-2822

Manufacture de matelas ouverte au public

Prix de la manufacture

Nos prix sont imbattables car il n'y a pas d'intermédiaire. Vous épargnez en achetant directement du fabricant.

Heures d'ouverture:
Du lundi au vendredi: de 9h à 5h
Samedi: 10h à 3h

MATELAS BOURCK

Fabrique par **Le Centre de Rembourrage Alban Inc.**

390, Route 335 La Plaine

478-1242

AMEUBLEMENTS ANDRÉA

2615 boul. Saint-Charles Lachenaie 471-4163

Tissus à la verge et à la livre

MEUBLES peints et non-peints fabriqués dans nos ateliers

Commodes 6 tiroirs 74.00
Commodes 7 tiroirs 79.00
Secrétaires-doubles 9 tiroirs 92.00

MATELAS de toutes grandeurs

39" l'ensemble \$119 et plus
54" l'ensemble \$139 et plus

VENEZ NOUS VOIR ET COMPAREZ!




Présentement au **GARAGE DUMOULIN**

NOUS COMMENÇONS LA LIQUIDATION DE NOS MODÈLES 82

Camion à caisse ordinaire 2 X 4 essence

PRIX EXTRA SPÉCIAL



NOUS AVONS EN INVENTAIRE POUR LIVRAISON IMMÉDIATE

22 camions	4 310
15 Stanza	4 200SX
3 Maxima	2 280ZX
	4 Sentra

CAMIONS 2 X 4
Essence ou diesel

AUSSI: CAMION 4 X 4

GARAGE DUMOULIN 8115, BOUL. LEVESQUE, ST-FRANÇOIS

A 5 min. du vieux pont de Terrebonne

DATSUN

CRÉDIT DISPONIBLE
LOCATION LONG & COURT TERMES **665-8525**

LAVAGE, PEINTURE
Prendrais contrats de lavage, peinture intérieure et extérieure, estimation gratuite. 471-1934 M. Proulx [4-11-18-25]

Vendeur autorisé des produits naturels, Docteur Shaklee, consultation à domicile, entièrement gratuit, aucune obligation, satisfaction ou argent remis. 478-5228 [11-18-25-1]

Menuiserie, peinture, réparations de tout genre, estimation gratuite. 474-4320, 474-0663 [11-18-25-1]

Achetons fer et métaux divers, pour scrap. Allons chercher. 666-1317 [11-18]

Réparations et vente, sècheuse, laveuse, poêle, frigidaire. Vente de poêle encastré et mini-sècheuse. Inf. 666-1790

L.P.O. Enrg., nous sommes une équipe qui garantissons notre travail, faites repindre à prix raisonnable, résidentiel ou commercial. 648-5552 [11-18-25-1]

Cours d'équitation western théorie, pratique, promenade, 11 leçons 115\$. Inf. 471-8830, Marie-Christine. [11-18-25]

Opérateur avec fendeuse, pour aller fendre du bois à domicile. 471-8546 [21-28-4-11-18]

OFFRES D'EMPLOI

Couturières en draperies demandées, avec expérience, faire parvenir curriculum vitae à LA REVUE de Terrebonne, a/s Couturières, C.P. 55, Terrebonne, J6W 3E4, toutes informations seront gardées confidentielles.

Opératrice à domicile, 471-0132 [11-18-25-1]

Chance de votre vie, gens ambitieux et sérieux, désirant augmenter votre revenu à temps partiel, cela vaut le coup. Pour renseignements, demandez Ronald ou Henriette, 492-0752 [11-18-25]

Vente de cosmétiques, enseignez les soins de la peau et techniques de maquillage sans investissements. Expérience non requise. 471-2418 [11-18]

Recherchons personnes ambitieuses, pour commerce en pleine expansion. Pour rendez-vous, téléphonez à 471-5252 [11-18]

GARDERAI

Garderais des enfants, temps partiel ou régulier, à domicile ou chez-moi. 439-7029 [4-11]

Personne aimerait garder des enfants chez-elle, du lundi au vendredi, pour plus amples renseignements, 471-2763 [4-11]

Garderais enfants à partir de septembre, 2 1/2 ans et plus, cour clôturée, salle de jeux, aura des amis. Carrefour des Fleurs, 585-0298 [4-11]

Garderais enfants de tout âge chez moi, à la journée ou à la semaine, bons soins, sécurité, bonne nourriture, endroit propre, cour clôturée, salle de jeux intérieure, Carrefour des Fleurs, Lachenaie 585-3754 [4-11-18-25]

Ex-enseignante prendrait 4 à 5 enfants, 2 à 5 ans, approche pédagogique, socialisation, de 8h à 5h30, prix selon l'heure. 471-4987 [11-18]

Garderais enfants à la journée ou à la semaine. 471-5554

Garderais enfants de tout âge, chez-moi, du lundi au vendredi, bons soins, salle de jeux, cour clôturée, près école Esther-Blondin. 471-0492 [11-18-25]

Garderais enfants, à la semaine, 471-5280, Domaine Lachenaie. [11-18]

Garderais enfants, à la journée ou à la semaine, rue Lanaudière, Lachenaie. 492-0717 [11-18-25-1]

Garderais enfants de 0 à 5 ans, du lundi au vendredi, bons soins, près école Le Castelet. Inf.: 471-5489 [11-18]

J'ai 16 ans, j'aime beaucoup les enfants, j'irais garder au besoin. 477-6516

Garderais enfants de 0 à 5 ans, à la semaine, cour clôturée, 471-1474

Je garderais enfants chez-moi, Mascouche Heights. 477-6516 à la journée. [11-18]

Garderais enfants de tout âge chez-moi, de lundi au vendredi, bons soins, salle de jeux, cour clôturée, à St-Louis-de-Terrebonne. 492-0671 [11-18]

Garderais enfants, cour clôturée, bonne nourriture, demeure près des écoles, rue St-Sacrement. T'accueillir serait un plaisir. 471-5422 [11-18-25]

LOGEMENTS à louer

Près du CLSC, libre immédiatement, 4 1/2, chauffage électrique, stationnement privé, porte patio, taxes payées, 471-7007 ou 471-8630 [4-11-18-25]

St-Louis-de-Terrebonne OU Mascouche, grands 4 1/2, modernes, chauffage électrique, concierge mois gratuits. Tél. 471-4358 [28-4-11-18]

Terrebonne, Ile St-Jean, luxueux 5 1/2, rez-de-chaussée de triplex, salle de séjour, foyer, garage, nouvelle construction, \$700. par mois, jour 669-7820, soir 665-1726 [4-11-18-25]

4 1/2, 5 1/2, libre immédiatement, près des écoles, stationnement, concierge, etc. 471-6150, 471-2718 [11-18-25-1]

5 pièces à louer, 300\$ par mois, non chauffé, 716 La-chapelle.

Terrebonne, 5 1/2, 6 1/2, bas, 350\$ par mois chacun, à l'épreuve du feu, 471-8661 après 17h. [11-18]

Terrebonne, 3 1/2, 4 1/2, tapis mur à mur, porte patio, service intercom, concierge, stationnement privé, inf.: 471-4289, 471-2329, 492-0085 [11-18-25]

Bas de duplex à louer, 5 1/2, salle de séjour et garage, 485\$ par mois, disponible immédiatement. 471-0132 [11-18]

Grand 4 1/2, 1er étage, rue Chartrand, 471-7069, libre 1er septembre.

Terrebonne, 4 1/2, libre immédiatement, porte patio avant, arrière, entrées laveuse, sècheuse, chauffage électrique, stationnement, taxes payées, 295\$ par mois 471-8630 [11-18-25]

Ile St-Jean, bord de l'eau, 3 1/2 libre 1er septembre, 471-9932 [11-18]

Ile St-Jean, bachelors meublés, chauffés, eau chaude fournie, éclairés, libres 1er septembre. 471-6129 [11-18]

5 1/2 à louer, chauffé, éclairé, La Plaine, 323-2854, 478-4858

Ile St-Jean, 3 1/2, poêle, réfrigérateur, 3 1/2 meublé, grandes pièces, très propres, beau site. 661-9379 [11-18-25-1]

St-François, bachelor, 3 1/2 pièces, propre, chauffé, meublé, toutes taxes incluses, personne seule. 250\$. 666-8883 [11-18]

Terrebonne, 558 rue Piché, grand 4 1/2, propre, porte patio arrière, locker, stationnement privé, taxes payées, chauffage électrique, libre immédiatement. 474-1466, 666-1055, 471-2566 [11-18-25]

Terrebonne, 3 1/2 meublé à sous-louer, 471-4956 [11-18]

À LOUER

Bureau à louer, libre au centre-ville Ste-Thérèse dans le quartier des affaires, environ 800 pl. ca., chauffé, bien éclairé, divisé en 3 pièces, occupé pendant 10 ans par un ingénieur-arpenteur. (ball annuel). 435-9382, Madeleine Limoges, 51 Blainville Ouest, Ste-Thérèse.

le Permanent
Une transaction d'affaire intéressante pour vous!
Pour ACHAT - VENTE - ÉCHANGE ou FINANCEMENT de votre propriété.
SERVICE "OPTIMUM-VIDEO"
RACHEL ALLARD
471-8660 - 661-5220

le Permanent
Gérard Lacasse
Membre Chambre d'Immeuble
3100 Boul. de la Concorde, Duvernay, Laval, Québec.
Tél.: 661-5220
Rés.: 471-1820
Ligne directe: 327-1649

LOCAL COMMERCIAL OU INDUSTRIEL À LOUER

Situé dans le parc industriel de Terrebonne. 45 pieds sur 50 pieds. \$675 par mois.

INFORMATIONS: 621-4581 ou 471-8596

DEMANDÉE

Couturières en draperie avec expérience

Faire parvenir curriculum vitae La Revue de Terrebonne

a/s Couturière
Case Postale 55
Terrebonne J6E 3E4

Toutes demandes seront traitées confidentiellement



BERNINA - OMÉGA

Vente et réparation
Toutes marques - Estimé gratuit

Machine neuve Zig-Zag à partir de \$139.00

Centre de Couture Terrebonne enr.
87 Ch Gascon, (près 640). 471-8386



Paysagiste Gaston INC.

- Terrassement • Patio
- Arbustes • Haies
- Engrais • Pavé Uni
- Dormants de chemin de fer

ESTIMATION GRATUITE

1876, ave Saint-Jean - Mascouche

474-1146

Carmen Caumartin
Rés.: 477-0555
Bur.: 471-4001
Laissez-moi indiquer "VENDU" sur votre propriété
lachapelle

APPARTEMENTS MODERNES A LOUER 3 1/2 4 1/2 5 1/2
TERREBONNE SUR L'ILE ST-JEAN
SITE PAISIBLE, SITUÉ LE LONG DE LA RIVIERE

- tapis mur à mur
- insonorisé
- câble-vision
- système d'intercome
- réfrigérateur
- poêle
- salle de lavage
- système d'alarme
- service de concierge
- stationnement avec prise incluse
- espace de rangement individuel

Centre commercial accessible à pied, sortie 15, Île St-Jean, de la route 25 vers Terrebonne

200 ROUSSILLE, ÎLE ST-JEAN

TEL.: 374-4080, 471-4902, 471-2581

A. E. LEPAGE

COURTIER EN IMMEUBLE

MASCOUCHE - Bungalow 1977, 50 x 40, 5 1/2 pièces, 3 chambres. Garage. Terrain 15,000 p.c. Très calme. Jean Gawloski, 585-6113, rés.: 471-4521

MASCOUCHE \$59,900. - Prix réduit, bungalow pierre des champs et aluminium 81. Exclusif. Immenses pièces. Terrain 10,918 p.c. Bon prix. Francine Goupil 585-6113, rés.: 474-0161

MASCOUCHE - AUBAINÉ! ce 7 1/2 pièces, près arène. Très propre. Cause transfert. Faut voir. Jacinthe Grénier 585-6113, rés.: 471-9646

MASCOUCHE - Splendides terrains boisés de 221 x 400. Pour luxueuse propriété. Jacinthe Grénier 585-6113, rés.: 471-9646

MASCOUCHE-HEIGHTS - At-trayant style normand, 1979, pierre et brique. Garage. Site tranquille. Jean Gawloski, 585-6113, rés.: 471-4521

ST-LOUIS-DE-TERREBONNE - Splendide style ranch, sous-sol fin, 2 chambres. À voir absolument. Dianu Leblanc 585-6113, rés.: 585-4147

TERREBONNE - Bungalow 5 pièces. Foyer. Armoires en pin. Four et plaque chauffante. Secteur recherché. Lynda Legris 585-6113, rés.: 471-2635

Le nom qu'un ami recommande!

559, rue Notre-Dame Repentigny
Tél.: 585-6113

MASCOUCHE - Split level, 5 pièces. Sous-sol fini. Garage double. Hypothèque 3% en bas du taux courant. Lynda Legris 585-6113, rés.: 471-2635

MASCOUCHE - Canadienne 10 pièces. Foyer en pierre. Construction de belle qualité. Terrain 82,900 p.c. Garage. Lynda Legris 585-6113, rés.: 471-2635

MASCOUCHE \$49,000. - Belle hypothèque \$29,500. à 10% due août 1983. Beau semi split, 5 1/2 pièces. Francine Goupil 585-6113, rés.: 474-0161

Terrebonne, Ile St-Jean, local commercial de 754 pi. ca., ou plus, pour tout genre de commerce. Jour 668-7820, soir 665-1726 [4-11-18-25]

TERRAINS A VENDRE

26,000 pieds de terrains avec puits artésien, fosse septique. A Mascouche, très bon prix. Inf. 471-5287 [28-4-11-18]

Terrain à vendre, à La Plaine, domaine Bronco, rue Tremblay, 80 X 125, aqueduc compris, secteur résidentiel, 3 500\$. Tél.: 585-9645 [28-4-11-18]

Terrain 60 X 100, dans Lachenaie, services compris, bord de rivière, 471-0889 ou 471-8434 [14-21-28-4-11]

Terrain à vendre, 150 X 100, situé sur la 9e et Côte Terrebonne, à St-Louis-de-Terrebonne. 474-1657

MAISONS à louer

Mascouche, bungalow 4 chambres, salle familiale, option d'achat possible. Inf.: 688-8288, 478-2329, G. Théberge [11-18-25]

Mascouche, bungalow 5 1/2 pièces, à louer ou à vendre, sous-sol fini, foyer Franklin, 450\$ par mois, libre immédiatement. 474-3821 [11-18]

Auteuil, joli bungalow, briques aluminium, avec foyer, terrain paysagé, 580\$ par mois. 686-6883 [11-18-25-1]

MAISONS À VENDRE

St-Louis-de-Terrebonne, La Seigneurie, semi-détaché, 3 chambres, paysagé, clôturé, cabanon, devant un parc, hypothèque 15%, dûe en 1984, prix \$45,500. 492-0446 [4-11]

Abri fiscal, triplex luxueux, Ile St-Jean, Terrebonne, garage, foyer, bord de l'eau nouvelle construction, jour 668-7820, soir 665-1726 [4-11-18-25]

Laval, maison 18e siècle en pierre des champs, foyer, toit cathédrale, planchers en pin, grand terrain paysagé, à 5 minutes de Montréal, prix \$89,000. Pas d'intermédiaire. Inf. après 5h, 661-8410 [4-11-18-25]

St-Faustin, Lac de La Blanche, deux maisons à vendre, bord du lac, foyer, chaudière, meublées. Terrain 200x200, \$79,000, 1-819-888-3410 [4-11-18-25]

Semi-détaché, 5 pièces, sous-sol fini bachelier, piscine, 42 000\$, pas d'agent, cause divorce, St-Louis-de-Terrebonne. Inf.: 471-8642 ou 471-2873 [28-4-11-18-25]



TERREBONNE: Prix réduit, 89,500\$ à 74,500\$, bungalow 7 pièces, garage, piscine, foyer, bain sauna, tourbillon, secteur recherché, aucune offre refusée. R. Pelletier 687-6780. TRUST GÉNÉRAL INC.

Canadienne: Tout briques, 3 lucarnes, garage attaché, grand terrain, 2 minutes golf de Mascouche, 69 000\$. Jeannine Bujold, 661-5220, 471-2775 Le Permanent, Courtier

Prix réduit: 37 800\$. Joli bungalow, semi-détaché, coin de rue, Terrebonne, taxes minimales. Pierre Savard, 471-0740, 661-5220. Le Permanent, Courtier

St-François, à 2 minutes route 25, cottage canadien, 1978, 10% dûe 7/83, très propre, particulier. 666-1667 [11-18]

Mascouche, bungalow, sous-sol fini, avec une hypothèque à 14 1/2% jusqu'en 1986, et le 3 000\$ du gouvernement. Vous pouvez sûrement devenir propriétaire. Lorraine Boyer, 477-1750, 471-4001 M. Lachapelle, Courtier

Terrebonne: vente très urgente, bungalow 1980, rénové 80, 3 chambres, garage, très propre, prix 37 000\$ négociable. Faites une offre. Isabelle Tremblay, 471-8473, M. Lachapelle, Courtier

Lachenaie: Bungalow, garage, 22 X 32, grand terrain, taxes basses. C. Gauvreau, 661-6491, 471-5027 Le Permanent, Courtier

St-Louis-de-Terrebonne: Split-level, piscine, foyer, bar, cabanon. C. Gauvreau, 661-6491, 471-5027 Le Permanent, Courtier

Pour couple: petit budget, joli petit bungalow, 24 X 32, La Plaine, beau terrain, 28 000\$. Balance de vente 10 000\$ à 10%. Jeannine Bujold, 661-5220, Le Permanent, Courtier

Incroyable: Bungalow tout brique, 28 X 42, sous-sol semi-fini, abri d'auto, 2 minutes centre d'achat de Terrebonne. Jeannine Bujold, 661-5220, Le Permanent, Courtier

Mascouche: Bungalow, cabanon, clôturé, porte patio, très propre. C. Gauvreau, 661-6491, 471-5027 Le Permanent, Courtier

Occasion, Mascouche, 4 1/2 pièces, très grand terrain boisé, 160,000 pi. ca., aussi terre 62 arpents, toute offre prise en considération. Si désiré, financement à 12%. 474-0319 [11-18-25]

St-François, et Auteuil, bungalow neuf, style colonial, foyer, paysagé, hypothèque 13 1/2%, arrangements faciles, particulier, 666-6883 [11-18-25-1]

Grand bungalow à St-Louis-de-Terrebonne, 10 pièces, 3 chambres de bain, garage attaché, piscine hors-terre, cabanon, clôturé, échangeables pour commerce. Pas d'agent. 477-0476

AUBAINE - À VENDRE

À cause du retrait d'associés, nous devons liquider cet édifice à Terrebonne. Actuellement Industriel et commercial. Peut être transformé en multi-logements. Structure en bon état. Évaluation municipale: \$228,000. À vendre pour \$210,000 rapidement.

INFORMATIONS: 471-0965

THÉRÈSE et JULES PARÉ

Pour vendre votre propriété

Les professionnels de l'immeuble

À deux, c'est deux fois mieux! **471-7616**

CLUB DU 1000000 1982

lachapelle

Courtiers LES IMMEUBLES BELWOOD

AU SERVICE DES ACHETEURS ET VENDEURS AVISÉS **477-9333**

RÉGION MASCOCHE/TERREBONNE: 1899, STATION ROAD/MASCOCHE HEIGHTS:

MASCOCHE HEIGHTS 380	MASCOCHE OUEST 391	MASCOCHE HEIGHTS 392
Bungalow situé sur magnifique terrain résidentiel de 35,052 P.c. Secteur très calme. Prix demandé \$39,900.	Belle coloniale 5 1/2 pièces construction 1979 chauffage électrique, sous-sol à finir, base de foyer, poêle à bois. Prix raisonnable. MLS	Mignon bungalow, construction de béton jusqu'au toit 4 1/2 grandes pièces plus 2 chambres fini au sous-sol, salle de séjour avec franklin. Grand terrain, beau secteur résidentiel. MLS
MASCOCHE HEIGHTS 359	MASCOCHE HEIGHTS 375	MASCOCHE HEIGHTS 398
Grand bungalow tout brique, 5 1/2 pièces. Construction solide et chaude de 1976. Impressionnant terrain boisé 24,600 p.c., garage, piscine creusée. Prix demandé \$49,900. Faut voir! MLS	Mignon bungalow, 6 1/2 pièces, sous-sol, garage détaché, asphalté, beau terrain borné par parc Municipal. Taxes minimales. Le tout situé dans un secteur résidentiel très recherché. Prix raisonnable. MLS	Terrain résidentiel, secteur tranquille, 11,131 p.c. Prix demandé \$5,500.
		MASCOCHE HEIGHTS 408
		Bungalow impeccable, 4 1/2 grandes pièces, sous-sol fini, grand terrain gazonné, paysagé, clôturé. Prix raisonnable. MLS
		MASCOCHE OUEST 422
		Style "Normand", grandes pièces, plafonds cathédrales, mezzanine, garage, terrain 15,000 P.c. Prix raisonnable. MLS

APPELEZ NICOLE BÉLANGER-WOOD, 477-0562

le Permanent

URGENT

Nous avons un besoin urgent de propriétés dans votre région

Nous finançons nos acheteurs

Consultez sans tarder

471-0740
PIERRE SAVARD
661-5220

LE PERMANENT depuis 1855. courtiers

Mascouche: Bungalow, piscine creusée, foyer, bar, cabanon, armoires chêne. C. Gauvreau, 661-6491, 471-5027 Le Permanent, Courtier

St-Louis-de-Terrebonne: Canadienne, prêt 10 1/4% dû juin 84. Armoires chêne, propre. C. Gauvreau, 661-6491, 471-5027 Le Permanent, Courtier

St-Louis-de-Terrebonne, bungalow aluminium, 5 1/2 pièces, grandeur 24 X 42, foyer au salon, salle de jeux au sous-sol avec salle de bain, poêle à bois, table de billard, hypothèque à 14 1/2% dûe 1986, 42 500\$. 471-3529 [11-18]

Belle grande maison mobile, 19,786 pi. ca., terrain, 478-2461

le Permanent

COURTIER EN IMMEUBLE

Vous avez des questions? Vous cherchez une propriété? Vous désirez vendre?

SERGE GENDRON

spécialiste en propriété résidentielles et à revenu

661-5220, 474-0363

Pour **VENDRE** ou **ACHETER**

TRUST GÉNÉRAL

Consultez **HUGUETTE GAGNON**

430-5545 ou 471-1430

Trust Général, Courtier en Immeuble

RAOUL CHARTRAND

COURTIER F.R.I. EN IMMEUBLES

471-8722
471-1536

PROPRIÉTÉS À VENDRE MASCOCHE

Ville de Mascouche - Centre d'achats montée Masson. Local commercial 3,214 pieds carrés. À louer.

Chemin des Anglais: terrain commercial 14,810 pi. car. Avec solage de 50 x 100 à \$1.50 le pied carré.

John Terrace: Bungalow brique. Très belle maison. Porte patio. Foyer dans salle de séjour. 4 chambres. Salle de toilette et douche au sous-sol. Terrain 48,000 pc. A VENDRE OU A LOUER.

Rue Circle: 3 1/2 pièces. Terrain 10,000 pc. Prix \$12,000.

Bungalow 6 1/2 pièces avec véranda et garage. Paysagé. Hypothèque 11 1/2%. Prix \$35,000.

Rue Phillips: 6 1/2 pièces. Pierre et brique. 4 chambres. Salon avec foyer. Salle de jeux. Bâtisse 32 x 45. Prix \$47,000.

RUE Leman: Bungalow 6 pièces finies. Clôturé. Foyer dans salle de séjour. Porte patio.

Rue Plateau Normandie: Terrain avec aqueduc et asphalté. Prix \$2,000.

LACHENAIE

Rue Populaire: 3 1/2 pièces. Prix \$25,000.

Rue Populaire: 10 pièces. Bonne finition intérieure.

TERREBONNE

Rue Saint-Louis et Chartrand: Maison à revenus. Très bonne place pour professionnel au logis principal.

Rue Abbé-Pierre: Bungalow 5 1/2 pièces. Sous-sol. Garage.

LA PLAINE

Rue Nadeau: Maison mobile. Belle place. Paysagé. Chalet pour couple. 2 cabanons et tables. Piscine et accessoires.

Rue Guérin: Bungalow 5 1/2 pièces. Terrain 87 x 120. Garage intérieur. Piscine extérieurs. Belle chance.

Rue Ouellet: terrain 100 x 125 aménagé, prêt à construire. Fosse septique. Hangar. Pour maison. Vente règlement de succession.

Restaurant service rapide et bar laitier. Bonne place d'affaire. Situé coin croisée de chemins.

La Plaine: Bungalow 7 1/2 pièces. Pierre et brique. Carré 39x41. Grandes pièces. Vente: cause transfert.

Boul. des Laurentides: Bungalow style colonial, 8 1/2 pièces. Foyer dans salle de séjour. Salle à dîner. Carré 36 x 58. Sous-sol à la grandeur communiquant au garage.

Terrain de 10,000 et 15,000 pieds carrés pour maison ou maison mobile.

FINANCEMENT POUR ACHETEUR

471-8722 471-1536

VENTE RETOUR À L'ÉCOLE



**Jeans Jovin
Corduroy Jovin**

7 à 18 ans

\$14.99

GWG Corduroy
taille adulte

Rég.: \$34.99

SPÉCIAL
\$19.99



**Jeans et
corduroy**
(Bo Jeans)

Homme
et
Femme
taille 26 à 38

\$16.99

**JACKETS JEANS
US TOP**
7 à 18 ans

Rég.: \$28.99

SPÉCIAL
\$18.99

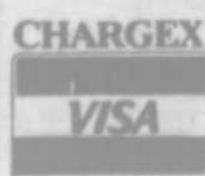


Grandeurs et quantités limitées

BO JEANS

471-7028

4764 des Seigneurs, Saint-Louis-de-Terrebonne



Du
11 août
au

6 septembre '82

